

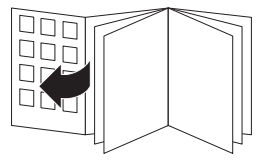


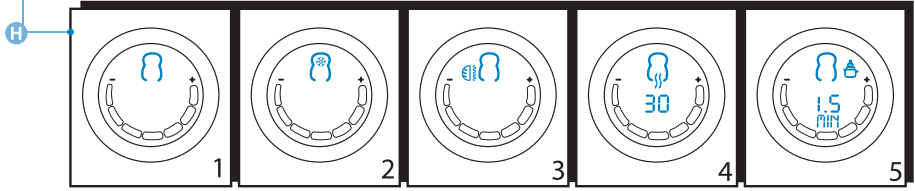
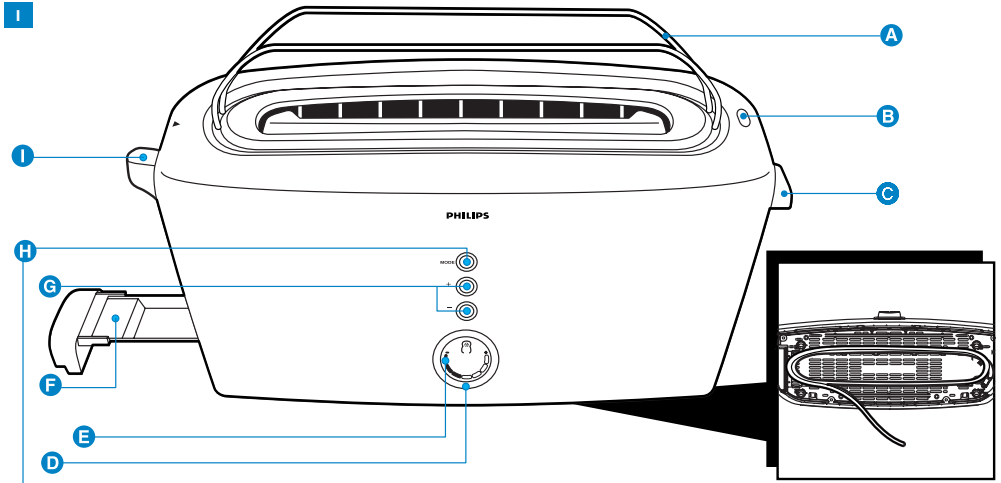
HD2618



THE ALUMINIUM COLLECTION

PHILIPS







ENGLISH 6

POLSKI 11

ROMÂNĂ 16

РУССКИЙ 21

ČESKY 26

MAGYAR 31

SLOVENSKY 36

УКРАЇНСЬКА 41

HRVATSKI 46

EESTI 50

LATVISKI 54

LIETUVIŠKAI 59

SLOVENŠČINA 64

БЪЛГАРСКИ 69

SRPSKI 74

한국어 79

General description (fig. 1)

- A Warming rack
- B Stop button
- C Toasting lever
- D Display
- E Browning setting indication
- F Crumb tray
- G Browning controls (+ and -)
- H Mode button (to select different functions)
 - 1 Normal toasting
 - 2 Defrosting and toasting
 - 3 One side toasting (ideal for bagels and baguettes)
 - 4 Reheating
 - 5 Heating up rolls and croissants
- I Warming rack lever

Important

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- ⓘ Check if the voltage indicated on the bottom of the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- ⓘ Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- ⓘ If the mains cord is damaged, it must be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- ⓘ Do not immerse the appliance or the mains cord in water or any other liquid.
- ⓘ Always unplug the appliance after use.
- ⓘ Keep the appliance out of the reach of children.
- ⓘ Do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance is standing and keep the cord away from hot surfaces.
- ⓘ Do not let the appliance operate unattended. Do not operate it under or near curtains or other flammable materials or under wall cabinets, as bread may burn.
- ⓘ Avoid touching the metal parts on top of the toaster, as they get very hot during toasting. Only touch the controls.
- ⓘ The toaster is intended for household use only and may only be used indoors.
- ⓘ To avoid the risk of fire, frequently remove crumbs from the crumb tray. Make sure the crumb tray is correctly placed.
- ⓘ Immediately unplug the toaster if fire or smoke is observed.
- ⓘ If a slice of bread gets stuck inside the toaster, unplug the appliance and allow it to cool down before trying to remove the bread. Do not use a knife or a sharp tool, as these may cause damage to the heating elements.
- ⓘ This appliance is only intended for household use. It is not intended for commercial or industrial use.
- ⓘ Oversized foods and metal foil packages must not be inserted into the toaster, as this may cause fire or electric shock.
- ⓘ Do not place the toaster on a hot surface.
- ⓘ The warming rack is only meant for warming up rolls or croissants. Do not put any other ingredients on the warming rack, as this may lead to a hazardous situation.

Before first use

- 1 Remove any stickers and wipe the body of the toaster with a damp cloth.
- 2 Before using the appliance for the first time, we advise you to let the appliance complete a few toasting cycles without slices of bread on the highest browning setting in a properly ventilated room.

This will burn off any dust that may have accumulated on the heating elements and will prevent unpleasant smells when toasting bread.

Using the appliance

Never let the toaster operate unattended.

- You can adjust the length of the cord by winding part of it round the brackets in the base of the appliance (fig. 2).
- 1 Put the appliance on a stable and flat surface, away from curtains and other combustible materials.
 - 2 Put the plug in the wall socket.

Toasting bread

- 1 Put one or two slices of bread in the toaster (fig. 3).
- 2 Select the □ mode by pressing the mode button until □ appears on the display. Depending on the previously selected mode, you have to press the mode button once or several times (fig. 4).
- 3 Select the desired browning setting (fig. 5).
Select a low setting for lightly toasted bread and a high setting for a dark browning result.
 - Press the - button once or several times to select a lower setting for lighter toast.
 - Press the + button once or several times to select a higher setting for darker toast.
 The selected setting is shown on the display.
- 4 Push the toasting lever down to switch the appliance on (fig. 6).
 - The stop button lights up.
 - The toasting lever will only stay down if the appliance has been connected to the mains.
 - The remaining toasting time appears on the display and starts blinking.

The top part of the toaster will get hot during toasting. Be careful not to touch it.

- **Monitoring the toasting process (fig. 7).**

The display shows the toasting time and starts counting down. The last minute is displayed in seconds.

- **Adjusting the browning setting during toasting (fig. 8).**

When the toaster is operating you can press the + button to get darker toast or the - button to get lighter toast.

The toasting time and browning setting are adjusted on the display.

- ▶ *Note: when you select a lower setting for lighter toast, the toast may pop up immediately because the desired browning level has already been reached.*

When the toast is ready, you will hear an audible signal, the display blinks a few times and the bread pops up.

8 ENGLISH

- ▶ You can stop the toasting process and pop the bread up at any time by pressing the STOP button on top of the toaster (fig. 9).
- ▶ To remove smaller items, you can move the toasting lever upwards a little further (fig. 10).
- ▶ If bread gets stuck inside the toaster, remove the plug from the wall socket, let the appliance cool down completely and carefully remove the bread from the toaster. Do not use a knife or another sharp metal tool to do this and do not touch the metal internal parts of the toaster.

Toasting frozen bread

- 1** Select the  mode by pressing the mode button (fig. 11).

Depending on the previously selected mode, you have to press the mode button once or several times.

- 2** Select the desired browning setting and push the toasting lever down to switch the appliance on (see section 'Toasting bread').

Reheating toasted bread

- 1** Select the  mode by pressing the mode button (fig. 12).

Depending on the previously selected mode, you have to press the mode button once or several times.

- 2** Push the toasting lever down to switch the appliance on.

- ▶ *Note: you cannot adjust the browning setting, because this mode has a preset time for an optimal result.*

Toasting one side only

Ideal for toasting bagels and baguettes.

- 1** Half the bagel or baguette lengthwise and shorten the baguette to a length of max. 13 cm.

- 2** Put the bread in the toaster with the side to be toasted facing the front of the toaster (fig. 13).

- 3** Select the  mode by pressing the mode button (fig. 14).

Depending on the previously selected mode, you have to press the mode button once or several times.

- 4** Select the desired browning setting and push the toasting lever down to switch the appliance on (see section 'Toasting bread').

Heating up rolls and croissants

- 1** Push the warming rack lever down to unfold the warming rack (fig. 15).

Never put the rolls to be heated up directly on top of the toaster without having unfolded the warming rack to avoid damaging the toaster.

- 2** Put the rolls or croissants on top of the warming rack.

Do not heat up more than 2 items at a time.

- 3** Select the  mode by pressing the mode button (fig. 16).

Depending on the previously selected mode, you have to press the mode button once or several times.

4 Push the toasting lever down to switch the appliance on.

- ▶ *Note: you cannot adjust the browning setting, because this mode has a preset time for an optimal result.*
- ▶ *If you want even warmer rolls or croissants, turn them over and push the toasting lever down again.*

Sleep mode

If the toaster has not been used for 5 minutes, it will go into sleep mode automatically. You can reactivate the toaster by pressing any button.

Cleaning**1 Unplug the appliance.****2 Let the appliance cool down.****3 Clean the appliance with a damp cloth. Do not use abrasive cleaning agents.**

Clean the display with a dry cloth without exerting any pressure.

Never immerse the appliance in water.

4 Remove crumbs from the appliance by sliding the crumb tray out of the appliance (fig. 17).

Do not hold the appliance upside down and do not shake it to remove the crumbs.

Environment

- ▶ Do not throw the appliance away with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment (fig. 18).

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV

Troubleshooting

If you are unable to solve the problem by means of this troubleshooting guide, contact the Customer Care Centre in your country (see chapter 'Guarantee & service').

Problem	Solution
1. The toaster does not work.	Check if the plug has been properly inserted into the wall socket.
2. Bread gets stuck in the appliance.	Unplug the appliance and let it cool down. Carefully remove the slice or slices from the toaster. Take care not to damage the heating elements while removing the slice or slices of bread. Never use a metal object for this purpose.
3. The toast is too dark/too light.	Check the browning setting selected for toasting. Select a lower setting next time if your toast is too dark and a higher setting if your toast is too light.
4. Smoke comes out of the toaster.	You have chosen a too high setting for the type of bread inserted. Push the stop button to stop the toasting process.
5. The mains cord is damaged.	If the mains cord of this appliance is damaged, it must always be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
6. One side of the bread has not been toasted.	You have selected the one-side toasting mode. That is why only one side of the bread has been toasted. To toast the other side as well, put the bread in the slot with the untoasted side facing the front of the toaster and follow the instructions in 'Toasting one side only'.
7. I cannot change the browning level when I use the warming mode or reheat mode.	This is normal, for the toaster has a fixed temperature setting for warming up rolls and croissants and for reheating bread to ensure an optimal end result.
8. Only one side of my roll or croissant is warm.	Turn your roll or croissant over and warm it up again. Follow the instructions in 'Heating up rolls and croissants'.
9. The display of the toaster continues to blink or burn.	Remove the plug from the wall socket and then reinsert it.
10. I want to make toasted sandwiches (e.g. with cheese).	This toaster is not suitable for making toasted sandwiches.

Opis ogólny (Rys. 1)

- A Podpórka ogrzewająca
- B Wyłącznik
- C Podnośnik do tostów
- D Wyświetlacz
- E Wskaźnik ustawienia stopnia opiekania
- F Tacka na okruchy
- G Regulatory rumienienia (+ i -)
- H Przycisk trybu (do wyboru różnych funkcji)
 - 1 Normalne opiekanie
 - 2 Rozmrażanie i opiekanie
 - 3 Opiekanie z jednej strony (idealne do bajgli i bagietek)
 - 4 Odgrzewanie
 - 5 Podgrzewanie rogalików i bułeczek
- I Dwignia podpórki ogrzewającej

Ważne

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z instrukcją jego obsługi i zachowaj ją na przyszłość, do ewentualnej konsultacji.

- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, czy napięcie podane na spodzie urządzenia jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Wetknij wtyczkę przewodu zasilającego do uziemionego gniazdka.
- Jeżeli przewód sieciowy jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez Autoryzowane Centrum Serwisowe Philips lub inne wykwalifikowane osoby, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Nie zanurzaj urządzenia lub przewodu zasilającego w wodzie ani innym płynie.
- Zawsze wyłącz urządzenie z prądu, po jego użyciu.
- Trzymaj urządzenie z dala od dzieci.
- Nie pozwól, aby przewód zasilający zwiślał nad krawędzią stołu czy blatu, na którym ustawione jest urządzenie i trzymaj przewód daleko od rozgrzanych powierzchni.
- Nie pozwól, aby urządzenie działało bez nadzoru. Nie używaj go w okolicach zasłon, innych materiałów łatwopalnych lub regałów, ponieważ pieczywo może się zapalić.
- Nie dotykaj metalowych części znajdujących się na gorze tostera, ponieważ nagrzewają się w czasie opiekania. Dotykaj tylko kontrolek.
- Toster jest przeznaczony tylko do użytku domowego i może on być używany tylko wewnątrz pomieszczenia.
- Aby uniknąć ryzyka pożaru, regularnie usuwaj okruchy z tacki na okruszki. Upewnij się, czy tacka na okruszki jest poprawnie umieszczona.
- Jeśli zauważysz ogień lub dym, natychmiast wyjmij wtyczkę z gniazdka ściennego.
- Jeśli kromka chleba zablokuje się wewnątrz tostera, wyjmij wtyczkę z gniazdka i przed usunięciem zablokowanej kromki odczekaj aż toster całkowicie się schłodzi. Nie używaj noża ani ostrych narzędzi, gdyż mogą one spowodować uszkodzenie elementów grzejnych.
- Niniejsze urządzenie przeznaczone jest tylko do użytku domowego. Nie jest ono przeznaczone do użytku handlowego lub przemysłowego.
- Niewymiarowe jedzenie i folia metalowa nie może być włożona do tostera, ponieważ może to spowodować ogień lub wstrząs elektryczny.
- Nie umieszczaj tostera na gorącej powierzchni.
- Kratka do podgrzewania jest przeznaczona tylko do podgrzewania bułeczek i rogalików. Nie wkładaj innych składników na kratkę do podgrzewania, gdyż może to doprowadzić do niebezpieczeństwa.

Przed pierwszym użyciem

- 1** Usuń wszelkie naklejki i wilgotną szmatką przetrzyj obudowę tostera.
- 2** Przed użyciem urządzenia po raz pierwszy, zalecamy wykonanie w odpowiednio wietrzonym pomieszczeniu cyklu opiekania bez kromek chleba, z ustawieniem dla maksymalnego zarumienienia.



Spowoduje to wypalenie wszelkiego zgromadzonego na grzałkach kurzu i zapobiegnie powstaniu nieprzyjemnych zapachów podczas opiekania chleba.

Korzystanie z urządzenia

Nie pozwalaj aby toster pracował bez nadzoru.

- D** Można wyregulować długość przewodu zasilania owijając część jego długości wokół uchwytów znajdujących się u podstawy urządzenia (rys. 2).
- 1** Należy ustawić urządzenie na stabilnej i płaskiej powierzchni, z dala od firanek i innych łatwopalnych materiałów.
- 2** Włóż wtyczkę do gniazdka ściennego.

Opiekanie chleba

- 1** Włóż do tostera jedną lub dwie kromki chleba (rys. 3).
- 2** Wybierz tryb  wciskając przycisk trybu, aż na wyświetlaczu pojawi się symbol . Zależnie od poprzednio wybranego trybu przycisk trybu trzeba wcisnąć raz lub kilka razy (rys. 4).
- 3** Wybierz żądany poziom opiekania (rys. 5).
Wybierz niski poziom dla chleba lekko opieczzonego i wysoki poziom, jeśli chcesz uzyskać kromkę mocno zarumienioną.
 - Aby wybrać niższe ustawienie dla tostów mniej opieczonych, jeden raz lub kilka razy wciśnij przycisk -.
 - Aby wybrać wyższe ustawienie dla tostów bardziej opieczonych, raz lub kilka razy wciśnij przycisk +.

Wybrane ustawienie ukaże się na wyświetlaczu.

- 4** Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij dźwignię opiekania ku dołowi (rys. 6).
 - Wyłącznik zaświeci się.
 - Dźwignia opiekania pozostaje w dolnej pozycji tylko wtedy, gdy urządzenie dołączone jest do sieci.
 - Pojawi się również migoczący czas pozostały do zakończenia opiekania.

Górna część opiekacza podczas opiekania mocno się rozgrzewa. Nie dotykaj jej.

- D** Monitorowanie procesu opiekania (rys. 7).

Wyświetlacz pokazuje czas opiekania i zaczyna odliczanie. Ostatnia minuta wyświetlana jest w sekundach.

- 5** Regulacja ustawienia rumienienia podczas opiekania (rys. 8).

Podczas pracy opiekacza możesz wcisnąć przycisk +, aby grzanka bardziej zarumieniła się lub przycisk -, aby grzanka była jaśniejsza.

Regulację czasu opiekania i ustawienie można obserwować na wyświetlaczu.

- ▶ *Uwaga: Jeśli wybierzesz niższe ustawienie dla jaśniejszej grzanki, opiekacz może natychmiast "wyrzucić" grzankę, ponieważ żądany poziom zarumienienia został już osiągnięty.*

Gdy grzanka jest gotowa, usłyszysz sygnał dźwiękowy, wyświetlacz zacznie migotać i pieczywo zostanie "wyrzucone".

- ▶ Możesz przerwać proces opiekania i wypchnąć pieczywo do góry, wciskając znajdujący się na wierzchu opiekacza przycisk STOP (rys. 9).
- ▶ Aby usunąć mniejsze kawałki, należy przesunąć dźwignię opiekania bardziej do góry (rys. 10).
- ▶ Jeśli chleb zablokuje się wewnątrz tostera wyjmij wtyczkę z gniazdka, odczekaj aż urządzenie całkowicie się schłodzi i ostrożnie wyjmij chleb z tostera. Nie używaj w tym celu noża ani innych metalowych narzędzi, nie dotykaj również wewnętrznych metalowych części tostera.

Opiekanie zamrożonego chleba

1 Wybierz tryb , wciskając przycisk trybu (rys. 11).

Zależnie od poprzednio wybranego trybu przycisk trybu trzeba wcisnąć raz lub kilka razy.

2 Aby włączyć urządzenie, wybierz żądane ustawienie zarumienienia i naciśnij w dół dźwignię opiekania (patrz: punkt "Opiekanie chleba").

Odgrzewanie opieczonych chleba

1 Wybierz tryb , wciskając przycisk trybu (rys. 12).

Zależnie od poprzednio wybranego trybu przycisk trybu trzeba wcisnąć raz lub kilka razy.

2 Aby włączyć urządzenie, naciśnij dźwignię opiekania ku dołowi.

▶ *Uwaga: Nie można wyregulować ustawienia zarumienienia, ponieważ w trybie tym w celu uzyskania optymalnego rezultatu czas opiekania jest ustalony.*

Opiekanie tylko z jednej strony

Idealny do opiekania bagietek i rogalików.

1 Przekrój rogalik lub bagietkę wzdłuż na pół i skróć bagietkę do maksymalnej długości 13 cm.

2 Włóż pieczywo do tostera stroną, która ma być opieczona i skieruj pieczywo przodem do tostera (rys. 13).

3 Wybierz tryb , wciskając przycisk trybu (rys. 14).

Zależnie od poprzednio wybranego trybu przycisk trybu trzeba wcisnąć raz lub kilka razy.

4 Aby włączyć urządzenie, wybierz żądane ustawienie zarumienienia i naciśnij w dół dźwignię opiekania (patrz: punkt "Opiekanie chleba").

Podgrzewanie bułeczek i rogalików.

1 Popchnij do dołu dźwignię kratki do podgrzewania aby odkryć kratkę (rys. 15).

Aby uniknąć zniszczenia tostera, nigdy nie kładź bułeczek lub rogalików bezpośrednio na górce urządzenia bez uprzedniego odkrycia kratki.

2 Połóż bułeczki lub rogaliki na górce kratki do podgrzewania.

Nie podgrzewaj więcej niż 2 sztuki za jednym razem.

3 Wybierz tryb , wciskając przycisk trybu (rys. 16).

Zależnie od poprzednio wybranego trybu przycisk trybu trzeba wcisnąć raz lub kilka razy.

4 Aby włączyć urządzenie, naciśnij dźwignię opiekania ku dołowi.

14 POLSKI

- ▶ *Uwaga: Nie można wyregulować ustawienia zarumienienia, ponieważ w trybie tym w celu uzyskania optymalnego rezultatu czas piekarnia jest ustalony.*
- ▶ *Jeśli chcesz uzyskać równo opieczony bułki lub croissanty, odwróć je i ponownie naciśnij w dół dźwignię opiekarnia.*

Tryb uśpienia

Jeśli opiekacz nie był używany przez ostatnich 5 minut, przejdzie automatycznie do trybu oczekiwania. Wcisnąc dowolny przycisk, można reaktywować opiekacz.

Czyszczenie

- 1** Wyłącz urządzenie z sieci.
- 2** Odczekaj aż urządzenie schłodzi się.
- 3** Urządzenie należy czyścić wilgotną szmatką. Nie należy używać materiałów ściernych do czyszczenia.

Wyświetlacz wycieraj suchą szmatką, nie wywierając na jego powierzchnię zbytniego nacisku.

Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie.

- 4** Usuń okruszki z urządzenia poprzez wyjęcie tacki na okruszki (rys. 17).
Nie odwracaj urządzenia do góry dnem ani nie potrząsaj nim w celu usunięcia okruchów.

Ochrona środowiska

- ▶ Nie wyrzucaj zużytego urządzenia wraz ze zwykłymi odpadkami/śmieciami. Zanieś je do specjalnego punktu zbierającego odpady do utylizacji w celu ich utylizacji. W ten sposób pomożesz chronić środowisko naturalne (rys. 18).

Gwarancja i serwis

Jeśli potrzebujesz dodatkowych informacji lub zetknąłeś się z jakimś problemem skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta firmy Philips (numer telefonu znajdziesz w Karcie Gwarancyjnej) lub zwróć się do najbliższego punktu serwisowego AGD autoryzowanego przez firmę Philips.

Rozwiązywanie problemów

Jeżeli nie jesteś w stanie rozwiązać problemu poprzez użycie przewodnika o usuwaniu usterek, skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w Twoim kraju (patrz rozdział "Gwarancja i Serwis").

Problem	Rozwiązanie
1. Toster nie działa.	Sprawdź, czy wtyczka została poprawnie włożona do kontaktu.
2. Pieczywo ugrzęzło w urządzeniu.	Wyłącz urządzenie z prądu i pozwól, aby się schłodziło. Ostrożnie usuń kawałki pieczywa z toster. Uważaj, aby nie uszkodzić elementów grzewczych podczas usuwania tostów. Nigdy nie używaj żadnych metalowych przyrządów do wykonania tej czynności.
3. Tost jest za ciemny/za jasny.	Sprawdź ustawienie brązowienia wybrane dla opiekania. Następnie raz jeszcze wybierz niższe ustawienie, jeżeli tost jest za ciemny i wyższe ustawienie, jeżeli tost jest za jasny.
4. Dym wydobywa się z toster.	Wybrałeś zbyt wysokie ustawienie opiekania dla danego rodzaju pieczywa. Naciśnij przycisk stopu, aby zatrzymać proces opiekania.
5. Przewód zasilający jest uszkodzony.	Jeżeli przewód zasilający urządzenia jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez Autoryzowane Centrum Serwisowe Philips lub inne osoby, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
6. Jedna strona pieczywa nie została opieczona.	Wybrałeś tryb opiekania z jednej strony. Właśnie dlatego jedna strona kromki nie została opieczona. Aby opiec również drugą stronę, należy włożyć pieczywo do otworu tak, aby strona nieopieczona zwrócona była ku przedniej stronie opiekacza i postępować w myśl wskazówek zamieszczonych w punkcie "Opiekanie tylko z jednej strony".
7. Gdy używam trybu podgrzewania lub odgrzewania, nie mogę zmienić poziomu zarumienienia.	Jest to normalne, ponieważ dla uzyskania optymalnych rezultatów opiekacz do podgrzewania bułek i croissantów, a także do odgrzewania chleba, dysponuje stałym ustawieniem temperatury.
8. Tylko jedna strona bułeczki lub rogalika jest ciepła.	Odwróć bułkę lub croissant i ponownie je podgrzej. Postępuj według instrukcji zamieszczonych w punkcie "Podgrzewanie bułeczek lub croissantów".
9. Wyświetlacz opiekacza wciąż migocze lub świeci się.	Wymij wtyczkę z gniazdka sieciowego, po czym ponownie ją włóż ją do gniazdka.
10. Czy mogę zrobić opiekane kanapki (np. z serem)?	Nie, niniejszy opiekacz nie jest odpowiedni do opiekania kanapek.

Descriere generală (1)

- A Grătar de încălzire
- B Buton stop
- C Manetă prăjitor
- D Ecran
- E Indicator de prăjire
- F Tavă firimituri
- G Selectoare de prăjire (+ și -)
- H Buton mod (pentru a selecta diferite funcții)
 - 1 Prăjire normală
 - 2 Decongelare și prăjire
 - 3 Prăjire parțială (ideală pentru batoane și baghete)
 - 4 Reîncălzire
 - 5 Încălzirea chifelor sau a cornurilor
- I Manetă grătar de încălzire

Important

Citiți aceste instrucțiuni cu atenție înainte de a folosi aparatul pentru prima oară și păstrați-le pentru consultări ulterioare.

- Verificați dacă tensiunea indicată sub aparat corespunde tensiunii locale, înainte de a conecta aparatul.
- Conectați aparatul la o priză cu legătură la pământ.
- În cazul în care cablul aparatului este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de firma Philips sau la un centru autorizat, pentru a evita orice accident.
- Nu introduceți aparatul sau cablul de alimentare în apă sau în alte lichide.
- Scoateți întotdeauna ștecherul din priză după utilizare.
- Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste marginea mesei și aveți grijă să nu intre în contact cu suprafețe încinse.
- În timpul funcționării, aparatul trebuie supravegheat. Nu puneți aparatul în funcțiune sub sau în apropierea perdelelor sau a altor materiale inflamabile, și nici sub dulapurile de bucătărie, întrucât pâinea poate lua foc.
- Evitați atingerea părților metalice ale prăjitorului de pâine, întrucât acestea se încing tare în timpul prăjirii. Atingeți doar butoanele.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic și poate fi folosit doar în casă.
- Pentru a evita riscul unui incendiu, goliți frecvent tava de firimituri. Aveți grijă să o remontați corect.
- Scoateți imediat prăjitorul din priză dacă începe să scoată fum.
- Dacă o felie de pâine rămâne prinsă în prăjitor, scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească complet înainte de a scoate felia. Nu folosiți un cuțit sau alte instrumente ascuțite pentru a nu deteriora rezistențele.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului menajer. A nu se utiliza în scopuri comerciale sau industriale.
- Nu introduceți în prăjitor alimente prea mari sau împachetate în folie de aluminiu, deoarece există riscul producerii unui incendiu sau al electrocutării.
- Nu puneți aparatul pe o suprafață încinsă.
- Folosiți grătarul de încălzire doar pentru încălzirea chifelor sau a cornurilor. Nu puneți alte ingrediente pe grătar, pentru a evita orice accident.

Înainte de prima utilizare

- 1** Dezlipiți autocolantele și ștergeți prăjitorul cu o cârpă umedă.
- 2** Înainte de prima utilizare a aparatului, este recomandat să puneți aparatul în funcțiune de câteva ori, într-o cameră bine aerisită, fără a introduce felii de pâine, lăsându-l să termine ciclul de prăjire la nivelul maxim.

Astfel, se va arde praful care s-a acumulat pe rezistențe, evitându-se mirosurile neplăcute în timpul prăjirii pâinii.

Utilizarea aparatului

În timpul funcționării, aparatul trebuie întotdeauna supravegheat.

- ▶ Puteți ajusta lungimea cablului de alimentare înfășurându-l parțial în jurul suportului special de la baza aparatului (fig. 2).
- 1** Așezați aparatul într-un loc sigur, la distanță de materiale inflamabile cum ar fi perdelele.
 - 2** Introduceți ștecherul în priză.

Prăjirea pâinii

- 1** Puneți una sau două felii de pâine în prăjitor (fig. 3).
- 2** Pentru a selecta modul □, apăsați butonul mod până când □ apare afișat pe ecran. În funcție de modul selectat anterior, trebuie să apăsați butonul mod o dată sau de mai multe ori (fig. 4).
- 3** Selectați reglajul de prăjire dorit (fig. 5).

Selectați un reglaj inferior pentru o pâine prăjită ușor sau un reglaj superior pentru o pâine foarte prăjită.

- Apăsați butonul - o dată sau de mai multe ori pentru a selecta un reglaj inferior pentru o pâine prăjită ușor.
- Apăsați butonul + o dată sau de mai multe ori pentru a selecta un reglaj superior pentru o pâine foarte prăjită.

Reglajul selectat este afișat pe ecran.

- 4** Apăsați maneta pentru a porni aparatul (fig. 6).
- Butonul stop se aprinde.
 - Maneta culisantă va rămâne în poziție coborâtă doar dacă aparatul este conectat.
 - Timpul de prăjire rămas este afișat intermitent pe ecran.

Partea superioară a prăjitorului se va încinge în timpul utilizării. Nu o atingeți!

- ▶ **Monitorizarea procesului de prăjire (fig. 7).**

Timpul de prăjire este afișat pe ecran, iar cronometrul începe numărătoarea inversă. Ultimul minut este afișat pe ecran în secunde.

- 5** Ajustarea reglajului de prăjire în timpul procesului de prăjire (fig. 8).

În timpul procesului de prăjire, puteți apăsa butonul + pentru o pâine mai prăjită sau butonul - pentru o pâine prăjită ușor.

Timpul de prăjire și reglajul de prăjire sunt afișate pe ecran, după ce au fost modificate.

- ▶ *Notă: când selectați un reglaj inferior pentru o pâine prăjită ușor, s-ar putea ca feliile de pâine prăjite să sară din aparat imediat, întrucât nivelul de prăjire dorit a fost deja atins.*

Când pâinea este gata, se aude un semnal auditiv, timpul este afișat intermitent pe ecran pentru câteva secunde, iar feliile de pâine sar din aparat.

- Puteți opri procesul de prăjire și scoate pâinea din aparat în orice moment, apăsând butonul STOP de deasupra prăjitorului (fig. 9).
- Pentru a scoate feliile mai mici, ridicăți maneta puțin mai sus (fig. 10).
- Dacă o felie de pâine prăjită rămâne prinsă în interior, scoateți aparatul din priză, lăsați prăjitorul să se răcească complet, apoi scoateți cu grijă felia din aparat. Când faceți acest lucru, nu folosiți obiecte metalice și evitați atingerea componentelor metalice ale aparatului.

Prăjirea pâinii congelate

- 1** Selectați modul  apăsând butonul mod (fig. 11).

În funcție de modul selectat anterior, trebuie să apăsați butonul mod o dată sau de mai multe ori.

- 2** Selectați reglajul de prăjire dorit, apoi coborâți maneta pentru a porni aparatul (a se vedea secțiunea "Prăjirea pâinii").

Reîncălzirea pâinii prăjite

- 1** Selectați modul  apăsând butonul mod (fig. 12).

În funcție de modul selectat anterior, trebuie să apăsați butonul mod o dată sau de mai multe ori.

- 2** Apăsați maneta pentru a porni aparatul.

► *Notă: nu puteți modifica reglajul de prăjire, pentru că acestui mod îi corespunde un timp de prăjire preselectat, pentru a obține rezultate optime.*

Prăjire parțială

Ideal pentru batoane sau baghete.

- 1** Tăiați batonul sau bagheta în două, pe lungime, în bucăți de maxim 13 cm.

- 2** Puneți batonul în prăjitor cu partea pe care doriți să o prăjiți înspre latura anterioară a prăjitorului (fig. 13).

- 3** Selectați modul  apăsând butonul mod (fig. 14).

În funcție de modul selectat anterior, trebuie să apăsați butonul mod o dată sau de mai multe ori.

- 4** Selectați reglajul de prăjire dorit, apoi coborâți maneta pentru a porni aparatul (a se vedea secțiunea "Prăjirea pâinii").

Încălzirea chiflelor sau a cornurilor

- 1** Apăsați maneta grătarului de încălzire pentru a scoate grătarul (fig. 15).

Nu puneți niciodată chiflele pe care doriți să le încălziți direct pe prăjitor, fără a scoate grătarul, pentru a nu-l strica.

- 2** Așezați chiflele sau cornurile pe grătar.

Nu încălziți mai mult de două chifle o dată.

- 3** Selectați modul  apăsând butonul mod (fig. 16).

În funcție de modul selectat anterior, trebuie să apăsați butonul mod o dată sau de mai multe ori.

- 4** Apăsați maneta pentru a porni aparatul.

► *Notă: nu puteți modifica reglajul de prăjire, pentru că acestui mod îi corespunde un timp de prăjire preselectat, pentru a obține rezultate optime.*

► *Dacă doriți chifle sau cornuri și mai calde, întoarceți-le și apăsați maneta din nou.*

Mod inactiv

Dacă nu folosiți prăjitorul timp de 5 minute, acesta trece automat pe modul inactiv. Pentru a reactiva prăjitorul, apăsați orice buton.

Curățare

- 1 Scoateți aparatul din priză.
- 2 Lăsați aparatul să se răcească.
- 3 Curățați prăjitorul cu o cârpă umedă. Nu folosiți agenți de curățare abrazivi. Curățați ecranul cu o cârpă uscată fără să apăsați.

Nu introduceți niciodată aparatul în apă.

- 4 Scuturați firimiturile din aparat scoțând tava pentru firimituri din prăjitor (fig. 17). Nu țineți aparatul invers pentru a scutura firimiturile.

Mediu

- ▶ Nu aruncați aparatul în gunoiul menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci duceți-l la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel, veți ajuta la protejarea mediului înconjurător (fig. 18).

Garanție și service

Pentru informații suplimentare sau în cazul altor probleme, vă rugăm să vizitați site-ul Philips www.philips.com sau să contactați Departamentul Clienți din țara dumneavoastră (veți găsi numărul de telefon în garanția internațională). Dacă în țara dumneavoastră nu există un astfel de departament, contactați furnizorul dumneavoastră Philips sau Departamentul Service pentru Aparate Electrocasnice și Produse de Îngrijire Personală Philips.

Depanare

Dacă nu reușiți să rezolvați problema cu ajutorul ghidului de mai jos, contactați Departamentul Clienți din țara dumneavoastră (a se vedea capitolul "Garanție și service").

Depanare

Dacă nu reușiți să rezolvați problema cu ajutorul ghidului de mai jos, contactați Departamentul Clienți din țara dumneavoastră (a se vedea capitolul "Garanție și service").

Problemă	Soluție
1. Prăjitorul de pâine nu funcționează.	Verificați dacă ați introdus ștecherul corect în priză.
2. Pâinea rămâne blocată în aparat.	Deconectați aparatul și lăsați-l să se răcească. Scoateți cu grijă feliele de pâine. Aveți grijă să nu deteriorați rezistențele când scoateți pâinea. Nu folosiți obiecte metalice în acest scop.
3. Pâinea e prea prăjită/neprăjită.	Verificați reglajul de prăjire selectat. Alegeți un reglaj inferior dacă pâinea este prea prăjită și unul superior dacă pâinea nu este suficient de prăjită.
4. Iese fum din prăjitor.	Ați ales un reglaj de prăjire prea mare pentru tipul de pâine introdus. Apăsați butonul stop pentru a opri procesul de prăjire.
5. Cablul de alimentare este deteriorat.	În cazul în care cablul aparatului este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de firma Philips sau la un centru autorizat, pentru a evita orice accident.
6. Pâinea nu a fost prăjită pe o parte.	Ați selectat modul prăjire parțială. De aceea numai o parte a pâinii s-a prăjit. Pentru a prăji și cealaltă parte, puneți pâinea în aparat cu partea neprăjită înspre latura anterioară a prăjitorului, apoi urmați instrucțiunile de la secțiunea "Prăjire parțială".
7. Nu pot schimba nivelul de prăjire când folosesc modul încălzire sau reîncălzire.	Este normal, întrucât temperatura pentru încălzirea chifelor și cornurilor și pentru reîncălzirea pâinii este deja setată și nu poate fi modificată, pentru a obține rezultate optime.
8. Doar o parte a chiflei sau a cornului este caldă.	Întoarceți chifla sau cornul și încălziți-l din nou. Urmăriți instrucțiunile de la secțiunea "Încălzirea chifelor sau a cornurilor".
9. Pe ecran este afișat continuu un semnal luminos intermitent.	Scoateți ștecherul din priză, apoi introduceți-l din nou în priză.
10. Vreau să pregătesc sandvișuri prăjite (de ex. cu brânză).	Acest prăjitor de pâine nu este conceput pentru prăjirea sandvișurilor.

Общее описание (рис. 1)

- A** Решетка для разогревания
- B** Кнопка СТОП
- C** Рычаг тостера
- D** Дисплей
- E** Отображение установленной степени подрумянивания
- F** Поддон для крошек
- G** Установка степени подрумянивания хлеба(+ и -)
- H** Кнопка выбора режимов (для выбора разных функций)
 - 1** Обычное подрумянивание
 - 2** Размораживание и подрумянивание хлеба
 - 3** Подрумянивание с одной стороны (идеально подходит для подрумянивания бубликов и длинных батонов хлеба только с одной стороны)
 - 4** Повторное разогревание
 - 5** Подогревание рогаликов или круассанов
- I** Рычаг решетки для разогревания

Внимание

Прежде чем пользоваться прибором, внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации, и сохраняйте его в дальнейшем в качестве справочного материала.

- ▶ **Перед подключением прибора убедитесь, что номинальное напряжение, указанное на дне прибора, соответствует напряжению электросети у вас дома.**
- ▶ **Подключайте электроприбор только к заземленной розетке.**
- ▶ **В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить только в торговой организации или в уполномоченном сервисном центре компании «Филипс», или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.**
- ▶ **Запрещается погружать прибор или сетевой шнур в воду или другие жидкости.**
- ▶ **Всегда отключайте прибор от электросети после использования.**
- ▶ **Храните прибор в недоступном для детей месте.**
- ▶ **Следите за тем, чтобы сетевой шнур не свисал с края стола или рабочей поверхности, на которой стоит прибор, и не касался горячих поверхностей.**
- ▶ **Не оставляйте работающий прибор без присмотра. Не пользуйтесь прибором под занавесками, вблизи от них или иных легко воспламеняющихся материалов, а также под навесными шкафами, поскольку хлеб может загореться.**
- ▶ **Не прикасайтесь к металлическим частям в верхней части тостера во время работы прибора, так как они сильно нагреваются при поджаривании продуктов. Можно касаться только средств управления (кнопок и рычагов).**
- ▶ **Тостер предназначен только для домашнего использования в закрытых помещениях.**
- ▶ **Чтобы исключить риск возгорания, чаще удаляйте крошки из поддона. Проверьте правильность установки поддона.**
- ▶ **При появлении пламени или дыма немедленно выньте вилку шнура питания из розетки электросети.**
- ▶ **В случае если тост застрянет внутри тостера, прежде чем извлечь хлеб из тостера, выньте вилку шнура питания из розетки электросети и дайте прибору остыть. Не используйте нож или другие острые предметы, поскольку ими можно повредить нагревательные элементы.**
- ▶ **Этот прибор предназначен исключительно для использования в домашних условиях. Он не предназначен для использования в коммерческих или промышленных целях.**
- ▶ **Запрещается помещать в тостер продукты недопустимо больших размеров и продукты в металлической фольге, так как это может стать причиной возгорания или поражения электротоком.**

- Запрещается ставить тостер на горячую поверхность.
- Встроенный лоток предназначен только для подогрева рогаликов или круассанов. Не помещайте на лоток другие продукты, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.

Перед первым использованием прибора

- 1** Удалите все наклейки и вытрите корпус тостера кусочком влажной ткани.
- 2** Перед первым включением тостера, рекомендуется дать прибору поработать в течение нескольких циклов, не помещая в него ломтики хлеба, и при самой высокой степени подрумянивания в хорошо проветриваемом помещении.

Это позволит выжечь всю пыль, которая могла накопиться при хранении прибора, и исключит появление неприятного запаха при поджаривании хлеба.

Использование прибора

Не оставляйте включений прибор без присмотра.

- Вы можете регулировать длину шнура, наматывая его вокруг скобы, расположенной на основании прибора (2).
- 1** Установите электроприбор на прочную и ровную поверхность на достаточном расстоянии от занавесок и иных горючих материалов.
 - 2** Вставьте вилку сетевого шнура в розетку электросети.

Подрумянивание хлеба

- 1** Поместите в тостер один или два ломтика хлеба (3).
- 2** Выберите режим \square , нажимая кнопку выбора режимов, пока на дисплее не появится символ \square . В зависимости от того, какой режим был установлен до этого, вам потребуется нажать кнопку выбора режимов однократно или многократно (4).
- 3** Установите регулятор подрумянивания в нужное положение (5).

Выберите установку низкой степени поджаривания для получения слегка подрумяненного тоста и установку высокой степени поджаривания для получения сильно поджаренного тоста.

- Для установки меньшей степени подрумянивания, нажимайте кнопку (-) однократно или многократно.
- Для установки большей степени подрумянивания, нажимайте кнопку (+) однократно или многократно.

Выборенное значение отображается на дисплее.

- 4** Для того чтобы включить прибор, опустите рычаг тостера вниз (6).
- Кнопка СТОП начинает светиться.
 - Рычаг будет оставаться в нижнем положении, только когда прибор подключен к электросети.
 - На дисплее отображается и начинает мигать остающееся время подрумянивания.

Верхние части тостера сильно нагреваются во время работы прибора. Соблюдайте осторожность и не прикасайтесь к ним.

- Контроль процесса подрумянивания (7).
- На дисплее отображается время подрумянивания и начинается обратный отсчет времени. В течение последней минуты работы прибора время отображается в секундах.
- 5** Изменение степени подрумянивания во время работы тостера (8).
- Во время работы тостера вы можете нажать на кнопку (+), чтобы установить большую степень подрумянивания, или кнопку (-) для установки меньшей степени подрумянивания.

Время и степень подрумянивания корректируются на дисплее.

- ▶ *Примечание: при установке меньшей степени подрумянивания, тостер может сразу же выбросить вверх ломтик хлеба, поскольку нужная степень подрумянивания уже достигнута.*

Когда ломтик хлеба будет готов, будет слышен звуковой сигнал, дисплей будет мигать непродолжительное время, и ломтик хлеба будет выброшен вверх.

- Вы можете сами выключить тостер и выбросить хлеб из тостера, нажав на кнопку СТОП, расположенную на верхней панели прибора (9).
- Для того чтобы вынуть из тостера небольшие кусочки, можно еще немного приподнять рычаг тостера (10).
- В случае если тост застрянет внутри тостера, выньте вилку шнура питания из розетки электросети и осторожно извлеките хлеб из тостера. Не используйте нож или другие острые предметы, поскольку ими можно повредить нагревательные элементы.

Подрумянивание замороженного хлеба

- 1** Выберите режим , нажимая кнопку выбора режимов (11).

В зависимости от того, какой режим был установлен до этого, вам потребуется нажать кнопку выбора режимов однократно или многократно.

- 2** Установите нужную степень подрумянивания и опустите рычаг тостера вниз, чтобы включить прибор (см. раздел «Подрумянивание хлеба»).

Повторное разогревание подрумяненного хлеба

- 1** Выберите режим , нажимая кнопку выбора режимов (12).

В зависимости от того, какой режим был установлен до этого, вам потребуется нажать кнопку выбора режимов однократно или многократно.

- 2** Для того чтобы включить прибор, опустите рычаг тостера вниз.

- ▶ *Примечание: вы не можете изменить степень подрумянивания, поскольку для этого режима заранее установлено значение времени для получения оптимального результата.*

Обжаривание только с одной стороны

Идеально подходит для подрумянивания длинных батонов хлеба и бубликов.

- 1** Разрежьте вдоль длинный батон или бублик и еще раз разрежьте длинный батон поперек, чтобы его длина не превышала 13 см.

- 2** Поместите хлеб в тостер стороной, которую требуется подрумянить, обращенной к передней стороне тостера (13).

- 3** Выберите режим , нажимая кнопку выбора режимов (14).

В зависимости от того, какой режим был установлен до этого, вам потребуется нажать кнопку выбора режимов однократно или многократно.

- 4** Установите нужную степень подрумянивания и опустите рычаг тостера вниз, чтобы включить прибор (см. раздел «Подрумянивание хлеба»).

Подогревание рогаликов или круассанов

- 1 Нажмите вниз рычаг решетки для подогревания, чтобы открыть решетку для подогревания (15).

Для предотвращения выхода тостера из строя и возникновения опасных ситуаций, не кладите подогревать рогалики непосредственно на верхнюю поверхность тостера, не поместив их предварительно на решетку для подогревания.

- 2 Поместите рогалики или круассаны на решетку для подогревания.

Не разогревайте более двух изделий за один прием.

- 3 Выберите режим Γ^5 , нажимая кнопку выбора режимов (16).

В зависимости от того, какой режим был установлен до этого, вам потребуется нажать кнопку выбора режимов однократно или многократно.

- 4 Для того чтобы включить прибор, опустите рычаг тостера вниз.

- ▶ *Примечание: вы не можете изменить степень поджаривания, поскольку для этого режима заранее установлено значение времени для получения оптимального результата.*
- ▶ *Если вы хотите получить равномерно нагретые рогалики или круассаны, переверните их и опять опустите рычаг тостера вниз.*

Режим ожидания

После 5 минут простоя тостер автоматически переключается в режим ожидания. Вы можете вновь активировать работу тостера, нажав на любую кнопку.

Очистка

- 1 Отсоедините прибор от электросети.

- 2 Дайте тостеру остыть.

- 3 Очищайте тостер кусочком влажной ткани. Не пользуйтесь для очистки абразивными чистящими средствами.

Очищайте дисплей кусочком сухой ткани, не нажимая сильно на дисплей.

Запрещается погружать прибор в воду.

- 4 Удалите крошки, вынув из тостера поддон (17).

Запрещается переворачивать прибор и встряхивать его для удаления крошек.

Защита окружающей среды

- ▶ По окончании срока службы не выбрасывайте прибор вместе с обычными бытовыми отходами, а сдавайте в специальные пункты приема. Поступая так вы способствуете делу сохранения окружающей среды (18).

Гарантия и обслуживание

По поводу дополнительной информации или в случае возникновения каких-либо проблем обращайтесь на Web-сайт компании «Филипс» по адресу www.philips.com или в центр компании «Филипс» по обслуживанию потребителей в вашей стране (вы найдете его номер телефона на международном гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в вашу местную торговую организацию компании «Филипс» или сервисное отделение компании Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Обнаружение и устранение неисправностей

Если вы не сможете устранить неисправности с помощью данного руководства по устранению неисправностей, обратитесь в сервисное отделение компании Customer Care Centre, находящееся в вашей стране (см. раздел «Гарантия и обслуживание»).

Проблема	Решение
1. Тостер не включается.	Проверьте, хорошо ли вставлена сетевая вилка в розетку электросети.
2. В тостере застрял ломтик хлеба.	Отключите тостер от электросети и дайте ему остыть. Осторожно извлеките ломтик хлеба из тостера. Будьте осторожны, чтобы не повредить при извлечении хлеба нагревательные элементы. Запрещено использовать для извлечения застрявшего хлеба металлические предметы.
3. Степень подрумянивания хлеба слишком сильная/слишком слабая.	Проверьте установленную степень подрумянивания. Установите меньшую степень подрумянивания, если степень подрумянивания хлеба слишком сильная, или большую степень подрумянивания, если степень подрумянивания хлеба слишком слабая.
4. Из тостера идет дым.	Вы выбрали слишком сильную степень подрумянивания для данного сорта хлеба. Нажмите на кнопку СТОП, чтобы прервать процесс обжаривания.
5. Поврежден сетевой шнур.	В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить только в торговой организации или в уполномоченном сервисном центре компании «Филипс», или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.
6. Хлеб подрумянился только с одной стороны.	Вы выбрали режим подрумянивания с одной стороны. Поэтому хлеб подрумянился только с одной стороны. Чтобы подрумянить и вторую сторону ломтика, поместите хлеб в тостер стороной, которую требуется подрумянить, обращенной к передней стороне тостера, и следуйте инструкциям раздела «Подрумянивание с одной стороны».
7. Мне не удается изменить степень подрумянивания, когда я использую режим подогрева или разогревания.	Это совершенно нормально, поскольку режим подогревания рогаликов или круассанов, а также подогревания хлеба, происходит при постоянной температуре, чтобы обеспечить наилучший результат.
8. Рогалик или круассан подогрет только с одной стороны.	Переверните рогалик или круассан и еще раз подогрейте его. Следуйте инструкциям раздела «Подогревание рогаликов и круассанов».
9. Дисплей тостера продолжает мигать или гореть.	Выньте сетевую вилку из розетки, а затем снова вставьте ее.
10. Я хочу поджарить бутерброды (например, с сыром).	Этот тостер не предназначен для поджаривания бутербродов.

Všeobecný popis (obr. 1)

- A** Rozpékací rámeček
- B** Tlačítko Stop
- C** Toastovací páčka
- D** Displej
- E** Ukazatel stupně zhnědnutí
- F** Příhrádka na drobky
- G** Ovladače zhnědnutí (+ a -)
- H** Tlačítko Mode (volba režimu)
 - 1** Normální toastování
 - 2** Rozmrazování a toastování
 - 3** Toastování z jedné strany (ideální pro housky a bagety)
 - 4** Dodatečné ohřátí
 - 5** Ohřívání rohlíků a croisantů
- I** Páčka rozpékacího rámečku

Důležité

Dříve než přístroj použijete, nejprve si přečtete následující instrukce a sledujte přitom příslušná vyobrazení.

- Zkontrolujte, zda napětí, uvedené na dně přístroje, souhlasí s napětím ve vaší světelné síti. Teprve pak připojte přístroj do sítě.
- Přístroj připojujte výhradně do řádně nulovaných zásuvek.
- Pokud by byl poškozen síťový přívod, musí být vyměněn pouze v servisu firmy Philips nebo v autorizované opravně, případně obdobně kvalifikovaným pracovníkem aby nenastala nebezpečná situace.
- Přístroj a síťový kabel nikdy neponořujte do vody nebo jiné kapaliny.
- Po použití vždy přístroj odpojte od sítě.
- Dbejte na to, aby k přístroji neměly přístup děti.
- Nenechávejte síťový kabel viset přes hranu stolu, na kterém je přístroj umístěn. Chraňte síťový kabel před dotykem s horkými částmi.
- Přístroj nenechávejte pracovat bez dozoru. Nepoužívejte ho v blízkosti záclon nebo jiného hořlavého materiálu nebo uvnitř kuchyňských skříněk. Pamatujte, že i pečivo může vzplanout.
- Nedotýkejte se kovových částí toastovače, neboť jsou během provozu velmi horké. Dotýkejte se pouze ovládacích prvků.
- Toastovač je určen výhradně pro domácí použití a smí být také používán pouze doma.
- Abyste zabránili případnému požáru, pravidelně čistěte zásuvku na drobky. Po vyčištění zkontrolujte, zda je řádně zasunuta.
- Pokud byste zjistili jakékoli známky kouře nebo ohně, ihned přístroj vypněte.
- Pokud by se kousky opékaného pečiva v přístroji přilepily, odpojte jej a nechte ho vychladnout než kousky pečiva vyjmete. K vyjímání nepoužívejte žádné ostré nástroje abyste nepoškodili topná tělíska.
- Přístroj je určen pouze pro domácí použití. Není vhodný pro obchodní nebo průmyslové používání.
- Nadměrně velké potraviny nebo potraviny, zabalené v kovové fólii, nesmíte do přístroje vkládat, protože by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Toustovač nikdy nestavte na horké podložky.
- Rozpékací držák lze použít pouze na rozpečení housek nebo rohlíků. Nekladte na něj jiné potraviny, aby nedošlo k nebezpečné situaci.

Před prvním použitím

- 1** Odstraňte z přístroje všechny nálepky a otřete jeho povrch navlhčeným hadříkem.
- 2** Před prvním použitím přístroje vám doporučujeme provést několik úplných toastovacích cyklů bez vložení toastovacího chleba a při nastavení nejvyššího stupně zhnědnutí.
Je vhodné provádět to v řádně větrané místnosti, neboť dojde k vypálení případného prachu, který se mohl usadit na topných elementech. Vyhněte se tak nepříjemným pachům při toastování chleba.

Používání přístroje

Nikdy nenechte přístroj v chodu bez dozoru.

- D** Délku síťového přívodu můžete upravit tak, že nadbytečnou část ovinete kolem držáků v základně přístroje (obr. 2).
- 1** Postavte přístroj na stabilní a rovnou podložku, která je dostatečně vzdálena od záclon nebo jiných hořlavých materiálů.
- 2** Zasuňte síťovou zástrčku do zásuvky.

Toastování pečiva

- 1** Do toastovače vložte jeden nebo dva plátky toastovacího pečiva (obr. 3).
- 2** Stiskem tlačítka Mode zvolte režim \square , dokud se na displeji neobjeví \square . V závislosti na posledně zvoleném režimu budete muset stisknout toto tlačítko jednou nebo vícekrát (obr. 4).
- 3** Zvolte požadovaný stupeň zhnědnutí (obr. 5).
Pro světlý toast zvolte nižší nastavení zhnědnutí a pro tmavší toast vyšší nastavení.
 - Stiskněte tlačítko - jednou či vícekrát pro volbu nižšího stupně zhnědnutí (světlý toast).
 - Stiskněte tlačítko + jednou či vícekrát pro volbu vyššího stupně zhnědnutí (tmavý toast).
 Zvolené nastavení je zobrazeno na displeji.
- 4** Stlačením toastovací páčky směrem dolů přístroj zapnete (obr. 6).
 - Rozsvítí se kontrolka stop v tlačítku.
 - Páčka zůstane v dolní poloze pouze tehdy, když je zasunuta zástrčka přístroje do sítě.
 - Zbývající čas toastování se objeví na displeji a začne blikat.

Horní část toastovače se během provozu zahřívá. Dejte proto pozor, abyste se jí nedotkli.

- D** **Monitorování toastovacího procesu (obr. 7).**
Na displeji se zobrazí čas toastování a zahájí se odpočítávání. Poslední minuta je zobrazena v sekundách.
- 5** **Nastavení stupně zhnědnutí během toastování (obr. 8).**
Je-li toastovač v provozu, můžete stisknout tlačítko + pro tmavší toast nebo - pro světlejší toast. Doba toastování a stupeň zhnědnutí se změní na displeji.
 - *Poznámka: pokud zvolíte nižší stupeň pro světlejší toast, může dojít k okamžitému vyskočení toastu, neboť již bylo dosaženo požadovaného zhnědnutí.*

Až bude toast hotový, ozve se zvukový signál, displej několikrát blikne a toastované pečivo vyskočí.

- D** **Toastování můžete také kdykoliv předčasně ukončit stiskem tlačítka STOP na horní straně toastovače (obr. 9).**
- D** **Chcete-li vyjmout menší kousky pečiva, posuňte toastovací páčku ještě o kousek výše (obr. 10).**
- D** **Pokud by v přístroji zůstaly kousky toastovaného pečiva, přístroj odpojte a nechte vychladnout než kousky pečiva vyjmete. K vyjímání nepoužívejte žádné ostré nástroje a nedotýkejte se kovových částí uvnitř přístroje.**

Toastování mraženého pečiva

1 Stiskem tlačítka Mode zvolte režim ☞ (obr. 11).

V závislosti na posledně zvoleném režimu budete muset stisknout toto tlačítko jednou nebo vícekrát.

2 Zvolte požadovaný stupeň zhnědnutí a stlačte toastovací páčku směrem dolů pro zapnutí přístroje (viz odstavec "Toastování pečiva").

Ohřátí toastovaného pečiva

1 Stiskem tlačítka Mode zvolte režim ☞ (obr. 12).

V závislosti na posledně zvoleném režimu budete muset stisknout toto tlačítko jednou nebo vícekrát.

2 Stlačením toastovací páčky směrem dolů přístroj zapněte.

► *Poznámka: v tomto režimu nelze zvolit stupeň zhnědnutí, neboť je zde čas pevně nastaven pro dosažení optimálního výsledku.*

Toastování pouze jedné strany

Ideální pro toastování bagelů a baget.

1 Bagel nebo bagetu podélně rozpůlíte a zkrátíte na délku nejvýše 13 cm.

2 Bagel nebo bagetu vložte do přístroje tak, že ta strana, která má být toastována, bude směřovat k čelní stěně toastovače (obr. 13).

3 Stiskem tlačítka Mode zvolte režim ☞ (obr. 14).

V závislosti na posledně zvoleném režimu budete muset stisknout toto tlačítko jednou nebo vícekrát.

4 Zvolte požadovaný stupeň zhnědnutí a stlačte toastovací páčku směrem dolů pro zapnutí přístroje (viz odstavec "Toastování pečiva").

Rozpékání housek a rohlíků

1 Stiskněte páčku rozpékacího držáku směrem dolů abyste držák rozložili (obr. 15).

Nikdy nepokládejte pečivo určené k rozpečení přímo na horní stěnu toastovače, aniž byste předtím rozložili rozpékací držák. Mohlo by dojít k poškození přístroje.

2 Pečivo položte na rozpékací držák.

Nerozpékejte více než dva kusy pečiva současně.

3 Stiskem tlačítka Mode zvolte režim ☞ (obr. 16).

V závislosti na posledně zvoleném režimu budete muset stisknout toto tlačítko jednou nebo vícekrát.

4 Stlačením toastovací páčky směrem dolů přístroj zapněte.

► *Poznámka: v tomto režimu nelze zvolit stupeň zhnědnutí, neboť je zde čas pevně nastaven pro dosažení optimálního výsledku.*

► *Pokud chcete rohlík či housku ještě více ohřát, obraťte pečivo a znovu stlačte toastovací páčku dolů.*

Pohotovostní stav

Pokud nebyl toastovač použit po dobu 5 minut, automaticky přejde do pohotovostního režimu. Stiskem libovolného tlačítka přístroj opět aktivujete.

Čištění

- 1** Odpojte přístroj od sítě.
- 2** Nechte přístroj vychladnout.
- 3** Přístroj čistěte pouze navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte žádné abrasivní přípravky. Displej opatrně otřete suchým hadříkem bez použití velkého tlaku.

Nikdy nesmíte přístroj ponořit do vody.

- 4** Vysuňte zásuvku a vysypte drobký, které se v zásuvce nahromadily (obr. 17). Neobracejte přístroj hlavou dolů a nevysypávejte drobký tímto způsobem.

Ochrana životního prostředí

- ▶ Až přístroj doslouží, nevyhazujte jej do běžného domovního odpadu, ale odevzdejte jej na oficiálním sběrném místě za účelem recyklace. Přispějete tím k ochraně životního prostředí (obr. 18).

Záruka & servis

Pokud by se vám vyskytl jakýkoli problém nebo jste potřebovali nějakou informaci, můžete si otevřít internetovou stránku www.philips.com. Můžete se též spojit s Informačním centrem firmy Philips (kontakty na Infolinku firmy Philips najdete na letáčku s celosvětovou zárukou).

Řešení problémů

Pokud byste nebyli schopni vyřešit nějaký problém, který by se při práci s přístrojem vyskytl, kontaktujte Informační středisko ve vaší oblasti (viz odstavec "Záruka & servis").

Problém	Řešení
1. Toustovač nepracuje.	Zkontrolujte, zda byla síťová zástrčka řádně zasunuta do zásuvky.
2. Pečivo se zachytilo v přístroji.	Toastovač odpojte od sítě a nechte ho vychladnout. Pak opatrně vyjměte kousky pečiva z přístroje. Dbejte přitom na to, abyste nepoškodili topná tělesa toastovače. K této práci proto nikdy nepoužívejte kovové nástroje.
3. Toasty jsou příliš tmavé/světlé.	Zkontrolujte nastavení regulátoru zhnědnutí. Pokud jsou toasty příliš tmavé, zvolte nižší nastavení. Pokud jsou toasty příliš světlé, zvolte vyšší nastavení.
4. Z přístroje vystupuje kouř.	Patrně bylo nastaveno přílišné zhnědnutí a toasty se připalují. Zvolte nižší nastavení.
5. Je poškozen síťový přívod.	Pokud je poškozen síťový přívod, je nezbytné svěřit jeho výměnu servisu firmy Philips nebo firmou autorizované opravně, případně příslušně kvalifikovanému odborníkovi, aby později nedošlo k nebezpečné situaci.
6. Jedna strana vloženého pečiva není otoastována.	Zvolili jste režim toastování z jedné strany, a proto byla toastována pouze jedna strana pečiva. Chcete-li toastovat druhou stranu, vložte pečivo do otvoru neotoastovanou stranou směrem k přední stěně toastovače a postupujte podle instrukcí v části "Toastování pouze jedné strany".
7. Nemohu změnit stupeň zhnědnutí při použití režimu rozpékání nebo dodatečného ohřevu.	To je v pořádku, neboť toastovač má v těchto dvou režimech nastavenou pevnou teplotu a dobu toastování pro dosažení optimálního výsledku.
8. Pouze jedna strana housky nebo rohlíku je horká.	Otočte housku nebo rohlík a znovu jej ohřejte. Postupujte podle instrukcí v části "Rozpékání housek a rohlíků".
9. Displej toastovače stále bliká nebo svítí.	Odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky a znovu ji zapojte.
10. Chtěl bych si připravit zapékané sendviče (například se sýrem).	Tento toastovač není určen pro přípravu zapékaných sendvičů.

Általános leírás (1. ábra)

- A** Melegítő keret
- B** Leállító gomb
- C** Píritó kar
- D** Kijelző
- E** Barnítási beállítás kijelzése
- F** Morzsagyűjtő tálca
- G** Píritás ellenőrző (+ -)
- H** Üzem mód gomb (különböző funkciók közül választhat)
 - 1** Normál píritás
 - 2** Olvasztás és píritás
 - 3** Egy oldal píritása (ideális bagett vagy bagel píritására)
 - 4** Felmelegítés
 - 5** Kifli és zsemle melegítése
- I** Melegítő keret emelő

Fontos

A készülék használata előtt olvassa el gondosan a használati útmutatót és őrizze meg későbbi használatra.

- D** Mielőtt a készüléket a fali konnektorhoz csatlakoztatja, ellenőrizze, hogy a készülék alján feltüntetett feszültség egyezik-e a lakásban használt hálózati feszültséggel.
- D** Kizárólag földelt fali konnektorhoz csatlakoztassa a készüléket.
- D** Ha a hálózati csatlakozó kábel hibás, baleset elkerülése céljából csak a Philips, Philips szakszerviz vagy hasonló, kiképzett szakember cserélheti ki.
- D** Ne merítse bele a készüléket vagy annak hálózati kábelét vízbe vagy egyéb folyadékba.
- D** Használat után mindig húzza ki a hálózati csatlakozó dugót a fali konnektorból.
- D** A készüléket tartsa távol a gyerekektől.
- D** A hálózati kábelt ne vezesse el közvetlenül konyhai munkafelület vagy asztal felett és tartsa távol forró felületektől.
- D** Ne működtesse a készüléket felügyelet nélkül. Ne működtesse függöny vagy más gyúlékony anyag alatt vagy annak közelében vagy zárt fali polcon, mert a kenyér meggyulladhat.
- D** Kérjük ne érintse meg a készülék tetején található fém részeket mivel píritás közben azok felmelegednek. Csak a szabályozó gombhoz érjen.
- D** A kenyérpíritó háztartási használatra készült és csak lakásban használható.
- D** Tűz kockázatának elkerülésére gyakran távolítsa el a morzsatálcáról a morzsát. Vigyázzon, hogy a morzsatálcát jól tegye be.
- D** Ha tüzet vagy füstöt észlel, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozó dugót a fali konnektorból.
- D** Ha a kenyérszelet beszorul a kenyérpíritóba, húzza ki a hálózati csatlakozó dugót a fali konnektorból és mielőtt megkísérelné kivenni a kenyeret, hagyja a készüléket lehűlni. Ne használjon kést vagy más éles eszközt, mivel ezek megsérthetik a fűtőszálakat.
- D** Ezt a készüléket csak háztartási használatra tervezték. Nem szánták kereskedelmi vagy ipari használatra.
- D** Túl nagy és fóliába csomagolt élelmiszer csomagokat nem szabad a píritóba tenni, mert tüzet vagy elektromos áramütést okozhatnak.
- D** Ne tegye a kenyérpíritót forró felületre.
- D** A melegítő keret csak kifli és zsemle melegítésére szolgál. Ne tegyen semmilyen más hozzávalót a melegítő keretre, mert ez veszélyes helyzetet okozhat.

Az első használat előtt

- 1** Távolítson el minden ráragasztott címkét és törölje át a kenyérpíritót nedves ruhával.
- 2** Az első használat előtt javasoljuk, hogy futasson le néhány piritási ciklust kenyér nélkül a legmagasabb barnítási fokozaton egy jól szellőztethető helyiségben.
Ekkor kiég minden por ami rárakódott a fűtőelemekre, így megakadályozhatjuk, hogy kellemetlen szagok keletkezzenek piritáskor.

A készülék használata

Működés közben soha ne hagyja a kenyérpíritót felügyelet nélkül.

- Szabályozhatja a kábel hosszát úgy, hogy egy részét felcsévéli a készülék alján lévő kábeltartóra (ábra 2).
- 1** A készüléket helyezze biztos és egyenes felületre, messze függönyöktől és egyéb éghető anyagoktól.
 - 2** Csatlakoztassa a csatlakozó dugót a földelt fali konnektorba.

Kenyér piritása

- 1** Tegyen egy vagy két szelet kenyeret a piritóba (ábra 3).
- 2** Válassza ki a funkciót úgy, hogy az üzemmód választó gombot megnyomja amíg a kívánt üzemmód meg nem jelenik a kijelzőn. Az előzőleg kiválasztott módtól függ, hogy egyszer vagy többször kell megnyomnia az üzemmód választó gombot (ábra 4).
- 3** Válassza ki a kívánt piritási beállítást (ábra 5).

Világos piritóshoz válasszon alacsony beállítást, barna piritóshoz magas beállítást.

- Nyomja meg egyszer vagy többször a - gombot az alacsonyabb beállításhoz, így világos piritóst kapunk.
- Nyomja meg egyszer vagy többször a + gombot a magasabb beállításhoz, így barnára piritott kenyeret kapunk.

A kiválasztott mód megjelenik a kijelzőn.

- 4** A készüléket a piritó kar lenyomásával kapcsolhatja be (ábra 6).
 - A "stop" gomb világtani kezd.
 - A piritó kar csak akkor marad lent, ha a készülék a hálózati csatlakozóba be van dugva.
 - A hátralévő piritási idő megjelenik a kijelzőn és lassan villogni kezd.

Piritás közben a készülék felső része felforrósodik. Legyen óvatos és ne érjen ezekhez!

- Nyomonkövetheti a piritási folyamatot (ábra 7).

A kijelző mutatja a piritási időt és elkezd visszaszámlálni. Az utolsó percet másodpercekben mutatja.

- 5** Piritás közben szabályozza a barnítási beállítást (ábra 8).

A kenyérpíritó működése közben nyomja meg a + gombot, ha barnább piritóst szeretne, a - gombot ha világosabbat.

Az újonnan beállított piritási idő és a barnítási beállítás jelenik meg a kijelzőn.

- ▶ *Megjegyzés: Ha működés közben alacsonyabb beállításra tér át, hogy a piritós kevésbé piruljon meg, előfordulhat, hogy a készülék a kenyeret azonnal kiadja, mert a kívánt piritási fokot már előzleg elérte.*

Amikor a piritós kész, hallani fog egy figyelmeztető hangot és a kijelző néhányszor villogni kezd és a készülék kiadja a kenyeret.

- ▶ Bármikor megállíthatja a pirítást, ha megnyomja a kenyérpíró tetején lévő STOP gombot és a készülék azonnal kiadja a kenyeret (ábra 9).
- ▶ Kisebb darabok eltávolításához tolja kissé felfelé a pírítókart (ábra 10).
- ▶ Ha a kenyérszelet beszorul a kenyérpírítóba, húzza ki a hálózati csatlakozó dugót a fali konnektorból, hagyja a készüléket lehűlni és óvatosan vegye ki a kenyeret a kenyérpírítóból. Ne használjon ehhez kést vagy éles eszközt és ne érintse a kenyérpíró belső részeit.

Fagyasztott kenyér pírítása

- 1** Válassza az olvasztási funkciót az üzemmód választó gomb megnyomásával (ábra 11). Az előzőleg kiválasztott módtól függ, hogy egyszer vagy többször kell megnyomnia az üzemmód választó gombot.
- 2** Válassza ki a kívánt barnítási beállítást majd nyomja le a pírítókart, ezzel bekapcsolja a készüléket (lásd "Kenyer pírítása" című részt)

Pírított kenyér felmelegítése

- 1** Válassza az melegítési funkciót az üzemmód választó gomb megnyomásával (ábra 12). Az előzőleg kiválasztott módtól függ, hogy egyszer vagy többször kell megnyomnia az üzemmód választó gombot.
- 2** A készüléket a pírító kar lenyomásával kapcsolhatja be.
 - ▶ *Megjegyzés: Nem tudja a barnítási fokozatot módosítani, mert ennek az üzemmódnak csak előre beállított ideje van az optimális eredmény elérése érdekében.*

Csak egy oldal pírítása

Ideális bagett vagy bagel pírítása esetén.

- 1** Felezze meg a bagettet hosszában és vágja fel legfeljebb 13 cm-es darabokra.
- 2** Tegye a kenyeret a pírítóba úgy, hogy a pírítandó oldala a kenyérpíró külseje felé mutasson (ábra 13).
- 3** Válassza az egy oldali pírítás módot az üzemmód választó gomb megnyomásával (ábra 14). Az előzőleg kiválasztott módtól függ, hogy egyszer vagy többször kell megnyomnia az üzemmód választó gombot.
- 4** Válassza ki a kívánt barnítási beállítást majd nyomja le a pírítókart, ezzel bekapcsolja a készüléket (lásd "Kenyer pírítása" című részt)

Kifli és zsemle melegítése

- 1** A melegítő keret kinyitásához nyomja le a melegítő keret kart (ábra 15).
Soha ne tegye a felmelegítendő kifliket közvetlenül a pírító tetejére anélkül, hogy a melegítő keret ki lenne nyitva, mert a pírító megsérülhet.
- 2** Tegye a kifliket vagy zsemleket a melegítő keretre.
Egyszerre legfeljebb 2 darabot melegítsen.
- 3** Válassza a melegítési módot az üzemmód választó gomb megnyomásával (ábra 16).
Az előzőleg kiválasztott módtól függ, hogy egyszer vagy többször kell megnyomnia az üzemmód választó gombot.

4 A készüléket a pirító kar lenyomásával kapcsolhatja be.

- ▶ *Megjegyzés: Nem tudja a barnítási fokozatot módosítani, mert ennek az üzemmódnak csak előre beállított ideje van az optimális eredmény elérése érdekében.*
- ▶ *Ha egyetlenes szeretné felmelegíteni a zsemlet vagy kiflit, fordítsa meg őket majd nyomja le ismét a pirítókart.*

Készenlét üzemmód

Ha a készüléket 5 percig nem használja, a készülék automatikusan készenlét üzemmódba kapcsol. Újra bekapcsolhatja a készüléket bármely gomb megnyomásával.

Tisztítás

1 Használat után húzza ki a hálózati csatlakozó dugót a fali konnektorból.

2 Hagyja a készüléket lehűlni.

3 A készüléket nedves ruhával tisztítsa. Ne használjon dörzsölő tisztítószeret.

A kijelzőt száraz ruhával törölje le anélkül, hogy nyomást gyakorolna rá.

Soha ne merítse a készüléket vízbe.

4 Húzza ki a morzsatálcát a készülékből és távolítsa el a morzsát (ábra 17).

A morzsák eltávolításához ne tartsa a készüléket fejjel lefelé és ne rázza.

Környezetvédelem

- ▶ Kérjük, hogy a használhatatlanná vált készüléket ne dobja a háztartási hulladékgyűjtőbe, hanem hivatalos hulladékújrahasznosítási gyűjtőhelyeken adja le. Ezzel Ön hozzájárul a környezetünk megóvásához (ábra 18).

Garancia és szervíz

Ha valamilyen információra van szüksége, vagy valamilyen probléma merült fel, látogasson el a Philips honlapjára (www.philips.com), vagy forduljon országa Philips vevőszolgálatához (a telefonszámot megtalálja a világ minden részére kiterjedő garancialevélen). Ha lakóhelyén nincs vevőszolgálat, forduljon a Philips helyi szaküzletéhez vagy a Philips háztartási kisgépek és szépségápolási termékek üzletágának vevőszolgálatához.

Hibaelhárítás

Ha a hibát az alábbi hibaelhárító útmutatóval nem tudja elhárítani, forduljon az országában lévő Philips háztartási kisgépek és szépségápolási termékek üzletág képviselőjéhez (lásd a "Garancia és szerviz" c. részt).

Probléma	Elhárítás
1. A kenyérpírtó nem működik.	Ellenőrizze, hogy a hálózati csatlakozó dugót jól dugta-e be a fali konnektorba.
2. A kenyér beszorul a készülékbe	Húzza ki a készülék hálózati csatlakozó dugóját a fali konnektorból és hagyja lehűlni. Vigyázzon, hogy mikor kihúzza a kenyérszeletet vagy szeleteket, ne sérüljenek meg a fűtőelemek. Soha ne használjon erre a célra fémtárgyat.
3. A pirított kenyér túl sötét/túl világos.	Ellenőrizze a pirításhoz választott pirítás beállítását. Következő alkalommal állítson be alacsonyabb fokozatot, amennyiben pirítósa túl sötét és magasabb fokozatot, ha túl világos.
4. Füst jön ki a kenyérpírtóból.	Az adott kenyértípushoz túl magas beállítást választott. Nyolmja meg a "STOP" gombot, hogy megállítsa a pirítási folyamatot.
5. A hálózati csatlakozó kábel meghibásodott.	Ha a hálózati csatlakozó kábel hibás, ezt - baleset elkerülése céljából - csak a Philips szakszerviz vagy annak kiképzett szakembere cserélheti ki.
6. A kenyér egyik oldala nem pirult meg.	Bekapcsolta az egyoldalas pirítás üzemmódot. Ez az oka annak, hogy a kenyérnek csak az egyik oldala pirul meg. Ahhoz, hogy a másik oldalát is megpirítsa, helyezze be a kenyeret a készülékbe úgy, hogy a pirítatlan oldala a készülék külső része felé legyen, majd kövesse a "Csak egy oldal pirítása" című fejezetbe leírtakat.
7. Melegítési és újramelegítési üzemmódban nem lehet a pirítási szintet változtatni.	Ez teljesen normális, mert a kenyérpírtónak rögzített beállítása van zsemlék, kiflik és a kenyér újramelegítéséhez, ami biztosítja a kifogástalan eredményt.
8. A kiflinek vagy a zsemlének csak az egyik oldala meleg.	Fordíts meg a zsemlet vagy kiflit és kezd el újra a melegítést. Kövesd a "Zsemle és kifli melegítése" fejezetben leírtakat.
9. A kijelző folyamatosan villog vagy világít.	Húzza ki a hálózati csatlakozó dugót a fali konnektorból, majd dugja vissza.
10. Melegszenavicset akarok csinálni (pl. sajttal)	Ez a kenyérpírtó nem alkalmas melegszenvicsek készítésére.

Opis zariadenia (obr. 1)

- A** Ohrevný rošt
- B** Tlačidlo STOP
- C** Páka hriankovača
- D** Displej
- E** Indikátor nastavenia úrovne zhnednutia
- E** Podnos na odrobinky
- F** Ovládanie úrovne zhnednutia (+ a -)
- H** Tlačidlo menu (výber rôznych funkcií)
 - 1** Bežné hriankovanie
 - 2** Rozmrazenie a hriankovanie
 - 3** Hriankovanie jednej strany (ideálne pre žemle a bagety)
 - 4** Opakované ohriatie
 - 5** Ohrievanie rožkov a croissantov
- I** Páka ohrevného roštu

Dôležité upozornenie

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod a odložte si ho na neskoršie použitie.

- D** Pred zapojením zariadenia skontrolujte, či napätie uvedené na spodu zariadenia súhlasí s napätím v sieti vo Vašej domácnosti.
- D** Zariadenie pripojte len do uzemnenej zásuvky.
- D** Ak je kábel poškodený, musí ho vymeniť personál spoločnosti Philips, servisného centra autorizovaného spoločnosťou Philips, alebo iná kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečným situáciám.
- D** Zariadenie a kábel nesmiete ponoriť do vody ani do inej kvapaliny.
- D** Po použití zariadenie vždy odpojte zo siete.
- D** Zariadenie odkladajte mimo dosahu detí.
- D** Kábel nenechávajte prevísat' cez hranu stola, alebo pracovnej dosky, na ktorej stojí hriankovač. Kábel sa nesmie dotýkať horúcich povrchov.
- D** Zapnuté zariadenie nenechávajte bez dozoru. Nepoužívajte ho pod alebo v blízkosti záclon ani iných horľavých materiálov, ani pod zavesenými skrinkami, pretože chlieb môže horieť.
- D** Nedotýkajte sa kovových častí na vrchu hriankovača, pretože sa počas použitia zohrejú na vysokú teplotu. Dotýkajte sa len ovládacích prvkov.
- D** Hriankovač je určený len na použitie v interiéri domácnosti.
- D** Aby ste predišli riziku požiaru, pravidelne vyprázdňujte podnos na odrobinky. Postarajte sa, aby ste podnos riadne zasunuli na miesto.
- D** Ak zbadáte oheň, alebo dym, hriankovač okamžite odpojte zo siete.
- D** Ak sa v hriankovači vzpriechi chlieb, zariadenie odpojte zo siete a nechajte ho vychladnúť. Až potom sa pokúste odstrániť vzpriechený chlieb. Nepoužívajte na to nôž ani iné ostré predmety pretože by ste mohli poškodiť ohrevné telesá hriankovača.
- D** Toto zariadenie je určené len na použitie v domácnosti. Nie je určené na obchodné, alebo výrobné účely.
- D** Do zariadenia nekladajte väčšie kusy chleba, ani kovové obaly, pretože by ste mohli spôsobiť požiar, alebo úraz elektrickým prúdom.
- D** Hriankovač nepoložte na horúci povrch.
- D** Ohrievací rošt je určený len na ohrievanie rožkov a croissantov. Neukladajte naň iné suroviny, pretože by mohla vzniknúť nebezpečná situácia.

Pred prvým použitím

- 1 Odstráňte všetky nálepky a otrite telo zariadenia navlhčenou tkaninou.
- 2 Pred prvým použitím hriankovača Vám odporúčame v dobre vetranej miestnosti nechať zariadenie niekoľkokrát zohriať pri najvyššom nastavení intenzity zhnednutia bez toho, aby ste doňho vložili chlieb.

Vypáli sa tak prach nahromadený na ohrevných telesách, ktorý by spôsobil nepríjemný zápach pri hriankovaní chleba.

Použitie zariadenia

Zariadenie nenechávajte nikdy bez dozoru.

- Môžete nastaviť aj dĺžku napájacieho kábla tak, že jeho prebytočnú časť naviniete na cievku v spodnej časti zariadenia (obr. 2).
- 1 Zariadenie postavte na stabilný a rovný povrch, na miesto, kde nehrozí nebezpečenstvo vzniku požiaru, akým sú napríklad záclony, alebo iný horľavý materiál.
- 2 Pripojte zariadenie do siete.

Hriankovanie chleba

- 1 Vložte do hriankovača jeden, alebo dva krajce chleba (obr. 3).
- 2 Zvoľte funkciu □ tak, že stláčate tlačidlo menu, kým sa na displeji neobjaví symbol □. V závislosti od predošlého nastavenie musíte stlačiť tlačidlo menu raz, alebo niekoľkokrát (obr. 4).
- 3 Zvoľte intenzitu zhnednutia (obr. 5).

Zvoľte nízke nastavenie, ak dávate prednosť svetlej hrianke a vysoké nastavenie, ak má byť hrianka tmavohnedá.

- Tlačidlo - stlačte raz, alebo niekoľkokrát, aby ste znížili nastavenie úrovne zhnednutia hrianky.
 - Tlačidlo + stlačte raz, alebo niekoľkokrát, aby ste zvýšili nastavenie úrovne zhnednutia hrianky.
- Zvolené nastavenie sa zobrazí na displeji.

- 4 Zatlačte páku hriankovača nadol, aby ste zariadenie zapli (obr. 6).

- Rozsvieti sa tlačidlo stop.
- Páka hriankovača zostane v spodnej polohe len vtedy, ak ste zariadenie pripojili do siete.
- Na displeji sa zobrazí údaj o zostávajúcom čase hriankovania a začne blikať.

Vrchná časť hriankovača sa počas jeho činnosti zohreje na vysokú teplotu. Nedotýkajte sa jej.

- Monitorovanie priebehu hriankovania (obr. 7).

Na displeji sa zobrazí čas hriankovania a začne sa jeho odpočet. Odpočet poslednej minúty sa zobrazí po sekundách.

- 5 Prispôsobenie úrovne zhnednutia v priebehu hriankovania (obr. 8).

Počas činnosti hriankovača môžete stlačiť tlačidlo + na zvýšenie, alebo tlačidlo - na zníženie úrovne zhnednutia pripravovanej hrianky.


Prispôsobenie času hriankovania a úrovne zhnednutia hrianky sa zobrazí na displeji.

- *Poznámka: ak znížite úroveň zhnednutia, hrianka sa môže okamžite vynoriť z hriankovača, pretože ste už požadovanú úroveň zhnednutia dosiahli.*


Keď je hrianka pripravená, budete počuť zvukový signál, displej niekoľkokrát zabliká a z hriankovača sa vynorí hrianka.

- ▶ Hriankovanie môžete zastaviť kedykoľvek stlačením tlačidla STOP na vrchu hriankovača, a zo zariadenia sa vynorí hriankovaný chlieb (obr. 9).
- ▶ Ak potrebujete vybrať z hriankovača menšie kúsky chleba, potiahnite páku ešte trochu viac nahor (obr. 10).
- ▶ Ak sa v hriankovači chlieb vzpriechi, zariadenie odpojte zo siete a nechajte ho vychladnúť a pozorne odstráňte celý vzpriechený chlieb. Nepoužívajte na to nôž ani iné ostré predmety a nedotýkajte sa vnútorných kovových častí hriankovača.

Hriankovanie zmrazeného chleba


- 1** Stlačením tlačidla menu nastavte symbol  (obr. 11).
V závislosti od predošlého nastavenie musíte tlačidlo menu stlačiť raz, alebo niekoľkokrát.
- 2** Zvoľte požadovanú úroveň zhnednutia a zatlačte páku hriankovača nadol, aby ste zapli hriankovač (viď časť "Hriankovanie chleba").

Ohriatie hrianky

- 1** Stlačením tlačidla menu nastavte symbol  (obr. 12).
V závislosti od predošlého nastavenie musíte tlačidlo menu stlačiť raz, alebo niekoľkokrát.
- 2** Zatlačte páku hriankovača nadol, aby ste zariadenie zapli.
 - ▶ *Poznámka: táto funkcia má vopred nastavený čas na dosiahnutie optimálneho výsledku ohrievania a preto nemôžete nastaviť úroveň zhnednutia hrianky.*

Hriankovanie len jednej strany


Ideálne na hriankovanie žemiel a bagiet.

- 1** Žemľu alebo bagetu rozpolte podĺžke a bagetu skráťte na dĺžku maximálne 13 cm.
- 2** Chlieb vložte do hriankovača tak, aby jeho hriankovaná strana bola otočená smerom ku prednej časti zariadenia (obr. 13).
- 3** Stlačením tlačidla menu nastavte symbol  (obr. 14).
V závislosti od predošlého nastavenie musíte tlačidlo menu stlačiť raz, alebo niekoľkokrát.
- 4** Zvoľte požadovanú úroveň zhnednutia a zatlačte páku hriankovača nadol, aby ste zapli hriankovač (viď časť "Hriankovanie chleba").

Ohrievanie rožkov a croissantov

- 1** Zatlačte nadol páku rošta na ohrievanie, aby sa vysunul (obr. 15).

Rožky nikdy neukladajte priamo na povrch hriankovača. Najskôr vysuňte rošt, aby ste predišli poškodeniu zariadenia.

- 2** Rožky alebo croissanty položte na rošt.
Neohrievajte viac ako dva kusy naraz.
- 3** Stlačením tlačidla menu nastavte symbol  (obr. 16).
V závislosti od predošlého nastavenie musíte tlačidlo menu stlačiť raz, alebo niekoľkokrát.
- 4** Zatlačte páku hriankovača nadol, aby ste zariadenie zapli.
 - ▶ *Poznámka: táto funkcia má vopred nastavený čas na dosiahnutie optimálneho výsledku ohrievania a preto nemôžete nastaviť úroveň zhnednutia hrianky.*
 - ▶ *Ak chcete pečivo alebo croissant ešte teplejší, otočte ho a zatlačte páku hriankovača nadol ešte raz.*

Funkcia úsporného režimu

Ak ste hriankovač 5 minút nepoužívali, automaticky sa prepne do úsporného režimu. Stlačte ľubovoľné tlačidlo, aby ste hriankovač reaktivovali.

Čistenie

- 1** Zariadenie odpojte zo siete.
- 2** Zariadenie nechajte vychladnúť.
- 3** Zariadenie očistite navlhčenou tkaninou. **Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.** Displej očistite suchou tkaninou bez toho, aby ste ju pritláčali.

Zariadenie nikdy neponárajte do vody.

- 4** Odrobinky zo zariadenia odstráňte tak, že vytiahnete podnos na odrobinky (obr. 17). Zariadenie neotáčajte hore nohami ani z neho odrobinky nevytriasajte.

Životné prostredie

- Keď sa skončí životnosť zariadenia, neodhadzujte ho spolu s bežným odpadom, ale zanešte ho na miesto oficiálneho zberu kvôli recyklovaniu. Pomôžete tak zachovať životné prostredie (obr. 18).

Záruka a servis

Ak potrebujete informácie, alebo máte problém, prosíme Vás, aby ste navštívili [www stránku spoločnosti Philips](http://www.philips.com) - www.philips.com, alebo sa obrátili na Centrum služieb zákazníkom spoločnosti Philips vo Vašej krajine (telefónne číslo Centra nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste). Ak sa vo Vašej krajine toto Centrum nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips, alebo kontaktujte Oddelenie služieb Philips - divízia domáce spotrebiče a osobná starostlivosť.

Riešenie problémov

Ak nedokážete vyriešiť problémy pomocou nasledujúceho sprievodcu pri riešení problémov, kontaktujte Centrum starostlivosti o zákazníka spoločnosti Philips vo Vašej krajine (pozrite kapitolu "Záruka a servis").

Problém	Riešenie
1. Hriankovač nefunguje.	Skontrolujte, či je zariadenie riadne pripojené do siete.
2. V zariadení sa zasekol chlieb.	Hriankovač odpojte zo siete a nechajte vychladnúť. Pozorne vyberte krajec, alebo krajce z hriankovača. Pri vyberaní krajcov chleba dajte pozor, aby ste nepoškodili ohrevné telesá. Nikdy na tento účel nepoužívajte kovové predmety.
3. Hrianka je priveľmi tmavá/svetlá.	Skontrolujte nastavenie intenzity zhnednutia. Ak chcete, aby nasledujúca hrianka bola svetlejšia, nastavte nižšiu intenzitu. Ak je hrianka priveľmi svetlá, nastavte vyššiu intenzitu.
4. Z hriankovača vychádza dym.	Zvolili ste príliš vysoké nastavenie intenzity zhnednutia pre daný typ chleba. Stlačte tlačidlo STOP a prerušte hriankovanie.
5. Kábel je poškodený.	Ak je poškodený kábel zariadenia, smie ho vymeniť personál spoločnosti Philips, servisného centra autorizovaného spoločnosťou Philips, alebo iná kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečnej situácii.
6. Jedna strana krajca chleba nie je zhnednutá.	Zvolili ste si funkciu hriankovania iba jednej strany. Preto zhnedla iba jedna strana hrianky. Nechajte hriankovať aj jej druhú stranu. Hrianku vložte do otvoru tak, aby jej svetlá strana bola otočená smerom ku prednej časti zariadenia a postupujte podľa pokynov z časti "Hriankovanie len jednej strany".
7. Ak používam funkciu ohriatia, alebo opakovaného ohriatia hrianky, nemôžem zmeniť nastavenie úrovne zhnednutia.	Hriankovač má fixne nastavenú teplotu ohrievania pečiva a croissantov a tiež opakovaného ohriatia hrianky, aby ste dosiahli optimálny výsledkohrievania, a preto nemôžete úroveň zhnednutia meniť.
8. Zohriala sa len jedna strana rožku alebo croissantu.	Pečivo alebo croissant otočte a ohrejte ho ešte raz. Postupujte podľa pokynov z kapitoly "Ohrievanie pečiva a croissantov".
9. Displej hriankovača stále bliká, alebo stále svieti.	Odpojte a znovu pripojte zariadenie do siete.
10. Chcem pripraviť hriankovaný sendvič (napr. so syrom).	Hriankovač nie je vhodný na prípravu hriankovaných sendvičov.

Загальний опис (рис. 1)

- A** Нагрівальна рамка
- B** Кнопка "Стоп"
- C** Важіль підсмажування
- D** Дисплей
- E** Показ налаштування підсмажування
- F** Лоток для крихт
- G** Регулятор сили підсмажування (+ та -)
- H** Кнопка режиму (для обирання різних функцій)
 - 1** Звичайне підсмажування
 - 2** Розморожування та підсмажування
 - 3** Одностороннє підсмажування (ідеально підходить для рогаликів та багетів)
 - 4** Підігрівання
 - 5** Підігрівання рулетів та круасанів
- I** Важіль нагрівальної рамки

Увага!

Прочитайте цю інструкцію з використання та продивіться ілюстрації перед тим, як починати роботу з фритюрницею.

- ▶ Перевірте, чи відповідає напруга, вказана на нижній частині пристрою, напрузі у Вашій мережі, перед тим, як приєднувати до мережі пристрій.
- ▶ Під'єднайте фритюрницю лише до заземлених розеток.
- ▶ Якщо шнур пошкоджено, для запобігання небезпеці його треба замінити у фірмі "Philips", у сервісному центрі, уповноваженому фірмою "Philips", або його має замінити кваліфікований спеціаліст.
- ▶ Не занурюйте пристрій чи шнур у воду чи іншу рідину.
- ▶ Завжди від'єднайте пристрій від мережі після використання.
- ▶ Тримайте пристрій подалі від дітей.
- ▶ Не допускайте звисання шнура через край столу або робочої поверхні, що на ній встановлений пристрій, тримайте шнур подалі від гарячих поверхонь.
- ▶ Не залишайте пристрій працювати без нагляду. Не працюйте з пристроєм під занавісками чи біля них, або біля інших займистих матеріалів, під стінними шафами, оскільки хліб може загорітися.
- ▶ Уникайте торкання до металевих частин вгорі тостера, позаяк вони дуже нагріваються під час роботи. Торкайтеся лише елементів управління.
- ▶ Тостер призначений виключно для побутового використання і тільки всередині приміщення.
- ▶ Щоб уникнути займання, частіше усувайте крихти з лотка для крихт. Переконайтеся, що лоток для крихт встановлено правильно.
- ▶ Негайно вимкніть тостер з розетки якщо ви побачили дим або вогонь.
- ▶ Якщо хліб прилип до тостера: витягніть штепсель із розетки, дайте тостеру повністю охолонути, потім обережно витягніть хліб із тостера. Не застосуйте ніж чи інший гострий предмет, оскільки вони можуть пошкодити нагрівальні елементи.
- ▶ Цей пристрій призначений лише для домашнього використання. Він не повинен застосовуватися у комерції чи промисловості.
- ▶ Не можна класти у пристрій великі шматки або пакети з металевої фольги, оскільки це може спричинити пожежу чи враження електричним струмом.
- ▶ Не ставте тостер на гарячу поверхню.
- ▶ Нагрівальна рамка призначена виключно для нагрівання рулетів чи круасанів. Не кладіть на нагрівальну рамку інші продукти, оскільки може виникнути небезпечна ситуація.

Перед першим використанням

- 1** Зніміть усі етикетки та протріть корпус тостера вологою ганчіркою.
- 2** Перед першим використанням пристрою ми радимо дати йому пропрацювати декілька циклів підсмажування без скибок хлібу на найвищому налаштуванні сили підсмажування у приміщенні, що добре вентилується.

Це дозволить перегоріти пилу, що міг накопичитися на нагрівальних елементах, і запобігти появі неприємного запаху при підсмажуванні хлібу.

Використання пристрою

Ніколи не залишайте пристрій без нагляду.

- Ви можете регулювати довжину шнура за допомогою додаткової частини на скобах піддону пристрою (рис. 2).
- 1** Поставте пристрій на стійку та плоску поверхню, подалі від завіс та інших матеріалів, що можуть спалахнути.
 - 2** Вставте штепсель у розетку.

Підсмажування хлібу

- 1** Покладіть одну або дві скибки хліба до тостера (рис. 3).
- 2** Обірвіть режим \square натисканням кнопки режиму, доки на дисплеї не з'явиться \square . В залежності від попередньо обраного режиму ви маєте натиснути кнопку режиму один або кілька разів (рис. 4).
- 3** Виберіть необхідний рівень підсмажування (рис. 5).

Для легкого підсмаження виберіть нижню установку, для сильного - високу.

- Натисніть кнопку - один чи декілька разів для вибору нижчого рівня для світлішого підсмажування.
- Натисніть кнопку + один чи декілька разів для вибору вищого рівня для темнішого підсмажування.

Обране налаштування показується на дисплеї.

- 4** Натисніть важіль для ввімкнення пристрою (рис. 6).
- Кнопка "Стоп" загорається.
 - Важіль ввімкнення опускається лише коли шнур живлення підключений до мережі.
 - Час підсмажування, що залишається, з'являється на дисплеї та починає мигати.

Верхня частина тостера нагрівається під час підсмажування. Будьте обережні та не торкайтеся до неї.

- Стеження за процесом підсмажування (рис. 7).

На дисплеї показується час підсмажування та починається зворотній відлік. Остання хвилина висвітлюється у секундах.

- 5** Налаштування сили підсмажування під час підсмажування (рис. 8).

Коли тостер працює, Ви можете натиснути кнопку + для сильнішого підсмажування або кнопку - для слабшого.


Час підсмажування й налаштування сили підсмажування показуються на дисплеї.

- *Зуваження:* коли ви обираєте нижче налаштування, тостер може викинути хліб негайно, тому що бажаний рівень підсмажування вже було досягнуто.

Коли тостер буде готовий, ви почуєте звуковий сигнал, дисплей мигатиме декілька разів, і хліб вигулькне.

- ▶ Ви можете зупинити процес підсмажування та витягнути хлібець у будь-який час, натиснувши кнопку "стоп" на верхній частині тостера (рис. 9).
- ▶ Щоб витягнути дрібніші шматки, пересуньте важіль підсмажування трохи вище (рис. 10).
- ▶ Якщо хліб прилип до тостера: витягніть штепсель із розетки, дайте тостеру повністю охолонути, потім обережно витягніть хліб із тостера. Не застосовуйте ніж чи інші гострі предмети та не торкайтеся металевих внутрішніх частин тостера.


Підсмаження мороженого хлібу

1 Оберіть режим  натисканням кнопки режиму (рис. 11).

В залежності від попередньо обраного режиму ви маєте натиснути кнопку режиму один або кілька разів.

2 Оберіть потрібне положення сили підсмажування та натисніть важіль підсмажування донизу, щоб увімкнути пристрій (див. розділ «Підсмажування хлібу»).

Розігрівання підсмаженого хлібу

1 Оберіть режим  натисканням кнопки режиму (рис. 12).

В залежності від попередньо обраного режиму ви маєте натиснути кнопку режиму один або кілька разів.

2 Натисніть важіль для увімкнення пристрою.


- ▶ *Зауваження: ви не можете регулювати силу підсмажування, позаяк у цьому режимі попередньо встановлений час для оптимального результату.*

Підсмажування з однієї сторони

Ідеально підходить для підсмажування рогаликів та французьких булок.

1 Розполовиньте рогалик чи булку вздовж, скоротіть булку до довжини макс. 13 см.

2 Покладіть хліб у тостер тією стороною, що буде підсмажуватися, до передньої сторони тостера (рис. 13).

3 Оберіть режим  натисканням кнопки режиму (рис. 14).

В залежності від попередньо обраного режиму ви маєте натиснути кнопку режиму один або кілька разів.

4 Оберіть потрібне положення сили підсмажування та натисніть важіль підсмажування донизу, щоб увімкнути пристрій (див. розділ «Підсмажування хлібу»).

Підігрівання рулетів та круасанів

1 Натисніть важіль нагрівальної рамки донизу та розкладіть нагрівальну рамку (рис. 15).

Ніколи не кладіть рулети для підігрівання прямо на верхню частину тостера без розкладеної рамки для підігрівання, щоб запобігти пошкодженню тостера.

2 Покладіть рулет чи круасан зверху нагрівальної рамки.
Не підігрівайте одночасно більше двох виробів.

3 Оберіть режим  натисканням кнопки режиму (рис. 16).

В залежності від попередньо обраного режиму ви маєте натиснути кнопку режиму один або кілька разів.

4 Натисніть важіль для ввімкнення пристрою.

- ▶ *Зауваження: ви не можете регулювати силу підсмажування, позаяк у цьому режимі попередньо встановлений час для оптимального результату.*
- ▶ *Якщо ви бажаєте мати ще гарячіші рулети чи круасани, перегорніть їх та натисніть важіль знову.*

Режим засипання

Якщо пристрій не використовується протягом 5 хвилин, він автоматично переходить у сплячий режим. Ви можете повторно активувати тостер, натиснувши будь-яку кнопку.

Чищення

1 Вийміть вилку шнура живлення з розетки електромережі.

2 Дайте пристрою охолонути.

3 Чистіть пристрій вологою ганчіркою. Не застосовуйте абразивні чистильні засоби. Чистіть дисплей сухою ганчіркою, не натискаючи.

Ніколи не промивайте пристрій водою.

4 Видаляйте з пристрою крихти, витягаючи лоток для крихт з-під пристрою (рис. 17). Не перевертайте та не струшуйте пристрій, щоб видалити крихти.

Довкілля

▶ Не викидайте пристрій зі звичайним побутовим сміттям, доставляйте його після того, як сплине термін використання, до офіційного приймального пункту для переробки. Цим ви допоможете зберегти довкілля (рис. 18).

Гарантія та обслуговування

Якщо Вам необхідна інформація або у Вас виникли проблеми, зверніться до веб-сторінки компанії "Philips" - www.philips.com, або зверніться до Центру обслуговування клієнтів компанії "Philips" у Вашій країні (телефон Ви можете знайти на гарантійному талоні). Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дільера або зв'яжіться з Сервісним відділом "Philips Domestic Appliances and Personal Care BV".

Усунення проблем

Якщо ви не в змозі усунути проблему за допомогою інструкції з усунення проблем, зв'яжіться з Центром обслуговування клієнтів у вашій країні (див. главу "Гарантія та сервіс").

Проблема	Вирішення
1. Тостер не працює.	Перевірте, чи встановлено штепсель у розетку належним чином.
2. Хліб прилипає до пристрою.	Витягніть шнур із розетки і дайте пристрою охолонути. Обережно видаліть скибку чи скибки хлібу з тостера. Будьте обережні, щоб не пошкодити нагрівальні елементи, витягуючи скибки хлібу. Ніколи не застосовуйте для цього металеві предмети.
3. Тост надто темний або надто світлий.	Перевірте установку підсмажування, вибрану вами. Наступного разу виберіть нижчу установку, якщо хліб надто темний, або вищу, якщо він надто світлий.
4. З тостера виходить дим.	Мабуть, ви обрали зависоку установку для цього виду хлібу. Натисніть кнопку "Стоп", щоб зупинити підсмажування.
5. Шнур живлення пошкоджено.	Якщо шнур пристрою пошкоджено, для запобігання небезпеці його треба замінити у фірмі Philips, у сервісному центрі, уповноваженому фірмою Philips, або його має замінити кваліфікований спеціаліст.
6. Одна сторона хлібця не підсмажується.	Ви обрали режим одностороннього підсмажування. Тому підсмажується лише одна сторона хлібця. Щоб тепер підсмажувати з іншої сторони, покладіть хлібець у щілину не підсмаженою стороною до передньої сторони пристрою та виконайте вказівки з розділу «Одностороннє підсмажування».
7. Не можу змінити силу підсмажування, коли я застосовую функцію нагрівання чи розігрівання.	Це є природним, позаяк тостер має фіксоване налаштування температури нагрівання рулетів та круасанів та розігрівання хлібу, що гарантує оптимальний результат.
8. Нагрівається лише одна сторона рулету чи круасана.	Перегорніть рулет чи круасан та підігрійте знову. Виконуйте вказівки з розділу "Нагрівання рулетів та круасанів".
9. Дисплей тостера продовжує мигати чи горіти.	Витягніть шнур із розетки та вставте його знову.
10. Я бажаю зробити підсмажені бутерброди (наприклад, із сиром).	Цей тостер не призначений для підсмажених бутербродів.

Opis (Slika I)

- A** Stalak za zagrijavanje
- B** Stop dugme
- C** Podizač tostera
- D** Prikaznik
- E** Indikacija tamnjenja
- F** Ladica za mrvice
- G** Kontrola zatemnjenosti kruha (+ i -)
- H** Dugme za odabir moda (za odabir različitih funkcija)
 - 1** Normalno pečenje
 - 2** Odmrzavanje i pečenje
 - 3** Jednostrano pečenje (žemlje)
 - 4** Dogrijavanje
 - 5** Zagrijavanje rolica i croassana
- I** Poluga stalka za zagrijavanje

Važno

Prije uporabe pročitajte upute za uporabu i pogledajte slike.

- aži vaše lokalne el. mreže. Prije uporabe provjerite da li voltaža naznačena na dnu aparata odgovara volt
- Aparat spojite samo u uzemljenu zidnu utičnicu.
- Ako je mrežni kabel oštećen ili uništen, mora se zamijeniti jedino s originalnim od strane ovlaštenog servisa ili slične kvalificirane osobe.
- Nikada ne uranjajte aparat ili mrežni kabel u vodu ili neku drugu tekućinu.
- Uvijek izvucite mrežni kabel iz utičnice nakon upoabe aparata.
- Držite aparat izvan dohvata djece.
- Pazite da mrežni kabel ne visi preko ruba stola te pazite da ne dolazi u doticaj s vrućim dijelovima aparata.
- NE dozvoliteda aparat radi bez nadzora. Pazite da se ne koristi u blizini zavjesa ili drugih zapaljivih materijala, kruh se može zapaliti i izazvati požar.
- Izbjegavajte dodirivanje metalnih dijelova tostera tijekom rada, jako se zagrijavaju. Dodirujte jedino kontrole.
- Toster je namijenjen samo kućnoj uporabi, nikako za profesionalne i komercijalne svrhe.
- Kako bi izbjegli rizik od požara, redovito praznite ladicu s mrvicama kruha. Pazite da je ladica ispravno postavljena.
- Primijetite li vatru ili dim, odmah izvucite mrežni kabel iz zidne uticnice.
- Ako je hrana zapela u tosteru, nemojte je vaditi kad je toster priključen na napajanje. Odspojite ga i pustite da se u potpunosti ohladi. Nemojte koristiti nož ili slične oštre predmete jer to može oštetiti grijaće elemente.
- Ovaj aparat je namijenjen isključivo uporabi u kućanstvu; nije namijenjen u komercijalne ili industrijske svrhe.
- Preveliki i neodgovarajući komadi hrane te hrana zapakirana u metalnu i drugu vrst folije ne smiju se umetati u toster. To može izazvati požar i strujni udar.
- Ne stavljajte toster na vruće podloge.
- Viličice tostera su namijenjene jedino grijanju croassana i rolica. Ne stavljajte na njih bilo kakvu drugu hranu (npr. meso i sl).pečenja kruha.

Prije prve uporabe

- 1** Uklonite bilo kakve naljepnice te obrišite tijelo tostea mekom tkaninom.
- 2** Prije prve uporabe aparata savjetujemo Vam da provedete nekoliko punih ciklusa priprave ali bez kruha, na najvećoj temperaturi, u dobro ventiliranoj sobi.

Taj će postupak spaliti svu eventualnu prašinu koja bi mogla proizvesti neugodan miris tijekom pečenja kruha.

Korištenje aparata

Nikad ne ostavljajte aparat raditi bez nadzora.

- ▶ Duljinu kabela možete podesiti tako da ga djelomično omotate oko nožica na dnu aparata (Slika 2).
- 1** Postavite aparat na ravnu podlogu te podalje od zavjesa ili drugih lako zapaljivih materijala.
 - 2** Stavite utikač u zidnu utičnicu.

Grijanje kruha

- 1** Stavite jednu ili dvije kriške kruha u toster (Slika 3).
- 2** Odaberite □ mod pritiskom na dugme sve dok se ne pojavi □ na prikazniku. Ovisno o prethodno selektiranom modu, moart ćete pritisnuti mod dugme jednom ili nekoliko puta (Slika 4).

- 3** Odaberite željeno podešenje (Slika 5).

Odaberite niže podešenje za blago pečeni i više podešenje za jače zapečeni kruh.

- Pritisnite - dugme jednom ili nekoliko puta sa selekciju svjetlije boje kruha
 - Pritisnite + dugme jednom ili više puta za selekciju tamnije boje kruha
- Selektirani odabir je prikazan na prikazniku.

- 4** Potisnite ručicu prema dolje za uključenje aparata (Slika 6).

- STOP dugme svijetli
- Ručica će ostati spuštена samo ako je aparat priključen na napajanje.
- Preostalo vrijeme pečenja se pojavi na prikazniku i započne treptati.

Gornji dijelovi tostera se zagrijavaju tijekom uporabe. Ne dotičite ih!

- ▶ **Nadzor nad procesom (Slika 7).**

Prikaznik pokazuje vrijeme pečenja i započne odbrojavanje. Zadnja minuta je prikazana u sekundama.

- 5** Prilagodite stupanj zatamnjenja kruha tijekom pečenja (Slika 8).

Kad toster radi možete pritisnuti + dugme za tamniji kruh, odnosno - za svjetliji kruh.


Vrijeme priprave i stupanj zatamnjenja su prilagodjeni na prikazniku.

- ▶ *Opaska: Kad selektirate nsiku razinu zatamnjenja kruha, kruh može iskočiti odmah jer je odabrana razina već dostignuta.*


kad je tost spreman začuti će se audio signal, prikaznik će zatreptati nekoliko puta a kruh će iskočiti iz tostera.

- ▶ Proces možete zaustaviti i izbaciti kruh bilo kad pritiskom na dugme STOP na vrhu tostera (Slika 9).
- ▶ Kako bi izavdili manje komade možete podignuti lift tostera prema gore (Slika 10).
- ▶ Ako kruh zapne u tosteru, izvucite mrežni kabel iz zidne utičnice, ostavite aparat da se potpuno ohladi i pažljivo izvadite kruh iz tostera. Za tu namjenu nemojte koristiti nož ili sličan metalni predmet i ne dodirujte metalne dijelove tostera.

Grijanje zamrznutog kruha


- 1** Selektirajte  mod pritiskom na mod dugme (Slika 11).
Ovisno od prethodno selektiranog moda, mrati ćete pritisnuti mod dugme jednom ili nekoliko puta.
- 2** Selektirajte željenu boju kruha te pritisnite polugu prema dolje kako bi uključili aparat (vidi sekciju 'Pečenje kruha').

Zagrijavanje već grijanog kruha

- 1** Odaberite  mod pritiskom na mod dugme (Slika 12).
Ovisno od prethodno selektiranog moda, mrati ćete pritisnuti mod dugme jednom ili nekoliko puta.
 - 2** Potisnite ručicu prema dolje za uključanje aparata.
- *Opaska: razinu zatanjenosti kruha ne možete prilagoditi jer ovaj način tada je vremenski ograničen.*

Pečenje samo jedne strane kruha


Idealno za grijanje žemlji i francuskog kruha.

- 1** Prepolovite žemlju ili francuz po dužini te ih skratite na max 13 cm dužine.
- 2** Stavite kruh u toster s stranom koju želite grijati okrenutom prema prednjoj strani tostera (Slika 13).
- 3** Selektirajte  mode pritiskom na mod dugme (Slika 14).
Ovisno od prethodno selektiranog moda, mrati ćete pritisnuti mod dugme jednom ili nekoliko puta.
- 4** Selektirajte željenu boju kruha te pritisnite polugu prema dolje kako bi uključili aparat (vidi sekciju 'Pečenje kruha').

Zagrijavanje rolica i croassana

- 1** Pritisnite vilice za zagrijavanje prema dolje kako bi ih otvorili (raširili) (Slika 15).

Nikad ne stavljajte rolice direktno na vrh tostera a da niste otvorili vilice, kako bi spriječili oštećenja tostera.

- 2** Stavite rollice ili croassane na vrh vilica.
Ne zagrijavajte više od dva peciva istodobno.
 - 3** Odaberite  pritiskom na mod dugme (Slika 16).
Ovisno od prethodno selektiranog moda, mrati ćete pritisnuti mod dugme jednom ili nekoliko puta.
 - 4** Potisnite ručicu prema dolje za uključanje aparata.
- *Opaska: razinu zatanjenosti kruha ne možete prilagoditi jer ovaj način tada je vremenski ograničen.*
► *Ako želite još toplije role ili croassane, okrenite ih te pritisnite polugu ponovno prema dolje.*

Pripravno stanje ("Sleep")

Ako toster nije u uporabi 5 minuta, automatski će se isključiti u pripravno stanje. Toster možete reaktivirati pritiskom na bilo koje dugme.

Čišćenje

- 1** Isključite aparat iz napajanja.
- 2** Pustite aparat da se ohladi.

3 Očistite aparat mekom krpicom. Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje.

Prikaznik očistite suhom i mekom tkaninom bez primjene sile.

Nikad ne uranjajte toster u vodu.

4 Uklonite mrvice iz aparata izvlačenjem ladice s mrvicama (Slika 17).

Nemojte okretati toster naopako i nemojte ga tresti.

Zaštita okoliša

- ▶ **Aparat ne odbacujte zajedno s ostalim kućnim smećem, već ga odložite na za to predviđena prikupljališta. Na taj način pridonosite zaštiti okoliša (Slika 18).**

Jamstvo i servis

Ako Vam je potrebna informacija ili imate problem, posjetite Philipsove web stranice www.philips.com ili se obratite Philipsovom predstavništvu u zemlji (brojeve telefona potražite u priloženom jamstvenom listu). Ako u Vašoj zemlji nema takvog predstavništva, obratite se trgovcu ili ovlaštenom servisu.

Mogući zastoji

Ukoliko niste u mogućnosti riješiti problem korištenjem ovih uputa za uporabu, kontaktirajte Philips predstavništvo u Vašoj zemlji ili najbliži ovlašteni servis.

Problem	Rješenje
1. Toster ne radi.	Provjerite da li je mrežni utikač utaknut u utičnicu propisno.
2. Kruh se zaglavio u tosteru	Izvadite mrežni kabel iz utičnice i ostavite aparat da se ohladi. Pažljivo izvadite kruh iz tostera. Pazite da ne oštetite grijače elemente prilikom vadjanja kruha. Nikada ne koristite metalne objekte za tu svrhu.
3. Tost je pretaman ili presvijetao	Provjerite selekciju obojenja kruha. Selektirajte nižu vrijednost ako je kruh pretaman ili višu vrijednost ako je kruh presvijetao.
4. Dim izlazi iz tostera	Izabrali ste previsoke temperaturu prženja za tu vrstu kruha. Pritisnite STOP dugme kako bi prekinuli prženje.
5. Mrežni kabel je oštećen	Ako je mrežni kabel oštećen ili uništen, mora se zamijeniti jedino s originalnim od strane ovlaštenog servisa ili slične kvalificirane osobe.
6. Jedna strana kruha se nije ispržila	Odabrali ste jednostrano pečenje. Zbog toga je samo jedna strana kruha pečena. Kako bi zagrijali i drugu stranu, okrenite kruh te ponovite postupak jednostranog pečenja.
7. Ne mogu promijeniti razinu zatamnjenosti kad koristim načine rada: dogrijavanje i zagrijavanje	To je normalno, toster ima fiksne temperature za ovadva načina rada kako bi se osigurala optimalna kvaliteta.
8. (Samo jedna strana rolica ili croassana je topla	Okrenite Vašu rolicu ili croassan te ga opet zagrijte. Slijedite instrukcije iz poglavlja 'Zagrijavanje rolica i croasana'
9. Prikaznik tostera trepće	Izvadite mrežni kabel iz utičnice te ga ponovno uključite.
10. Želin grijati sendviče (npr. sa sirom)	Ovaj toster nije prikladan za grijanje sendviča.

Seadme osad (joon 1)

- A** Soojendusraam
- B** Stopp nupp
- C** Liuglüliti
- D** Displei
- E** Pruunistusseadistuse näitaja
- F** Purukandik
- G** Pruunistuskontroll (+ ja -)
- H** Režiimivalikunupp (erinevate funktsioonide valimiseks)
 - **1** Tavaröst
 - **2** Sulatamine ja röstimine
 - **3** Ühepoolne röstimine (sobib rõnglite ja prantssaiade röstimiseks)
 - **4** Taassoojendamine
 - **5** Kuklite ja sarvesaiade soojendamine
- I** Soojendusraami lüliti

Tähtis

Enne seadme kasutuselevõttu lugege juhend hoolega läbi ja ning hoidke alles.

- Kontrollige enne sisselülitamist seadme all olevalt andmeplaadilt, et kohalik voolutugevus vastaks seadme voolutugevusele.
- Ühendage seade ainult maandatud pistikupesassa.
- Kui toitejuhe on vigastatud, tuleb see vahetada ainult Philipsi, Philipsi volitatud hoolduskeskuses või elukutselise elektriku poolt.
- Ärge kunagi kastke seadet või toitejuhet vette või mõnda muusse vedelikku.
- Võtke seade pärast kasutamist alati vooluvõrgust välja.
- Hoidke seadet lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge jätke toitejuhet rippuma üle lauaserva või tööpinna ja hoidke eemal tulistest pindadest.
- Ärge jätke töötavat seadet järelvalveta. Leib võib põlema minna, seetõttu ärge pange töötavat seadet kardinate ega muu kergesti süttivate materjalide või seinakapi alla.
- Vältige röstri välimiste metallosade katsumist, need muutuvad kasutamise käigus väga tulsiks. Katsuge ainult regulaatorit.
- Rõster on mõeldud ainult koduseks ja siseruumis kasutamiseks.
- Tuleohu vältimiseks tuleks sageli leivapuru kandikult eemaldada. Kontrollige, et purukandik oleks korralikult kohal.
- Kui märkate suitsu või tuld, eemaldage röstri pistik otsekohe pistikupesast.
- Kui saiaviil on röstrisse kinni jäänud, lülitage seade välja ja laske jahtuda. Ärge kasutage saia eemaldamiseks nuga või muid teravaid esemeid, sest nii või seadme soojuselement viga saada.
- Seade on ette nähtud ainult kodumajapidamises kasutamiseks. Ärge kasutage seda ärilisel või tööstuslikul eesmärgil.
- Röstrisse ei tohi panna pakendis või metallfooliumis olevaid toiduaineid, see võib põhjustada tulekahju või voolulööki.
- Ärge pange röstrit tulisele pinnale.
- Soojendusraam on mõeldud ainult kuklite või saiakeste soojendamiseks. Ärge pange muid toiduaineid soojendusraamile, see võib põhjustada ohtlikke olukordi.

Enne esmakasutust

- 1** Eemaldage kõik kleepsud ja pühkige võileivaröstija niiske lapiga üle.
- 2** Enne seadme esmakasutust soovitame see reguleerida kõrgele pruunistamisastmele ja lasta hea ventilatsiooniga ruumis paar korda töötada, ilma rõsterisse leivaviile panemata. Nii põleb seadmest välja soojenduselemendile kogunenud tolm ja leiba röstides ei teki ebameeldivat lõhna.

Seadme kasutamine

Ärge jätke töötavat röstrit järelevalveta.

- D Võite toitejuhtme pikkuse parajaks reguleerida kerides osa sellest ümber röstri alusel olevate klambrite (joon 2).
- 1 Paigutage seade tasasele ja ühtlasele pinnale, eemale kardinatest ja muudest kergesti süttivatest ainetest.
- 2 Pange pistik pistikupessa.

Saia või leiva röstimine

- 1 Pange röstrisse üks või kaks saia- või leivaviilu (joon 3).
- 2 Valige seadistus \square ja vajutage rezhiiinuppu, kuni displeile ilmub \square . Sõltuvalt eelnevalt seadistatud rezhiiimist tuleb rezhiiinuppu vajutada kord või mitu (joon 4).

- 3 Valige soovitud röstimistugevus (joon 5).

Valige madal asend kergelt röstitud ja kõrge asend tumepruuni röstsaiade või -leiva saamiseks.

- Vajutage - nuppu kord või mitu, et valida nõrk seadistus kergelt röstitud leiva saamiseks.
- Vajutage + nuppu kord või mitu, et valida kõrge seadistus tumepruuniks küpsetatud leiva saamiseks.

Valitud seadistus ilmub displeile.

- 4 Seadme sisse lülitamiseks vajutage liuglülitit alla (joon 6).
 - Stopp nupp sütib.
 - Liuglülitit jääb alla ainult juhul, kui toitejuhe on vooluvõrku ühendatud.
 - Järelejäänud röstimisaeg ilmub displeile ja vilgub.

Röstimise käigus lähevad seadme välisosad tuliseks. Olge ettevaatlik ja ärge neid katsuge.

- D Ülevaade röstimistoimingust (joon 7).

Displei näitab röstimisaega ja hakkab aega loendama. Viimased minutid ilmuvad sekundites.

- 5 Pruunistamisseadistuse reguleerimine röstimise käigus (joon 8).

Seadme töötamise käigus on võimalik vajutada + nuppu, et saada tumedamat ja - nuppu, et saada heledamat röstleiba või -saia.

Röstimisaeg ja pruunistamisseadistus on reguleeritud displeil.

- ▶ Märkus: kui valite heledama röstimistulemuse, hüppab leib või sai välja kohe, sest vastav pruunistamistase on juba saavutatud.

Kui röstleib on valmis, kuulete helisignaali, displeil vilgub paar korda ning leib või sai hüppab välja.

- D Röstimistoimingu peatamiseks ning leiva väljavõtmiseks võite suvalisel hetkel vajutada Stopp nuppu röstri peal (joon 9).
- D Väiksemate palade eemaldamiseks võite liuglülitit rohkem üles tõsta (joon 10).
- D Juhul, kui saaviil jääb röstrisse kinni, võtke seade vooluvõrgust välja, laske seadmel korralikult maha jahtuda ja seejärel eemaldage saaviil ettevaatlikult röstrist. Ärge tarvitage selleks nuge ega metallesemeid, sest nii võite kahjustada röstri metalloosi.

Külmutatud saia või leiva röstimine

- 1 Valige \square rezhiiim vajutades vastavat nuppu (joon 11).

Sõltuvalt eelnevalt seadistatud rezhiiimist tuleb rezhiiinuppu vajutada kord või mitu.

- 2 Valige vajalik pruunistamisseadistus ja vajutage röstimisraam alla ning lülitage seade sisse (vt pt `Leiva röstimine`).

Saia või leiva soojendamine

1 Valige režiim vajutades vastavat nuppu (joon 12).

Sõltuvalt eelnevalt seadistatud režiimist tuleb režiiminuppu vajutada kord või mitu.

2 Seadme sisse lülitamiseks vajutage liuglüliti alla.

- ▶ Märkus: pruunistamisseedistust ei ole võimalik reguleerida, sest see režiim on optimaalse tulemuse saamiseks juba eelnevalt seadistatud.

Ainult ühe leivaviilu röstimine

Sobib rõnglite ja prantssaiade röstimiseks.

1 Lõigake rõngel või prantssai pikitu pooleks ning jaotage prantssai maks 13 cm pikkusteks tükkideks.

2 Pange sai või leib röstrisse nii, et röstitav pind jääks röstri esikülje poole (joon 13).

3 Valige režiim vajutades vastavat nuppu (joon 14).

Sõltuvalt eelnevalt seadistatud režiimist tuleb režiiminuppu vajutada kord või mitu.

4 Valige vajalik pruunistamisseedistus ja vajutage röstimisraam alla ning lülitage seade sisse (vt pt `Leiva röstimine`).

Kuklite ja saiakeste soojendamine

1 Vajutage soojendusraami lüliti alla, et raam ei painduks (joon 15).

Ärge pange kukleid otse röstri peale, vaid kasutage soojendusraami vältimaks seadme vigastamist.

2 Pange kuklid ja saiakesed soojendusraamile.

Ärge soojendage rohkem kui 2 kuklit või saiakest korraga.

3 Valige režiim vajutades vastavat nuppu (joon 16).

Sõltuvalt eelnevalt seadistatud režiimist tuleb režiiminuppu vajutada kord või mitu.

4 Seadme sisse lülitamiseks vajutage liuglüliti alla.

- ▶ Märkus: pruunistamisseedistust ei ole võimalik reguleerida, sest see režiim on optimaalse tulemuse saamiseks juba eelnevalt seadistatud.
- ▶ Kui soovite kuklit või saiakest ühtlaseltsoojendada, keerake see ringi ja vajutage röstimisraam veelkord alla.

Säästev režiim

Kui röstrit on ei ole kasutatud 5 minutit, läheb ta ooterežiimi automaatselt. Röstri aktiveerimiseks piisab, kui vajutada suvalist nuppu.

Puhastamine

1 Eemaldage pistik pistikupesast.

2 Laske seadmel jahtuda.

3 Puhastage seadet niiske lapiga. Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid.

Puhastage displeid niiske lapiga, ärge vajutage ega rõhüge.

Ärge kunagi kastke seadet vette.

4 Võtke purukandik seadmest välja ja eemaldage purukandik (joon 17).

Ärge puhastage seadet purust seda tagurpidi keerates ja raputades.

Keskkonnakaitse

- Ärge visake kasutusest kõrvaldatud seadet tavalise olmeprügi hulka, vaid viige see vastavasse kogumispunkti. Olge keskkonnasõbralik (joon 18).

Garantii ja teenindus

Kui Te vajate informatsiooni või on Teil probleemid tekkinud, külastage Philips Web lehekülge www.philips.com või võtke ühendus teie maa Philipsi hoolduskeskusega (lisainfo ja telefoninumbrid leiate garantiitalongilt). Kui Teie maal ei ole Philipsi hoolduskeskust, pöörduge Philipsi toodete müüja poole või võtke ühendus Philipsi koduhooldusseadmete ja isikliku hoolduse BV teenindusosakonnaga.

Häirete kõrvaldamine

Kui te ei suuda juhendis antud õpetuste abil häireid kõrvaldada, võtke ühendus oma riigi hoolduskeskusega (vt lõik `Garantii ja teenindus`).

Probleem	Lahendus
1. Rõster ei tööta.	Kontrollige, kas pistik on korralikult seina pistikupesas.
2. Leib jääb seadmesse kinni.	Võtke seade vooluvõrgust välja. Eemaldage leivaviil või -viilud ettevaatlikult röstrist. Pange tähele, et te ei vigastaks soojuselementi. Ärge kunagi kasutage selleks metallesemeid.
3. Röstitud leib on liiga kõrbenud/liiga vähe röstitud.	Kontrollige röstimisregulaatori asendit. Valige sobiv seadistus.
4. Röstrist tuleb suitsu.	Olete valinud liiga vale seadistuse röstitavale leivaliigile. Keerake röstimistoimingu ajal nupp stopp asendisse.
5. Toitejuhe on vigastatud.	Kui toitejuhe on vigastatud, tuleb see vahetada ainult Philips või Philipsi volitatud hoolduskeskuses või elukutselise elektrikri poolt vältimaks ohtlikke olukordi.
6. Üks leiva pool ei ole röstitud.	Olete vajutanud ühe leivapoolse röstimisnupu. Seetõttu ongi röstitud ainult üks leivapool. Teise poole röstimiseks pange leib uuesti seadmesse nii, et röstitav pind jääks röstri esikülje poole ja järgige juhendit `Ühe leivapoolse röstimine`.
7. Pruunistamisastet ei saa muuta, kui kasutatakse soojendusfunktsiooni.	See on normaalne, sest röstriole on seatud saiakeste soojendamise temperatuur, mis tagab eeskujuliku tulemuse.
8. Ainult üks rõngli või sarvesaia pool on soe.	Keerake sai ringi ja soojendage veelkord. Järgige juhendit `Rõnglite ja prantssaiade soojendamine`.
9. Röstri displei vilgub või on valgustatud.	Eemaldage pistik seina pistikupesast, seejärel sisestage uuesti.
10. Soovin valmistada röstitud võileibu (nt juustuga).	Selle röstriiga ei ole see võimalik.

Vispārējs apraksts (I. zīm.)

- A** Uzsildīšanas restītes
- B** Izslēgšanas taustiņš
- C** Tostera svira
- D** Ekrāns
- E** Apbrūnināšanas pakāpes norāde
- F** Drupaču paplāte
- G** Apbrūnināšanas pakāpes regulēšanas taustiņi (+ un -)
- H** Režīmu taustiņš (dažādu funkciju izvēlei)
 - 1** Parasta grauздēšana
 - 2** Atkausēšana un grauздēšana
 - 3** Vienas puses grauздēšana (piemērota bulciņām un franču maizei)
 - 4** Atkārtota uzsildīšana
 - 5** Radziņu un smalkmaizīšu uzsildīšana
- I** Uzsildīšanas restīšu svira

Svarīgi

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas pamācību un saglabāiet to turpmākām uzziņām.

- D** Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai tās apakšpusē norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
- D** Pievienojiet ierīci tikai iezemētai elektrotīkla kontaktrozetei.
- D** Lai izvairītos no bīstamām situācijām, bojāts ierīces elektrovads jānomaina Philips pilnvarota apkopes centra darbiniekiem vai līdzīgi kvalificētiem speciālistiem.
- D** Neiegremdējiet ierīci vai elektrovadu ūdenī vai kādā citā šķidrumā.
- D** Pēc lietošanas vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- D** Glabājiet ierīci bērniem nepieejamā vietā.
- D** Raugieties, lai elektrovads nenokarājas pāri galda vai darbvirsmas malai, uz kuras atrodas ierīce, un nesaskaras ar ierīces karstajām virsmām.
- D** Neatstājiet ieslēgtu ierīci bez uzraudzības. Nedarbiniet tosteru zem aizkariem, aizkaru vai citu viegli uzliesmojošu priekšmetu tuvumā vai zem sienas skapšiem, jo maize var aizdegties.
- D** Nepieskarieties metāla daļām ierīces virspusē, jo grauздēšanas laikā tās stipri sakarst. Pieskarieties tikai vadības taustiņiem.
- D** Tosters paredzēts lietošanai tikai mājturībā, un to drīkst lietot tikai telpās.
- D** Lai izvairītos no ugunsgrēku, iztīriet drupatas no drupatu paplātes. Pārlicinieties, ka drupatu paplāte ir pareizi ievietota.
- D** Ja parādās liesmas vai dūmi, nekavējoties atvienojiet tosteru no elektrotīkla.
- D** Ja tosterā iesprūdsi maizes šķēle, atvienojiet ierīci no elektrotīkla un ļaujiet tai atdzist, pirms izņemat maizi. Nelietojiet nazi vai citu asu priekšmetu, jo tā var sabojāt sildelementus.
- D** Ierīce ir paredzēta lietošanai tikai mājturībā. Tā nav paredzēta tirdzniecības vai ražošanas nolūkiem.
- D** Tostērā nedrīkst likt pārāk liela izmēra produktus un alumīnija folijas iesaiņojumus, jo tas var izraisīt ugunsgrēku vai elektrostrāvas triecienu.
- D** Nenovietojiet tosteru uz karstas virsmas.
- D** Uzsildīšanas restītes paredzētas tikai smalkmaizīšu vai radziņu uzsildīšanai. Nelieciet uz tām citus produktus, jo tas var būt bīstami.

Pirms pirmās lietošanas reizes

- 1** Noņemiet visas uzlīmes un noslaukiet tosteru korpusu ar mitru drānu.
- 2** Pirms lietojat ierīci pirmo reizi, ieteicams labi vēdināmā telpā dažas reizes to darbināt visaugstākās apbrūnināšanas pakāpē, bet bez maizes.

Tādējādi tiks sadedzināti putekļi, kas var būt uzkrājušies uz sildelementiem, un maizes grauздēšanas laikā neradīsies nepatīkama smaka.

Ierīces lietošana

Nekad neatstājiet tosteru bez uzraudzības tā darbības laikā.

- ▶ **D** Elektrovara garumu varat pielāgot, aptinot daļu no tā ap balstiem pie ierīces pamatnes (attēls 2).
- 1** Novietojiet ierīci uz stabilas un līdzenas virsmas tālāk no aizkariem un citiem viegli uzliesmojošiem materiāliem.
- 2** Iespraudiet elektrovara kontaktspraudni elektrotīkla sienas kontaktrozetē.

Maizes grauздēšana

- 1** Ielieciet tosterā vienu vai divas maizes šķēles (attēls 3).
- 2** Izvēlieties \square režīmu, piespiežot režīmu taustiņu, līdz ekrānā parādās \square . Atkarībā no iepriekš izvēlētā režīma, taustiņš jāpiespiež vienu vai vairākas reizes (attēls 4).
- 3** Izvēlieties apbrūnināšanas pakāpi (attēls 5).
Izvēlieties zemu pakāpi viegli grauздētai maizei un augstu pakāpi tumši brūnam grauздējumam.
 - Vienu vai vairākas reizes piespiediet - taustiņu, lai izvēlētos zemāku pakāpi gaišākam grauздējumam.
 - Vienu vai vairākas reizes piespiediet + taustiņu, lai izvēlētos augstāku pakāpi tumšākam grauздējumam.
 Izvēlētā apbrūnināšanas pakāpe tiek parādīta ekrānā.
- 4** Lai ieslēgtu ierīci, bīdīet tortera sviru leļup (attēls 6).
 - Izgaismojas izslēgšanas taustiņš.
 - Tostera svira paliek leļā tikai tad, ja ierīce ir pievienota elektrotīklam.
 - Ekrānā parādās un sāk mirgot atlikušais grauздēšanas ilgums.

Grauздēšanas laikā tostera augšdaļa sakarst. Nepieskarieties tai!

- ▶ **D** **Grauздēšanas uzraudzība (attēls 7).**
Ekrānā parādās grauздēšanas ilgums un sākas laika skaitīšana. Pēdējā minūte tiek rādīta sekundēs.
- 5** **Apbrūnināšanas pakāpes regulēšana grauздēšanas laikā (attēls 8).**
Kad tosters darbojas, varat piespiest + taustiņu, lai grauздīnš būtu tumšāks, vai - taustiņu, lai grauздīnš būtu gaišāks.
Grauздēšanas ilguma un grauздēšanas pakāpes izmaiņas tiek parādītas ekrānā.
 - ▶ *Ievērojiet! Izvēlieties zemāku apbrūnināšanas pakāpi, lai grauздīnš būtu gaišāks, grauздīnš var tikt uzreiz pacelts, jo vēlamā apbrūnināšanas pakāpe jau ir sasniegta.*
 Kad grauздīnš ir gatavs, atskan skaņas signāls, ekrāns dažas reizes iemirgojas un maize tiek pacelta.
- ▶ **D** **Grauздēšanu var pārtraukt un maizi pacelt jebkurā brīdī, piespiežot izslēgšanas taustiņu tostera augšpusē (attēls 9).**
- ▶ **D** **Lai varētu izņemt mazākas maizes šķēles, tostera sviru iespējams nedaudz pacelt uz augšu ar roku (attēls 10).**
- ▶ **D** **Ja maizes šķēle iesprūst tosterā, izvelciet elektrovara kontaktspraudni no elektrotīkla sienas kontaktrozetes, ļaujiet ierīcei pilnīgi atdzist un uzmanīgi izņemiet maizi no tostera. To darot, nelietojiet metāla priekšmetus un nepieskarieties metāla daļām ierīces iekšpusē.**

Saldētas maizes grauздēšana

1 Izvēlieties **☞** režīmu, piespiežot režīmu taustiņu (attēls 11).

Atkarībā no iepriekš izvēlētā režīma, taustiņš jāpiespiež vienu vai vairākas reizes.

2 Izvēlieties vajadzīgo apbrūnināšanas pakāpi un bīdīet leņup tostera sviru, lai ieslēgtu ierīci (sk. nodaļu "Maizes grauздēšana").

Grauzdētas maizes uzsildīšana

1 Izvēlieties **☞** režīmu, piespiežot režīmu taustiņu (attēls 12).

Atkarībā no iepriekš izvēlētā režīma, taustiņš jāpiespiež vienu vai vairākas reizes.

2 Lai ieslēgtu ierīci, bīdīet tortera sviru leņup.

► *levērojiet! Lai grauздīņš būtu garšīgs, apbrūnināšanas pakāpi šajā režīmā nevar regulēt, jo uzsildīšanas ilgums ir noteikts iepriekš.*

Vienas puses grauздēšana

Lielisks režīms bulciņu un franču maizes grauздēšanai.

1 Pārgrieziet bulciņu vai franču maizi gareniski uz pusēm un sagrieziet franču maizi gabalos, kuru garums nepārsniedz 13 cm.

2 Ievietojiet maizi tosterā tā, lai apgrauздējamā puse būtu vērsta pret tostera priekšpusi (attēls 13).

3 Izvēlieties **☞** režīmu, piespiežot režīmu taustiņu (attēls 14).

Atkarībā no iepriekš izvēlētā režīma, taustiņš jāpiespiež vienu vai vairākas reizes.

4 Izvēlieties vajadzīgo apbrūnināšanas pakāpi un bīdīet leņup tostera sviru, lai ieslēgtu ierīci (sk. nodaļu "Maizes grauздēšana").

Smalkmaizīšu un radziņu uzsildīšana

1 Piespiediet uzsildīšanas restīšu sviru, lai atvērtu uzsildīšanas restītes (attēls 15).

Lai nebojātu tosteru, nekad nelieciet maizītes tieši uz tostera, neatverot uzsildīšanas restītes.

2 Uzlieciet smalkmaizītes vai radziņus uz uzsildīšanas restītēm.

Nesildiet vairāk kā divus gabaliņus vienlaikus.

3 Izvēlieties **☞** režīmu, piespiežot režīmu taustiņu (attēls 16).

Atkarībā no iepriekš izvēlētā režīma, taustiņš jāpiespiež vienu vai vairākas reizes.

4 Lai ieslēgtu ierīci, bīdīet tortera sviru leņup.

► *levērojiet! Lai grauздīņš būtu garšīgs, apbrūnināšanas pakāpi šajā režīmā nevar regulēt, jo uzsildīšanas ilgums ir noteikts iepriekš.*

► *Ja vēlaties, lai smalkmaizītes un radziņi būtu vēl siltāki, apgrieziet tos un vēlreiz bīdīet leņup tostera sviru.*

Gaidīšanas režīms

Ja tosteris piecas minūtes netiek lietots, tas automātiski pārslēdzas gaidīšanas režīmā. Tosteru var atkal aktivizēt, piespiežot jebkuru taustiņu.

Tīrīšana

- 1 Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- 2 Ļaujiet ierīcei atdzist.
- 3 Notīriet ierīci ar mitru drānu. Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus. Notīriet ekrānu ar sausu drānu, nespiežot uz to.

Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī.

- 4 Izvelciet drupatu paplāti no ierīces un iztīriet drupatas (attēls 17).
Lai iztīrītu drupatas, neturiet ierīci apgrieztu otrādi un nekratiet to.

Vides aizsardzība

- ▶ Neizmetiet ierīci kopā ar parastajiem mājturības atkritumiem, bet nododiet oficiālā atkārtotai pārstrādei paredzēto lietu savākšanas vietā, tādējādi saudzējot apkārtējo vidi (attēls 18).

Garantija un apkope

Ja nepieciešama palīdzība vai informācija, lūdzu, izmantojiet Philips tīmekļa vietni www.philips.com vai sazinieties ar Philips Pakalpojumu centru savā valstī (tā tālruna numurs atrodams pasaules garantijas bukletā). Ja jūsu valstī nav Philips Pakalpojumu centra, lūdziet palīdzību Philips preču izplatītājiem vai Philips Mājturības un personīgās higiēnas ierīču nodaļas pakalpojumu dienestam.

Kļūmju novēršana

Ja kļūmi nevar novērst, izmantojot šos norādījumus, vērsieties Philips Pakalpojumu centrā savā valstī (sk. nodaļu "Garantija un apkope").

Kļūme	Risinājums
1. Tosters nedarbojas.	Pārbaudiet, vai elektrovara kontaktspraudnis ir pareizi iesprausts sienas kontaktrozetē.
2. Maize iesprūdsi ierīcē.	Atvienojiet ierīci no elektrotīkla un ļaujiet tai atdzist. Uzmanīgi izņemiet maizes šķēli vai šķēles no tostera. Raugieties, lai, izņemot maizes šķēli vai šķēles, netiktu bojāti sildelementi. Nekad nelietojiet šim nolūkam metāla priekšmetu.
3. Grauzdiņš ir pārāk tumšs/pārāk gaišs.	Pārbaudiet izvēlēto apbrūnināšanas pakāpi. Ja grauzdiņš ir pārāk tumšs, nākamreiz izvēlieties zemāku apbrūnināšanas pakāpi, ja pārāk gaišs - augstāku apbrūnināšanas pakāpi.
4. Tosters izdala dūmus.	Izvēlēta ievietotajai maizei nepiemēroti augsta apbrūnināšanas pakāpe. Lai pārtrauktu grauzdēšanu, piespiediet izslēgšanas taustiņu.
5. Elektrovars ir bojāts.	Lai izvairītos no bīstamām situācijām, bojāts ierīces elektrovars jānomaina Philips pilnvarotā apkopes centrā vai nomaīņa jāuztīc līdzīgi kvalificētiem speciālistiem.
6. Viena maizes puse nav apgrauzdēta.	Ir izvēlēts vienas puses grauzdēšanas režīms, tādēļ ir apgrauzdēta tikai viena maizes puse. Lai apgrauzdētu arī otru pusi, ielieciet maizi tostera spraugā tā, lai neapgrauzdētā puse būtu vērsta pret tostera priekšpusi, un ievērojiet nodaļā "Vienas puses grauzdēšana" minētos norādījumus.
7. Ja ir izvēlēts smalkmaizīšu uzsildīšanas vai atkārtotas uzsildīšanas režīms, nav iespējams mainīt apbrūnināšanas pakāpi.	Tas ir normāli. Lai nodrošinātu vislabāko gala rezultātu, tosteram ir iepriekš noteikts temperatūras režīms smalkmaizīšu un radziņu uzsildīšanai un atkārtotai maizes uzsildīšanai.
8. Ir silta tikai viena smalkmaizītes vai radziņa puse.	Apgrieziet smalkmaizīti vai radziņu un vēlreiz to uzsildiet. Ievērojiet nodaļā "Smalkmaizīšu un radziņu uzsildīšana" minētos norādījumus.
9. Tostera ekrāns turpina mirgot vai spīdēt.	Izvelciet elektrovara kontaktspraudni no sienas kontaktrozetes un pēc tam iespraudiet to atpakaļ.
10. Vēlos pagatavot grauzdētas sviestaizes (piemēram, ar sieru).	Šis tosters nav piemērots grauzdētu sviestaizīšu pagatavošanai.

Pagrindinis aprašymas (pav. I)

- A** Šildymo grotelės
- B** Sustabdymo mygtukas
- C** Skrudinimo svirtis
- D** Ekranas
- E** Skrudinimo nustatymas
- F** Trupinių griovelis
- G** Skrudinimo valdymas (+ ir -)
- H** Režimo mygtukas (skirtingų funkcijų pasirinkimui)
 - 1** Įprastas skrudinimas
 - 2** Atšaldymas ir skrudinimas
 - 3** Vienos pusės skrudinimas
 - 4** Pašildymas
 - 5** Bandelių ir raguolių šildymas
- I** Šildymo grotelių svertas

Svarbu žinoti

Prieš naudojant prietaisą, atidžiai perskaitykite šias instrukcijas ir pasidėkite tolimesniam naudojimui.

- D** Prieš įjungdami aparatą, patikrinkite ar įtampa, nurodyta ant aparato apačios, atitinka vietinę elektros įtampą.
- D** Aparatą įjunkite tik į įžemintą rozetę.
- D** Jei yra pažeistas maitinimo laidas, vengiant pavojaus, jis turi būti pakeistas Philips, autorizuotame Philips aptarnavimo centre ar panašios kvalifikacijos asmenų.
- D** Aparato ir jo laido neįmerkite į vandenį ar kokį kitą skystį.
- D** Po naudojimo visada išjunkite aparatą.
- D** Aparatą saugokite nuo vaikų.
- D** Saugokite, kad laidas nenusivirtų per stalo ar kito paviršiaus, ant kurio stovi aparatas, kraštą ir neleiskite laidui prisiliesti prie įkaitusių aparato dalių.
- D** Nepalikite aparato veikti be priežiūros. Nestatykite aparato prie ar po užuolaidomis ar kitomis lengvai užsidegančiomis medžiagomis taip pat nestatykite skrudintuvo po spintelėmis, nes duona gali užsidegti.
- D** Avoid touching the metal parts on top of the toaster, as they get very hot during toasting. Only touch the controls.
- D** Skrudintuvą yra skirtas tik buitiniam naudojimui ir tik gali būti naudojamas tik patalpoje.
- D** Norėdami išvengti gaisro pavojaus, visada išvalykite trupinių padėklą. Įsitikinkite, kad padėklas įstatytas teisingai.
- D** Pastebėjus ugnį arba dūmus, nedelsiant išjunkite prietaisą.
- D** Jei duonos trupiniai įstringa skrudintuvo viduje, išjunkite skrudintuvą iš tinklo ir palikite atvėsti, prieš bandydami išvalyti trupinius. Nenaudokite peilio ar kito aštraus įrankio, nes jie gali sugadinti kaitinimo elementus.
- D** Šis prietaisas skirtas tik buitiniam naudojimui. Jo negalima naudoti prekyboje ir pramonėje.
- D** Į skrudintuvą draudžiama dėti per didelius maisto produktų gabalus, metalines folijos pakuotes, kadangi tai gali sukelti elektros smūgį.
- D** Nestatykite skrudintuvo ant karšto paviršiaus.
- D** Šildymo grotelės skirtos tik bandelių ar raguolių šildymui. Niekada nedėkite ant šildymo grotelių kitokių produktų, nes gali kilti pavojus.

Prieš pirmąjį naudojimą

- 1** Nuimkite lipdukus ir nušluostykite skrudintuvo paviršių drėgna skepetaitė.
- 2** Prieš pirmą naudojimą, mes patariame jums leisti aparatui atlikti keletą skrudinimo ciklą (be duonos) didžiausiu pajėgumu gerai vėdinamoje patalpoje.
Tai sudegins dulkes, kurios galėjo susikaupti ant kaitinimo elemento ir apsaugos nuo nemalonių kvapų skrudinant duoną.

Aparato naudojimas

Nepalikite prietaiso veikti be priežiūros.

- Jūs galite reguliuoti laido ilgį, užvyniodami jo dalį ant prietaiso pagrinde esančių laikiklių (pav. 2).
- 1** Aparatą pastatykite ant stabilaus, plokščio paviršiaus, toliau nuo užuolaidų ar kitų lengvai užsidegančių medžiagų.
- 2** Įkiškite kištuką į elektros lizdą.

Duonos skrudinimas

- 1** Įdėkite į skudintuvą vieną ar dvi riekes duonos (pav. 3).
- 2** Pasirinkite \square režimą nuspaudę režimo mygtuką iki ekrane pasirodys \square . Priklausomai nuo prieš tai pasirinkto nustatymo, režimo mygtuką turėsite paspausti vieną ar daugiau kartų (pav. 4).
- 3** Pasirinkite norimo paskrudimo nustatymus (pav. 5).
Pasirinkite žemus nustatymus, norėdami lengvai paskrudinti duoną, ir aukštus - norėdami paskrudinti stipriai.
 - Paspauskite - mygtuką vieną ar daugiau kartų, norėdami pasirinkti mažesnę nustatymą tam, kad duona būtų mažiau apskrudusi.
 - Paspauskite + mygtuką vieną ar daugiau kartų, norėdami pasirinkti didesnę nustatymą tam, kad duona būtų labiau apskrudusi.
 Ekrane matosi pasirinktas nustatymas
- 4** Aparatą įjungsite, skrudinimo svirtį paspaudę žemyn (pav. 6).
 - Užsidega stabdymo mygtukas.
 - Skrudinimo svirtis veikia tik tada, kai aparatas įjungtas į elektros lizdą.
 - Likęs skrudinimo laikas pasirodo ekrane ir ima blykčioti.

Skrudintuvo viršus skrudinant duoną įkais. Būkite atsargūs ir nelieskite jo.


- **Skrudinimo valdymas (pav. 7).**
Ekrane parodytas laikas skaičiuojamas atgal. Paskutinė minutė parodyta sekundėmis.
- 5** Skrudindami duoną galite reguliuoti skrudinimo nustatymus (pav. 8).
Kai skrudintuvas veikia, galite paspausti + mygtuką tam, kad skrebutis būtų labiau apskrudęs arba - mygtuką tam, kad skrebutis būtų mažiau apskrudęs.
Skrudinimo laikas ir skrudinimo nustatymai yra derinami monitoriuje.
 - ▶ *Įsidėmėkite: kai pasirenkate mažesnę nustatymą mažiau apskrudusiam skrebučiui, jis gali iššokti, nes pasirinktas skrudinimo stiprumas jau pasiektas.*

Kai skrebutis iškepęs, išgirsite garsinį signalą, ekranas sumirkščios keletą kartų ir duona iššoks.


- Nuspaudę STOP mygtuką, esantį ant skrudintuvo viršaus, bet kuriuo metu galite sustabdyti skrudinimo procesą ir duona iššoks (pav. 9).
- Norėdami išimti smulkius gabalėlius, šiek tiek kilstelėkite skrudinimo svirtį į viršų (pav. 10).

- Jei duonos gabalėliai įstringa skrudintuvo viduje, ištraukite kyštuką iš rozetės, palikite skrudintuvą visiškai atvėsti ir atsargiai išvalykite trupinius iš skrudintuvo. Trupiniams valyti nenaudokite peilio ar kito aštraus įrankio bei neprisilieskite prie metalinių skrudintuvo vidaus dalių.

Šaldytos duonos skrudinimas


- 1** Pasirinkite  režimą nuspaukę režimo mygtuką (pav. 11).
Priklausomai nuo anksčiau pasirinkto režimo, režimo mygtuką turėsite nuspausti vieną ar daugiau kartų.
- 2** Pasirinkite norimą skrudinimo nustatymą ir nuspauskite skrudinimo svirtį žemyn tam, kad įjungtumėte aparatą (žr. skyrių "Duonos skrudinimas").

Pakartotinas skrudintos duonos pašildymas


- 1** Pasirinkite  režimą nuspaukę režimo mygtuką (pav. 12).
Priklausomai nuo anksčiau pasirinkto režimo, režimo mygtuką turėsite nuspausti vieną ar daugiau kartų.
- 2** Aparatą įjungsime, skrudinimo svirtį paspaudę žemyn.
- *Įsidėmėkite: negalite pakoreguoti skrudinimo nustatymų, nes šis režimas turi nustatytą laiką geriausiam rezultatui.*

Vienpusis skrudinimas

Ypač tinkamas skrudinti bandeles ir ilgus batonus.

- 1** Perpjaukite bandelę ar batoną išilgai ir batoną supjaustykite į maždaug 13 cm ilgio gabalėlius.
- 2** Sudėkite duoną į skrudintuvą, pasukę pusę, kurią norite skrudinti į skrudintuvo priekį (pav. 13).
- 3** Pasirinkite  režimą nuspaukę režimo mygtuką (pav. 14).
Priklausomai nuo anksčiau pasirinkto režimo, režimo mygtuką turėsite nuspausti vieną ar daugiau kartų.
- 4** Pasirinkite norimą skrudinimo nustatymą ir nuspauskite skrudinimo svirtį žemyn tam, kad įjungtumėte aparatą (žr. skyrių "Duonos skrudinimas").

Sluoksniuotų bandelių ir raguolių šildymas

- 1** Nuspauskite šildymo grotelių svirtį žemyn, kad išskleistumėte groteles (pav. 15).
Niekada nešildykite bandelių ant skrudintuvo viršaus be šildymo grotelių, kad nesugandintumėte skrudintuvo.
- 2** Bandeles ar raguolius sudėkite ant šildymo grotelių.
Vienu metu nešildykite daugiau nei 2 bandelių.
- 3** Pasirinkite  režimą nuspaukę režimo mygtuką (pav. 16).
Priklausomai nuo anksčiau pasirinkto režimo, režimo mygtuką turėsite nuspausti vieną ar daugiau kartų.
- 4** Aparatą įjungsime, skrudinimo svirtį paspaudę žemyn.
- *Įsidėmėkite: negalite pakoreguoti skrudinimo nustatymų, nes šis režimas turi nustatytą laiką geriausiam rezultatui.*
- *Jei norite dar šiltesnių bandelių ar raguolių, apskukite juos ir vėl nuspauskite skrudinimo svirtį žemyn.*

Laukimo režimas

Jei skrudintuvu nesinaudojote 5 minutes, jis automatiškai persijungs į miego režimą. Jei norite vėl įjungti skrudintuvą nuspauskite bet kurį mygtuką.

Valymas

- 1 Išjunkite aparatą iš elektros lizdo.
- 2 Leiskite prietaisui atvėsti.
- 3 Aparatą valykite drėgna skepetaite. Nenaudokite šlifuojančių valymo medžiagų. Nespausdami ekrano nuvalykite jį drėgna skepetaite.

Aparato niekada neįmerkite į vandenį.

- 4 Ištraukite trupinių padėklą iš aparato ir iškratykite trupinius (pav. 17). Norėdami išimti trupinius, nevartykite ir nekratykite skrudintuvo.

Aplinka

- Kai atsikratote aparatu, nemeskite jo į normalią šiukšlių dėžę, o pristatykite į oficialų surinkimo punktą, kur jį perdirbs. Taip padėsite išsaugoti aplinką (pav. 18).

Garantija ir aptarnavimas

Jei jums reikalinga informacija arba jei turite problemą, prašome aplankyti Philips tinklapį, kurio adresas yra www.philips.com arba kreiptis į Philips klientų aptarnavimo centrą (telefono numerį rasite visame pasaulyje galiojančios garantijos lankstinuke). Jei tokio centro jūsų šalyje nėra, kreipkitės į vietinį Philips pardavėją.

Problemų sprendimas

Jei negalite išspręsti problemų, naudodamiesi šiuo problemų sprendimo vadovu, susisieki su klientų aptarnavimo centru savo šalyje (žiūrėkite skyrelį "Garantija ir aptarnavimas").

Problema	Sprendimas
1. Skrudintuvas neveikia.	Patikrinkite, ar kištukas tinkamai įkištas į elektros lizdą.
2. Duona užstrigo aparate.	Išjunkite aparatą ir leiskite jam atvėsti. Atsargiai išimkite rieketę ar riekutes iš skrudintuvo. Kai imate duoną, saugokite, kad nepažeistumėte keitinimo elementų. Išimdami duoną, niekada nenaudokite metalinių įrankių.
3. Skrebutis per daug/per mažai apskrudęs.	Patikrinkite pasirinktus skrudinimo nustatymus. Jei duona per daug apskrudna, pasirinkite žemesnius skrudinimo nustatymus, o jei apskrudna per mažai - aukštesnius nustatymus.
4. Iš skrudintuvo rūksta dūmai.	Pasirinkite per aukšti skrudinimo nustatymai skrudinamai duonai. Paspauskite stop mygtuką ir sustabdykite skrudinimą.
5. Pažeistas maitinimo laidas.	Jei pažeistas aparato maitinimo laidas, norint išvengti pavojaus, jį visada turi pakeisti Philips, autorizuotame Philips aptarnavimo centre ar panašios kvalifikacijos asmenys.
6. Viena duonos pusė neapskrudna.	Jūs pasirinkote vienos pusės skrudinimo režimą. Dėl šios priežasties tik viena skrebučio pusė buvo iškepta. Jei norite paskrudinti ir kitą pusę, duoną įdėkite į plyšį nekepta pusė į skrudintuvo priekį ir sekite "Vienpusio skrudinimo" instrukcijas.
7. Aš negaliu pakeisti skrudinimo stiprumo tuo metu, kai naudojuosi šildymo ar pašildymo režimu.	Tai yra normalu, nes skrudintuvas turi nustatytą temperatūrą bandelių bei raguolių pašildymui bei duonos šildymui tam, kad būtų pasiekti geriausi rezultatai.
8. Sušyla tik viena raguolio ar bandelės pusė.	Apsukite bandelę ar raguolį ir vėl pašildykite jį. Sekite "Bandelių ir raguolių pašildymo" instrukcijomis.
9. Skrudintuvo ekranas nenustoja blykčioti arba šviesti.	Ištraukite kištuką iš elektros lizdo ir vėl įkiškite jį.
10. Aš noriu kepti sumuštinį (pvz., su sūriu).	Šiuo aparatu negalima išsikepti sumuštinį.

Splošni opis (sl. I)

- A** Stojalce za segrevanje
- B** Stop tipka
- C** Vzvod za praženje
- D** Prikazovalnik
- E** Indikator nastavitve zapečenosti
- F** Pladenj za drobtine
- G** Regulatorja zapečenosti (+ in -)
- H** Funkcijska tipka (za izbiro različnih funkcij)
 - 1** Navadno praženje
 - 2** Odmrzovanje in praženje
 - 3** Praženje po eni strani (idealno za bagele in francoske štručke)
 - 4** Pogrevanje
 - 5** Segrevanje žemljic in rogljičev
- I** Vzvod stojalca za segrevanje

Pomembno

Preden prične uporabljati aparat, si pazljivo preberite ta navodila za uporabo in oglejte ilustracije.

- Preden priključite aparat na električno omrežje preverite, ali napetost, označena na dnu aparata, ustreza napetosti v lokalnem električnem omrežju.
- Aparat priključite le na ozemljeno vtičnico.
- Če je omrežni kabel poškodovan, ga sme, v izogib nevarnosti, zamenjati le Philips, Philipsov pooblaščen servisni center ali primerno kvalificirana oseba.
- Ne namakajte aparata ali omrežnega kabla v vodo ali katerokoli drugo tekočino.
- Po uporabi aparat vedno izključite iz električnega omrežja.
- Hranite aparat izven dosega otrok.
- Ne puščajte omrežnega kabla viseti preko roba delovne površine na kateri stoji aparat in ga držite stran od vročih površin.
- Ne puščajte aparata delovati brez nadzora. Delujočega aparata ne postavljajte pod ali zraven zaves ali drugih gorljivih materialov ali pod stenskim pohištvom, ker lahko kruh zagori.
- Ne dotikajte se kovinskih delov na vrhu opekača, ker se med delovanjem zelo segrejejo. Dotikajte se le funkcijskih tipk.
- Opekač je namenjen le za uporabo v domačem gospodinjstvu in se lahko uporablja le v zaprtih prostorih.
- Da preprečite nevarnost gorenja, morate drobtine sproti odstranjevati iz pladnja, na katerem se nabirajo. Pazite, da bo pladenj za drobtine nameščen pravilno.
- Če opazite dim ali ogenj, takoj izključite opekač iz električnega omrežja.
- Če se v opekaču zatakne rezina kruha, ga izključite iz električnega omrežja in počakajte, da se popolnoma ohladi, preden kruh pazljivo odstranite. Ne uporabljajte nožev ali podobnih ostrih predmetov, ker lahko poškodujete grelne elemente.
- Ta aparat je namenjen izključno za domačo rabo. Ni namenjen za komercialno ali industrijsko rabo.
- Preobsežno hrano in v alufolijo zavito hrano ne smete vstavljati v aparat.
- Ne postavljajte opekača na vročo podlago.
- Stojalce za segrevanje je namenjeno le za segrevanje žemljic in rogljičkov. Na to stojalce ne nameščajte nobenih drugih sestavin, ker lahko to privede do nevarne situacije.

Pred prvo uporabo

- 1** Iz ohišja opekača odlepите vse nalepke in ga očistite z vlažno krpo.
- 2** Pred prvo uporabo aparata vam svetujemo, da aparat naredi nekaj ciklov praženja na najvišji nastavitvi zapečenosti in to brez kruha, v primerno prezračevanem prostoru.
S tem bo zgorel ves morebiten prah, ki se je nabral v grelnih elementih, kar bo preprečilo neprijetne vonjave pri praženju kruha.

Uporaba aparata

Opekača ne pustite nikoli delovati brez nadzora.

- ▶ Dolžino kabla lahko prilagodite, tako da odvečno dolžino ovijete okoli konzol na podstavku aparata (sl. 2).
- 1** Postavite aparat na stabilno in ravno podlago, stran od zaves in drugih gorljivih materialov.
 - 2** Vstavite vtičak v omrežno vtičnico.

Priprava opečenega kruha

- 1** V opekač vstavite eno ali dve rezini kruha (sl. 3).
- 2** Izberite način □, tako da pritisnete funkcijsko tipko, dokler se na prikazovalniku ne pojavi □. Od prej nastavljenega načina je odvisno, ali boste morali funkcijsko tipko pritisniti enkrat ali večkrat (sl. 4).
- 3** Izberite željeno nastavev zapečenosti (sl. 5).
Izberite nizko nastavev za rahlo zapečen kruh in visoko nastavev za močno zapečenost.
 - Pritisnite tipko - enkrat ali večkrat, da izberete nizko nastavev za manj zapečen toast.
 - Pritisnite tipko + enkrat ali večkrat, da izberete visoko nastavev za bolj zapečen toast.
 Izbrana nastavev se pokaže na prikazovalniku.
- 4** Potisnite vzvod za praženje navzdol, da vklopите aparat (sl. 6).
 - Stop tipka zasveti.
 - Vzvod ostane spodaj le, če je aparat priključen na električno omrežje.
 - Preostali čas za praženje se pojavi na prikazovalniku in začne utripati.

Vrhni del opekača bo postal med praženjem zelo vroč. Pazite, da se ga ne dotaknete.

- ▶ Spremljanje procesa praženja (sl. 7).
Prikazovalnik kaže čas praženja in ga začenja odšteti. Zadnja minuta se prikazuje po sekundah.
- 5** Spreminjanje nastavitve stopnje zapečenosti med procesom praženja (sl. 8).
Ko opekač deluje, lahko pritisnete tipko +, da bo toast bolj zapečen ali tipko -, da bo toast manj zapečen.
Čas praženja in nastavev stopnje zapečenosti se spremenita na prikazovalniku.
 - ▶ *Opomba: ko izberete nižjo nastavev za manj zapečen toast, je možno da toast izskoči kar takoj po spremembi, ker je morda zaželeno stopnja zapečenosti že dosežena.*
 Ko je toast pripravljen, boste zaslišali zvočni signal, prikazovalnik bo nekajkrat utripnil in kruh bo izskočil iz aparata.
- ▶ Proces praženja (kruh izskoči) lahko zaustavite kadarkoli s pritiskom STOP tipke na vrhu opekača (sl. 9).
 - ▶ Da odstranite manjše delčke, lahko premaknete vzvod za praženje še malo bolj navzgor (sl. 10).

- Če se kruh zagodi v opekaču: potegnite kabel iz omrežne vtičnice, počakajte da se opekač popolnoma ohladi, nato pa kruh pazljivo odstranite. Za to ne uporabljajte noža ali drugih kovinskih predmetov in se izogibajte dotikanju notranjih kovinskih delov opekača.

Praženje zamrznjenega kruha

- 1** S pritiskom funkcijske tipke izberite način P (sl. 11).

Od prej nastavljenega načina je odvisno, ali boste morali funkcijsko tipko pritisniti enkrat ali večkrat.

- 2** Izberite želeno nastavitev stopnje zapečenosti in potisnite vzvod za praženje navzdol, da vklopite aparat (glej odsek "Praženje kruha").

Pogrevanje popečenega kruha

- 1** S pritiskom funkcijske tipke izberite način P (sl. 12).

Od prej nastavljenega načina je odvisno, ali boste morali funkcijsko tipko pritisniti enkrat ali večkrat.

- 2** Potisnite vzvod za praženje navzdol, da vklopite aparat.

- *Opomba: Stopnje zapečenosti ne morete spreminjati, ker je v tem načinu čas za optimalen rezultat že prednastavljen.*

Praženje samo po eni strani

Idelano za praženje bagelov in francoskih štručk.

- 1** Bagele oz. štručke prerežite po dolgem in skrajšajte dolžino štručke na največ 13 cm.

- 2** Vstavite kruh v opekač, tako da bo stran, ki jo boste pražili, obrnjena proti sprednji strani opekača (sl. 13).

- 3** S pritiskom funkcijske tipke izberite način P (sl. 14).

Od prej nastavljenega načina je odvisno, ali boste morali funkcijsko tipko pritisniti enkrat ali večkrat.

- 4** Izberite želeno nastavitev stopnje zapečenosti in potisnite vzvod za praženje navzdol, da vklopite aparat (glej odsek "Praženje kruha").

Segrevanje žemljic in rogljičev

- 1** Potisnite vzvod stojalca za segrevanje navzdol, da ga razprostorete (sl. 15).

Žemljice, ki jih boste segrevali, nikoli ne postavljajte na vrh opekača, ne da bi prej razširili stojalce za segrevanje, ker lahko poškodujete aparat.

- 2** Žemljice ali rogljiče položite na vrh stojalca za segrevanje.

Ne segrevajte več kot dva kosa naenkrat.

- 3** S pritiskom funkcijske tipke izberite način P (sl. 16).

Od prej nastavljenega načina je odvisno, ali boste morali funkcijsko tipko pritisniti enkrat ali večkrat.

- 4** Potisnite vzvod za praženje navzdol, da vklopite aparat.

- *Opomba: Stopnje zapečenosti ne morete spreminjati, ker je v tem načinu čas za optimalen rezultat že prednastavljen.*
- *Če želite še bolj vroče žemljice ali rogljiče, jih obrnite in potisnite vzvod za praženje ponovno navzdol.*

Stanje mirovanja

Če aparata 5 minut ne uporabljate, se samodejno preklopi v stanje mirovanja. Za reaktiviranje aparata pritisnite katerokoli tipko.

Čiščenje

- 1** Izključite aparat iz električnega omrežja.
- 2** Počakajte, da se aparat ohladi.
- 3** Očistite aparat z vlažno krpo. Ne uporabljajte jedkih čistilnih sredstev. Očistite prikazovalnik s suho krpo, ne da bi na njega pritiskali.

Nikoli ne namakajte aparata v vodo.

- 4** Odstranite drobtine iz aparata, tako da pladenj za drobtine potegnete iz aparata (sl. 17). Ne postavljajte aparata navzdol in ga ne stresajte, da bi odstranili drobtine.

Okolje

- ▶ Ko boste aparat zavrgli, ga ne odvrzite skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, ampak ga izročite na uradno zbirno mesto za recikliranje tovrstnih odpadkov. S tem boste pomagali ohraniti okolje (sl. 18).

Garancija in servis

Če potrebujete servis ali informacijo, ali če imate z delovanjem aparata težave, obiščite Philipsovo spletno stran na internetu www.philips.com ali pa pokličite Philipsov servisni center v vaši državi (telefonske številke najdete na mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi ni Philipsovega storitvenega centra, se obrnite na vašega trgovca ali na servisno organizacijo za male gospodinjske aparate in aparate za osebno nego (www.ntt.si). Pozor: Ta aparat je namenjen izključno za domačo uporabo. Če se aparat nepravilno uporablja ali se uporablja v (pol-)profesionalne namene, ter na način, ki ni v skladu s temi navodili za uporabo, postane garancija neveljavna in Philips ne sprejema nobene odgovornosti za kakršnokoli povzročeno škodo. Izdajatelj navodil za uporabo: Philips Slovenija, d.o.o. Knezov štridon 94, 1000 Ljubljana, tel: +386 1 280 95 40.

Reševanje težav

Če z nasveti v tem poglavju ne morete rešiti vaših težav, pokličite Philipsov svetovalni center v vaši državi (glej poglavje "Garancija & servis").

Težava	Rešitev
1. Opekač ne deluje	Preverite, ali je vtikač pravilno vstavljen v omrežno vtičnico.
2. Kruh se je zataknil v aparatu.	Izključite aparat iz električnega omrežja in počakajte, da se ohladi. Pazljivo odstranite rezino oz. rezine iz opekača. Ko odstranjujete rezine kruha pazite, da ne poškodujete grelnih elementov. Za ta namen ne smete nikoli uporabljati kovinskih predmetov.
3. Toast je preveč/premalo zapečen.	Preverite izbrano nastavitev zapečenosti. Če je toast preveč zapečen, izberite naslednjic nižjo nastavitev, in višjo nastavitev, če je toast premalo zapečen.
4. Iz opekača se kadi.	Za kruh, ki ste ga vstavili v opekač, ste izbrali previsoko nastavitev. Pritisnite stop tipko, da prekinete proces praženja.
5. Omrežni kabel je poškodovan.	Če je omrežni kabel poškodovan, ga sme, v izogib nevarnosti, zamenjati le Philips, s strani Philipsa pooblaščen servisni center ali primerno kvalificirana oseba.
6. Ena stran kruha se ni zapekla.	Izbrali ste način praženja le po eni strani. Zato je opečena le ena stran kruha. Da opečete tudi drugo stran kruha, vstavite kruh v režo, z nezapečeno stranjo obrnjeno proti sprednjemu delu opekača in sledite napotkom v odseku "Praženje le po eni strani".
7. Ko uporabljam funkcijo segrevanja ali pogrevanja, ne morem spreminjati stopnje zapečenosti.	To je normalno, ker ima opekač zaradi optimalnega izkoriščanja teh funkcij, fiksno nastavitev temperature za segrevanje žemljic in rogljičev ter za pogrevanje kruha.
8. Topla je le ena stran žemljice oz. rogljiča.	Obrnite žemljico ali rogljič in ga ponovno segrejte. Upoštevajte napotke v odseku "Segrevanje žemljic in rogljičev".
9. Prikazovalnik opekača nenehno utripa ali sveti.	Izvlčite vtikač kabla iz omrežne vtičnice in ga ponovno vstavite.
10. Želim pripraviti opečene sendviče (npr. s sirom).	Ta opekač ni primeren za pripravo opečenih sendvičev.

Общо описание (фиг. 1)

- A** Стойка за претопляне
- B** Стоп-бутон
- C** Лост за препичане на филии
- D** Дисплей
- E** Индикатор за настройката на препичането
- F** Тавичка за трохи
- G** Бутони за настройване на препичането (+ и -)
- H** Режимен бутон (за избиране на различните функции)
 - 1** Нормално препичане
 - 2** Размразяване и препичане
 - 3** Едностранно препичане (идеално за гевреци и франзели)
 - 4** Подгряване
 - 5** Претопляне на хлебчета и кроасани
- I** Лост за стойката за претопляне

Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за експлоатация и го запазете за справка в бъдеще.

- ▶ Преди да включите уреда в контакта, проверете дали напрежението, посочено на дъното на уреда, отговаря на това на местната електрическа мрежа.
- ▶ Включвайте уреда само в заземен контакт.
- ▶ Ако захранващият кабел е повреден, трябва да се смени от Philips, упълномощен сервиз на Philips или подобни квалифицирани лица, за да се избегне опасно положение.
- ▶ Не потапяйте уреда или кабела във вода или каквато и да е друга течност.
- ▶ Винаги изключвайте уреда след употреба.
- ▶ Пазете уреда от достъп на деца.
- ▶ Не оставяйте захранващия кабел да виси извън ръба на масата или работния плот, на който е сложен уредът, и дръжте кабела настрана от горещи повърхности
- ▶ Не оставяйте уреда да работи без наблюдение. Не го използвайте под или до пердетата или други запалими материали или под стенни шкафчета, тъй като хлябът може да се запали.
- ▶ Избягвайте да докосвате металните части отгоре на тостера, тъй като те се нагорещават много по време на печене. Пипайте само командните устройства.
- ▶ Тостерът е предвиден само за битови цели и може да се използва само в закрити помещения.
- ▶ За да избегнете опасност от пожар, изчиствайте често трохите от тавичката. Внимавайте тавичката за трохи да е правилно сложена.
- ▶ Изключете незабавно тостера, ако се забележи огън или дим.
- ▶ Ако филия хляб заседне в тостера, изключете уреда от контакта и го оставете да изстине напълно, преди да се опитате да извадите хляба. Не използвайте нож или остър инструмент, тъй като така можете да повредите нагревателните елементи.
- ▶ Този уред е предназначен само за битова употреба. Не е предназначен за търговски или промишлени цели.
- ▶ В тостера не бива да се пхат продукти с прекалено големи размери и опаковки с метално фолио, тъй като това може да причини пожар или електрически удар.
- ▶ Не слагайте тостера върху гореща повърхност.
- ▶ Стойката за претопляне е предвидена само за претопляне на хлебчета или кроасани. Не слагайте никакви други продукти на стойката за претопляне, тъй като това може да доведе до опасна ситуация.

Преди първата употреба

- 1** Махнете всички лепенки и избършете корпуса на тостера с влажна кърпа.
- 2** Препоръчваме Ви, преди да използвате уреда за първи път, да го оставите да изпълни няколко цикъла на препичане без филийки хляб, с настройка за максимално препичане и в добре проветрявано помещение.

Така ще изгори всичкият прах, който може да се е натрупал по нагревателните елементи, и ще се предотвратят неприятни миризми при препичането на хляб.

Използване на уреда

Никога не оставяйте тостера без надзор докато работи.

- ▶ Можете да регулирате дължината на кабела, като навиете част от него около скобите на основата на уреда (фиг. 2).
- 1** Уредът да е поставен на стабилна и равна повърхност, далече от пердетата и други запалими материали.
 - 2** Включете щепсела в мрежовия контакт.

Препичане на хляб

- 1** Поставете една или две филийки в тостера (фиг. 3).
- 2** Изберете режим \square чрез натискане на режимния бутон, докато на дисплея не се появи \square . В зависимост от изборния преди режим ще трябва да натискате режимния бутон един или няколко пъти (фиг. 4).
- 3** Изберете желана настройка за препичане (фиг. 5).

Изберете по-ниска настройка за леко изпечен хляб и по-висока настройка за запичане до тъмнокафяво.

- Натиснете бутона - един или няколко пъти, за да изберете по-ниска настройка за по-светло препичане.
- Натиснете бутона + един или няколко пъти, за да изберете по-висока настройка за по-тъмно препичане.

Избраната настройка се показва на дисплея.

- 4** Натиснете надолу лоста на тостера, за да включите уреда (фиг. 6).

- Светва стоп-бутоноът.
- Лостът на тостера остава в долно положение само, ако уредът е включен в електрическата мрежа.
- На дисплея се появява оставащото време за препичане и започва да мига.

Горната част на тостера се нагорещява по време на препичането. Внимавайте да не я докосвате.

- ▶ **Следене на процеса на препичане (фиг. 7).**

Дисплеят показва времето за препичане и започва обратно отброяване. Последната минута се показва в секунди.

- 5** **Настройване на степента на препичане по време на работа на уреда (фиг. 8).**

Когато тостерът работи, можете да натиснете бутона +, за да получите по-тъмна филийка, или бутона -, за да стане по-светла.

Времето за препичане и настройката за степента му се коригират на дисплея.

- ▶ *Забележка: Когато избирате по-ниска настройка за по-светла филийка, тя може веднага да изкочи, тъй като вече е била постигната желаната степен на препичане.*

Когато филийката е готова, ще чуете звуков сигнал, дисплеят ще примигне няколко пъти и хлябът ще изскочи.

- ▶ Можете да спрете по всяко време процеса на препичане и да изкарате хляба нагоре с натискане на СТОП-бутона отгоре на тостера (фиг. 9).
- ▶ За изваждане на по-малки парчета можете да преместите още малко нагоре лоста за препичане (фиг. 10).
- ▶ Ако в тостера заседне хляб, извадете щепсела от контакта, оставете уреда да изстине напълно и внимателно извадете хляба от тостера. Не използвайте нож или остър инструмент за целта и не докосвайте вътрешните метални части на тостера.

Препичане на замразен хляб

1 Изберете режим  чрез натискане на режимния бутон (фиг. 11).

В зависимост от избора преди режим ще трябва да натискате режимния бутон един или няколко пъти.

2 Изберете желаната настройка за степен на препичане и натиснете надолу лоста за препичане, за да включите уреда (вж. раздел "Препичане на хляб").

Подгриване на препечен хляб

1 Изберете режим  чрез натискане на режимния бутон (фиг. 12).

В зависимост от избора преди режим ще трябва да натискате режимния бутон един или няколко пъти.

2 Натиснете надолу лоста на тостера, за да включите уреда.

- ▶ *Забележка: Не можете да регулирате степента на препичане, тъй като този режим е с предварително зададено време за оптимален резултат.*

Препичане само от една страна

Идеално за препичане на гевреци и франзели.

1 Срежете геврека наполовина или надлъжно франзелата и отрежете франзелата така, че да е с дължина най-много 13 см.

2 Сложете хляба в тостера със страната, която ще се препича, обърната към предната страна на тостера (фиг. 13).

3 Изберете режим  чрез натискане на режимния бутон (фиг. 14).

В зависимост от избора преди режим ще трябва да натискате режимния бутон един или няколко пъти.

4 Изберете желаната настройка за степен на препичане и натиснете надолу лоста за препичане, за да включите уреда (вж. раздел "Препичане на хляб").

Претопляне на хлебчета и кроасани

1 Натиснете лоста на стойката за претопляне надолу, за да я разгънете (фиг. 15).

За да избегнете повреждане на тостера, никога не слагайте хлебчетата да се стоплят на право върху него, без да сте разгънали стойката за претопляне.

2 Сложете хлебчетата или кроасаните върху стойката за претопляне. Не подгривайте повече от 2 броя наведнъж.

3 Изберете режим P_5 чрез натискане на режимния бутон (фиг. 16).

В зависимост от избора преди режим ще трябва да натиснете режимния бутон един или няколко пъти.

4 Натиснете надолу лоста на тостера, за да включите уреда.

- ▶ *Забележка: Не можете да регулирате степента на препичане, тъй като този режим е с предварително зададено време за оптимален резултат.*
- ▶ *Ако искате още по-топли хлебчета или кроасани, обърнете ги и натиснете отново лоста за препичане надолу.*

"Спящ" режим

Ако тостерът не е използван в продължение на 5 минути, той ще премине автоматично в режим на изчакване ("спящ"). Можете да задействате отново тостера чрез натискане на който да е бутон.

Почистване**1** Изключете уреда от контакта.**2** Оставете уреда да изстине.**3** Почиствайте уреда с влажна кърпа. Не използвайте абразивни почистващи препарати.

Почиствайте дисплея със суха кърпа, без да упражнявате каквото и да е натиск.

Никога не потапяйте уреда във вода.

4 Издърпайте тавичката за трохи от уреда и изчистете трохите (фиг. 17).

Не дръжте уреда обърнат наопаки и не го тръскайте, за да извадите трохите.

Опазване на околната среда

- ▶ Не изхвърляйте уреда след привършване на експлоатационния му срок заедно с обикновените битови отпадъци, а го предайте в пункт за събиране на отпадъци за рециклиране. Така ще помогнете за опазването на околната среда (фиг. 18).

Гаранция и сервизно обслужване

Ако се нуждаете от информация или имате проблем, посетете Интернет сайта на Philips на адрес www.philips.com или се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във Вашата страна (телефонния му номер можете да намерите в международната гаранционна карта). Ако във Вашата страна няма Център за обслужване на клиенти, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips или Отдела за сервизно обслужване на битови уреди на Philips [Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV].

Отстраняване на неизправности

Ако не можете да разрешите проблема с помощта на долните указания за отстраняване на неизправности, свържете се с Центъра за обслужване на клиенти на Philips във Вашата страна (Вж. раздела "Гаранция и сервизно обслужване").

Проблем	Решение
1. Тостерът не работи.	Проверете дали щепселът е включен както трябва в контакта.
2. Хлябът заседна в уреда.	Изключете уреда и го оставете да изстине. Извадете внимателно филийката или филийките от тостера. Внимавайте да не повредите нагревателните елементи, докато изваждате филийката или филийките хляб. Никога не използвайте метален предмет за тази цел.
3. Препечената филийка е прекалено тъмна / прекалено светла.	Проверете избраната настройка на регулатора за препичане. Изберете следващия път по-ниска настройка, ако филийката Ви е прекалено тъмна, и по-висока настройка, ако филийката е прекалено светла.
4. От тостера излиза дим.	Избрали сте прекалено висока настройка за сложения вид хляб. Натиснете стоп-бутон, за да спрете процеса на препичане.
5. Захранващият кабел е повреден.	Ако захранващият кабел се повреди, трябва винаги да се сменя от Philips, упълномощен сервиз на Philips или подобни квалифицирани лица, за да се избегне опасно положение.
6. Едната страна на хляба е останала непрепечена.	Избрали сте режима за едностранно препичане. Затова е препечена само едната страна на хляба. За да препечете също и другата страна, сложете хляба в процепа с непрепечената страна, обърната към предната страна на тостера, и следвайте указанията от "Препичане само от една страна".
7. Не мога да сменя степената на препичане, когато използвам режима за подгряване или режима за претопляне.	Това е нормално, тъй като тостерът е с фиксирана температурна настройка за претопляне на хлебчета и кроасани и за повторно подгряване на хляб, за да се осигурят най-добри резултати.
8. Стоплена е само едната страна на хлебчето ми или кроасана.	Обърнете хлебчето или кроасана си и ги стоплете отново. Следвайте указанията в "Претопляне на хлебчета и кроасани".
9. Дисплеят на тостера продължава да мига или да свети.	Извадете щепсела от мрежовия контакт и след това го включете отново.
10. Искам да направя печени сандвичи (напр. със сирене).	Този тостер не става за приготвяне на печени сандвичи.

Opšti izgled (sl. 1)

- A** Polica za podgrevanje
- B** Stop dugme
- C** Ručica tostera
- D** Displej
- E** Pokazivač jačine pečenja
- F** Posuda za mrvice
- G** Kontrole za jačinu pečenja
- H** Funkcijski taster (za izbor različitih funkcija)
 - 1** Normalno pečenje
 - 2** Odmrzavanje i pečenje
 - 3** Pečenje jedne strane (idealno za bejgl pecivo i baget)
 - 4** Ponovno zagrevanje
- **5** Podgrevanje zemički i kroasana
- I** Ručica police za podgrevanje

Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ovo upustvo, i sačuvajte ga za kasniju upotrebu.

- Proverite da li voltaža navedena na donjem delu uredjaja odgovara naponu mreže u vašem domaćinstvu, pre nego priključite uređaj.
- Priključite uređaj samo na uzemljenu utičnicu.
- Ako je oštećen glavni kabl, on mora biti zamenjen od strane Philipsa, tj. servisnog centra ovlašćenog od strane Philipsa ili na odgovarajući način kvalifikovanih osoba, da bi se izbegao rizik.
- Nemojte uranjati uređaj ili kabl za napajanje u vodu ili bilo koju drugu tečnost.
- Posle upotrebe uvek isključite uređaj iz struje.
- Čuvajte uređaj van domašaja dece.
- Nemojte ostaviti kabl za napajanje da visi preko ivice stola ili radne površine na kojoj uređaj stoji i držite kabl dalje od vrelih površina.
- Nemojte ostaviti uređaj da radi bez nadzora. Nemojte raditi s njim ni ispod ni blizu zavesa ili drugih zapaljivih materijala ili ispod police na zidu, jer bi se hleb mogao zapaliti.
- Izbegavajte da dodirnete metalne delove na gornjoj strani tostera, jer se oni veoma zagreju u toku pečenja. Dodirujte samo kontrolne tastere.
- Toster je namenjen isključivo upotrebi u domaćinstvu i sme da se koristi samo u zatvorenim prostorima.
- Da biste izbegli opasnost od požara, redovno uklanjajte mrvice iz fioke za mrvice. Vodite računa da fioka za mrvice bude pravilno stavljena.
- Odmah isključite toster iz struje ako primetite vatru ili dim.
- Ukoliko se komad hleba zaglavi u tosteru, isključite uređaj iz utičnice i ostavite ga da se ohladi pre nego pokušate da izvučete zaglavljenu hleb. Ne koristite noževe ili oštre predmete u tu svrhu, jer to može oštetiti grejne elemente.
- Ovaj uređaj namenjen je isključivo za kućnu upotrebu. Ne sme se koristiti u komercijalne ili industrijske svrhe.
- Namirnice velikih dimenzija i pakovanja s metalnom folijom ne smeju se stavljati u toster, jer to može izazvati požar ili strujni udar.
- Nemojte stavljati toster na vruću površinu.
- Polica za podgrevanje je namenjena podgrevanju zemički i kroasana. Nemojte stavljati druge sastojke na policu za podgrevanje, jer to može dovesti do opasne situacije.

Pre upotrebe

- 1** Uklonite sve nalepnice i obrišite telo tostera vlažnom krpom.
- 2** Pre prve upotrebe uređaja, savetujemo vam da pustite uređaj da završi nekoliko ciklusa pečenja bez hleba, na najvećoj vrednosti pečenja, u prostoriji sa dobrom ventilacijom. To će sagoreti svu prašinu koja se možda nakupila na grejnim elementima i sprečiti neprijatne mirise pri pečenju hleba.

Upotreba

Nikada ne ostavljajte uređaj da radi bez nadzora.

- D** Dužinu kabla možete podesiti tako što ćete deo omotati oko držača na postolju uređaja (sl. 2).
- 1** Uređaj postavite na ravnu stabilnu površinu, udaljenu od zavesa i drugih zapaljivih materijala.
- 2** Gurnite utikač u utičnicu.

Grejanje hleba

- 1** Stavite jedan ili dva komada hleba u toster (sl. 3).
- 2** Izaberite mod \square tako što pritisnete taster dok se na displeju ne pojavi \square . Zavisno od prethodno izabranog moda, funkcijski taster morate pritisnuti jedan ili više puta (sl. 4).

3 Izaberite željeno podešavanje zapečenosti (sl. 5).

Za blago zapečen hleb izaberite niže podešavanje, ili jače podešavanje za prepečen hleb.

- Pritisnite - taster jednom ili nekoliko puta da biste izabrali manju jačinu pečenja.
- Pritisnite + taster jednom ili nekoliko puta da biste izabrali veću jačinu pečenja.

Izabrana vrednost se prikazuje na displeju.

4 Pritisnite ručicu tostera nadole kako biste isključili uređaj (sl. 6).

- Pali se stop dugme.
- Ručica će ostati u donjem položaju samo ukoliko je uređaj uključen u utičnicu.
- Preostalo vreme pečenja tosta se pojavljuje na displeju i počinje da trepće.

Gornji deo tostera će se zagrejati u toku pečenja. Pazite da ga ne dodirnete.

D Praćenje procesa pečenja (sl. 7).

Na displeju se prikazuje vreme pečenja i počinje odbrojanje. Poslednji minut se prikazuje u sekundama.

5 Podešavanje jačine u toku pečenja (sl. 8).

Kada toster radi, Vi možete da pritisnete + taster da biste dobili rešiji tost ili - taster, u cilju slabije pečenog hleba.

Vreme i jačina pečenja se podešavaju na displeju.

- ▶ *Napomena: kada izaberete manju vrednost za slabije pečen tost, on može da bude izbačen odmah jer je željena jačina pečenja već dostignuta.*

Kada je tost gotov, čućete zvučni signal, displej trepće nekoliko puta, a hleb će biti izbačen.

- D** Proces pečenja možete da prekinete i izbacite hleb u svakom trenutku, tako što pritisnete STOP taster na gornjoj strani tostera (sl. 9).
- D** Da biste izvadili manje komade, možete povući ručicu tostera malo naviše (sl. 10).
- D** Ukoliko se hleb zaglavi u tosteru isključite kabl iz utičnice, ostavite toster da se potpuno ohladi, a zatim pažljivo uklonite hleb iz tostera. Ne upotrebljavajte noževe ili druge metalne predmete u tu svrhu, i izbegavajte dodirivanje metalnih unutrašnjih delova tostera.

Grejanje zamrznutog hleba

1 Izaberite mod , pritiskom na funkcijski taster (sl. 11).

Zavisno od prethodno izabranog moda, morate da pritisnete funkcijski taster jedan ili više puta.

2 Izaberite željenu jačinu pečenja i pritisnite ručicu tostera na dole, da bi se uređaj uključio (vidi deo 'Pečenje hleba').

Podgrevanje grejanog hleba

1 Izaberite mod , pritiskom na funkcijski taster (sl. 12).

Zavisno od prethodno izabranog moda, morate da pritisnete funkcijski taster jedan ili više puta.

2 Pritisnite ručicu tostera nadole kako biste isključili uređaj.

► *Napomena: ne možete da podesite jačinu pečenja, jer ovaj mod ima podešeno vreme u cilju postizanja optimalnog rezultata.*

Pečenje samo jedne strane

Idealno za pečenje bejgl peciva i bageta.

1 Presecite bejgl pecivo ili baget po dužini i skratite baget na dužinu od maks. 13 cm.

2 Stavite hleb u toster tako da strana koja treba da se peče gleda prema prednjoj strani tostera (sl. 13).

3 Izaberite mod , pritiskom na funkcijski taster (sl. 14).

Zavisno od prethodno izabranog moda, morate da pritisnete funkcijski taster jedan ili više puta.

4 Izaberite željenu jačinu pečenja i pritisnite ručicu tostera na dole, da bi se uređaj uključio (vidi deo 'Pečenje hleba').

Podgrevanje zemički i kroasana

1 Povucite ručicu police za podgrevanje nadole da biste izvukli policu za podgrevanje (sl. 15).

Nikad nemojte stavljati zemičke direktno na toster radi podgrevanja, a da niste izvukli policu za podgrevanje, kako biste izbegli oštećenje tostera.

2 Stavite zemičke i kroasane na policu za podgrevanje.

Nemojte podgrevati više od 2 komada istovremeno.

3 Izaberite mod , pritiskom na funkcijski taster (sl. 16).

Zavisno od prethodno izabranog moda, morate da pritisnete funkcijski taster jedan ili više puta.

4 Pritisnite ručicu tostera nadole kako biste isključili uređaj.

► *Napomena: ne možete da podesite jačinu pečenja, jer ovaj mod ima podešeno vreme u cilju postizanja optimalnog rezultata.*

► *Ako želite još toplije kroasane ili zemičke, okrenite ih i ponovo spustite ručicu tostera.*

Sistem pripravnosti

Ako se toster ne koristi 5 minuta, on će automatski preći u mod spavanja. Možete ponovo aktivirati toster tako što pritisnete bilo koji taster.

Održavanje

- 1** Isključite uređaj iz utičnice.
- 2** Ostavite uređaj da se ladi.
- 3** Čistite uređaj vlažnom krpom. Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje. Očistite displej suvom tkaninom, bez pritiskanja.

Nikada ne uranjajte uređaj u vodu.

- 4** Uklonite mrvice tako što ćete izvući fioku za mrvice iz uređaja (sl. 17). Ne uklanjajte mrvice okretanjem i istresanjem uređaja.

Okolina

- ▶ Po isteku radnog veka, nemojte da bacate uređaj zajedno sa običnim otpacima iz domaćinstva, već ga predajte na zvaničnom mestu skupljanja materijala za reciklažu. Postupajući ovako, pomažete očuvanju okoline (sl. 18).

Garancija i servis

Ukoliko su vam potrebne informacije ili imate problem, molimo vas da posetite Philips Internet prezentaciju na adresi www.philips.com, ili da kontaktirate Philips-ovo predstavništvo u vašoj zemlji (broj telefona pronaći ćete u međunarodnom garantnom listu). Ukoliko u vašoj zemlji ne postoji predstavništvo, obratite se vašem ovlašćenom prodavcu ili kontaktirajte Servisno odeljenje Philips aparata za domaćinstvo i ličnu higijenu BV.

Problemi

Ako ne možete da rešite problem uz pomoć ovog uputstva, kontaktirajte Philips-ovo predstavništvo u vašoj zemlji (vidi poglavlje 'Garancija & servis').

Problem	Rešenje
1. Toster ne radi.	Proverite da li je utikač pravilno gurnut u utičnicu.
2. Hleb se zaglavljuje u uređaju.	Isključite uređaj i pustite ga da se ohladi. Pažljivo izvadite komad ili komade iz tostera. Vodite računa da ne oštetite grejače dok vadite komad ili komade hleba. Nikad nemojte koristiti metalne predmete u ovu svrhu.
3. Tost je previše pečen/slabo pečen.	Proverite izabrano podešavanje zapečenosti. Sledeći put izaberite manju vrednost ako je vaš tost ispaio previše pečen a veću vrednost ako je vaš tost suviše slabo pečen.
4. Iz tostera dolazi dim.	Izabrali ste suviše visoku vrednost podešavanja za vrstu hleba koji ste stavili. Pritisnite stop dugme da biste zaustavili proces pečenja.
5. Kabl za napajanje je oštećen.	Ako je oštećen kabl za napajanje, on mora biti zamenjen od strane Philipsa, tj. servisnog centra ovlašćenog od strane Philipsa ili na odgovarajući način kvalifikovanih osoba, da bi se izbegao rizik.
6. Hleb se s jedne strane nije ispekao.	Izabrali ste jednostrano pečenje. To je razlog zašto je pečena samo jedna strana hleba. Za pečenje druge strane, stavite hleb u otvor tako da nepečena strana bude usmerena prema prednjem delu tostera i sledite uoutstva iz 'Pečenje samo jedne strane'.
7. Ne mogu da promenim jačinu pečenja kada koristim mod podgrevanja ili ponovnog zagrevanja.	To je normalno, jer toster ima nepromenljivu temperaturu za podgrevanje zemički i kroasana, kao i za podgrevanje hleba, u cilju postizanja optimalnog krajnjeg rezultata.
8. Samo jedna strana moje zemičke ili kroasana je topla.	Okrenite vaše zemičke i kroasane i ponovo ih podgrejte. Sledite uputstva iz 'Podgrevanje zemički i kroasana'.
9. Displej tostera nastavlja da trepće i radi.	Izvucite utikač iz zidne utičnice i ponovo ga utaknite.
10. Želim da pravim tople sendviče (npr. sa sirom).	Ovaj toster nije pogodan za pravljenje toplih sendviča.

각 부의 명칭 (그림1)

- A 빵 데우기용 받침대
- B 취소 버튼
- C 토스트 레버
- D 표시창
- E 토스트 굽기정도 표시
- F 빵가루받이
- G 토스트 굽기정도 조절기 (+와 -)
- H 기능선택 버튼
 - ① 일반 토스트
 - ② 해동 및 토스트
 - ③ 한 쪽 면 토스트 (베이글이나 바게트에 적합함)
 - ④ 재가열
 - ⑤ 롤빵이나 크라상 데우기
- I 빵 데우기용 받침대 레버

주의사항

제품을 사용하기 전에 본 사용설명서를 주의깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

- ▶ 전원을 연결하시기 전에, 제품에 표시된 전압과 해당 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- ▶ 전원플러그는 반드시 접지된 콘센트에 꽂으십시오.
- ▶ 전원코드가 손상되었을 경우, 위험을 방지하기 위해 반드시 필립스 서비스센터 또는 필립스 서비스 지정점에서 교체하십시오.
- ▶ 제품이나 전원코드를 물이나 기타 액체에 담그지 마십시오.
- ▶ 사용 후에는 반드시 제품의 전원을 뽑으십시오.
- ▶ 제품은 어린이들의 손이 닿지 않는 장소에 보관하십시오.
- ▶ 전원코드가 제품이 올려진 식탁이나 조리대의 가장자리로 흘러내리지 않도록 하시고, 제품의 뜨거운 표면과 닿지 않도록 하십시오.
- ▶ 사용자가 없는 상태에서는 제품이 작동되지 않도록 하십시오. 커피이나 가연성 물질이 있는 곳의 아래 또는 근처, 벽장 아래에서 제품을 작동시키지 마십시오.
- ▶ 토스터 사용 중 상단의 금속부분이 매우 뜨거워지므로 만지지 마십시오.
- ▶ 이 토스터는 가정용으로만 사용할 수 있으며, 반드시 실내에서 사용하십시오.
- ▶ 화재 예방을 위해, 빵가루받이의 빵가루를 자주 제거해 주십시오. 빵가루받이가 올바르게 장착되었는지 확인하십시오.
- ▶ 만약, 불이나 연기가 나면 즉시 토스터의 플러그를 뽑으십시오.
- ▶ 만약 토스터 안에 빵 조각이 붙었을 경우, 제품의 전원을 뽑은 다음 제품을 식힌 후 빵을 꺼내십시오. 열선에 손상을 일으킬 수 있는 칼이나 날카로운 도구를 사용하지 마십시오.
- ▶ 이 제품은 가정용으로 개발되었습니다. 상업용이나 공업용으로 사용할 수 없습니다.
- ▶ 화재나 전기감전을 유발할 수 있으므로, 규정된 크기 이상의 빵이나 쿠키 호일 포장지를 토스터에 넣지 마십시오.
- ▶ 토스터를 뜨거운 표면에 올려놓지 마십시오.
- ▶ 빵 데우기용 받침대는 롤빵이나 크라상 전용입니다. 위험한 상황을 초래할 수 있으므로 빵 데우기용 받침대에 기타 다른 재료를 올려놓지 마십시오.

최초 사용 전

- 1 토스터에 부착된 스티커를 제거한 다음, 젖은 행주로 본체를 닦으십시오.
- 2 제품을 처음으로 사용하기 전에, 환기가 적절히 되는 방에서 가장 바깥 굽기를 선택한 다음, 빵을 넣지 않은 상태에서 몇차례 토스터를 작동시키십시오.

열선에 축적되어 있을 수 있는 먼지를 태워주며, 빵을 구울 때 불쾌한 냄새가 나는 것을 방지해 줍니다.

제품 사용

사용자가 없는 상태에서는 제품이 작동되지 않도록 하십시오.

- ▶ 제품 바닥면에 있는 코드 보관함 둘레에 여분의 코드를 감아 코드의 길이를 조절하십시오 (그림 2).
- 1 커튼이나 기타 가연성 물질에서 멀리 떨어진 안정되고 평평한 표면에 제품을 올려 놓으십시오.
- 2 전원플러그를 콘센트에 끼우십시오.

빵 굽기

- 1 토스터 안에 빵 1~2조각을 넣으십시오 (그림 3).
- 2 표시창에 □ 가 나타날 때까지 기능선택 버튼을 눌러 □ 를 선택하십시오. 이전에 선택했던 기능에 따라, 기능선택 버튼을 한 번 또는 여러 번 눌러야 합니다 (그림 4).
- 3 원하시는 굽기정도를 선택하십시오 (그림 5).
빵을 살짝 구으시려면 낮은 온도로 설정하고, 바삭 구으시려면 높은 온도로 설정하십시오.
- 빵을 더 살짝 구으시려면, - 버튼을 한 차례 또는 몇 차례 눌러 낮은 온도로 설정하십시오.
- 빵을 더 바삭 구으시려면, + 버튼을 한 차례 또는 몇 차례 눌러 높은 온도로 설정하십시오.
표시창에 선택한 설정이 표시됩니다.
- 4 토스트 레버를 눌러 제품의 전원을 켜십시오 (그림 6).
- 취소 버튼에 불이 켜집니다.
- 제품이 전원이 연결되어 있는 경우에만 토스터의 레버가 아래쪽으로 눌러진 상태로 유지됩니다.
- 표시창에 남은 빵 굽기시간이 표시되고 깜빡거리기 시작합니다.

빵을 굽는 동안 토스터의 상단이 뜨거워집니다. 만지지 않도록 주의하십시오.

- ▶ 빵이 구워지는 과정을 지켜보십시오 (그림 7).
표시창에 빵을 굽는 시간이 표시되고 카운트다운이 시작됩니다. 마지막 1분은 초단위로 표시됩니다.
- 5 빵을 굽는 동안 빵 굽기정도 조절 (그림 8).
토스터가 작동되는 동안 더 바삭굽기를 원하시면 + 버튼을, 더 살짝 굽기를 원하시면 - 버튼을 누르십시오.
표시창의 빵 굽는 시간과 빵 굽기 정도가 조절됩니다.
▶ 주: 빵을 살짝 굽기 위해 낮은 온도를 선택하였으나 이미 원하는 빵굽기에 도달된 경우 빵이 즉시 올라옵니다.

토스트가 준비되면 신호음이 울리고 표시창이 몇 번 깜빡거리후 빵이 올라옵니다.

- ▶ 언제든지 토스터 상단의 취소 버튼을 누르면 빵굽기가 중단되며 빵이 올라옵니다 (그림 9).
- ▶ 작은 조각을 들어올리시려면, 토스트 레버를 위로 약간 더 들어올리십시오 (그림 10).
- ▶ 만약 토스터 안에 빵 조각이 붙었을 경우, 제품의 전원플러그를 뽑고 제품을 식힌 다음 빵을 꺼내십시오. 전열선에 손상을 일으킬 수 있는 칼이나 날카로운 도구를 사용하지 마십시오.

얼린 빵을 구울때

- 1 기능선택 버튼을 눌러 **F**를 선택하십시오 (그림 11).
이전에 선택했던 기능에 따라, 기능선택 버튼을 한 번 또는 여러 번 눌러야 합니다.
- 2 원하는 빵굽기 정도를 선택한 다음 토스트 레버를 아래로 밀어 제품의 전원을 켜십시오 ('빵 굽기'란 참조).

구운 빵을 다시 데우기

- 1 기능선택 버튼을 눌러 **F**를 선택하십시오 (그림 12).
이전에 선택했던 기능에 따라, 기능선택 버튼을 한 번 또는 여러 번 눌러야 합니다.
- 2 토스트 레버를 아래로 눌러 제품의 전원을 켜십시오.
 - ▶ 주: 이 기능에는 최적의 결과를 위한 시간이 사전 설정되어 있으므로 빵굽기 정도를 조절할 수 없습니다.

한 쪽 면만 굽기

베이글 및 바게트 굽기에 적합합니다.

- 1 베이글이나 바게트를 길이를 따라 반으로 나눈 다음, 바게트를 최대 13cm로 자르십시오.
- 2 굽고자하는 면이 토스터의 앞쪽을 향하도록하여 빵을 토스터에 넣으십시오 (그림 13).
- 3 기능선택 버튼을 눌러 **F**를 선택하십시오 (그림 14).
이전에 선택했던 기능에 따라, 기능선택 버튼을 한 번 또는 여러 번 눌러야 합니다.
- 4 원하는 빵굽기 정도를 선택한 다음 토스트 레버를 아래로 밀어 제품의 전원을 켜십시오 ('빵굽기'란 참조).

롤빵 및 크라상 데우기

- 1 빵 데우기용 받침대 레버를 아래쪽으로 눌러 빵 데우기용 받침대를 펴십시오 (그림 15).

토스터의 손상을 방지하기 위해 빵 데우기용 받침대를 펴지않고 빵을 토스터 위에 바로 올리지 마십시오.

- 2 빵 데우기용 받침대 위에 롤빵 및 크라상을 올려 놓으십시오.
한꺼번에 2개 이상 데우지 마십시오.
- 3 기능선택 버튼을 눌러 **F**를 선택하십시오 (그림 16).
이전에 선택했던 기능에 따라, 기능선택 버튼을 한 번 또는 여러 번 눌러야 합니다.
- 4 토스트 레버를 아래로 눌러 제품의 전원을 켜십시오.
 - ▶ 주: 이 기능에는 최적의 결과를 위한 시간이 사전 설정되어 있으므로 빵굽기 정도를 조절할 수 없습니다.
 - ▶ 롤빵이나 크라상을 균일하게 데우기 위해서는, 빵을 뒤집은 다음 토스트 레버를 아래로 다시 한 번 누르십시오.

대기 기능

토스터를 5분동안 사용하지 않은 경우, 자동으로 대기 모드로 전환됩니다. 아무 버튼이나 누르면 토스터를 재가동시킬 수 있습니다.

청소

- 1 제품의 전원코드를 뽑으십시오.
- 2 제품을 식히십시오.
- 3 토스터를 젖은 행주로 닦으십시오. 절대 연마성 청소도구를 사용하지 마십시오. 표시창은 절대 힘을 주지 말고 마른 행주로 닦으십시오.
제품은 절대로 물에 담그지 마십시오.
- 4 빵가루받이를 밀어 토스터에서 빼십시오 (그림 17).
빵가루 제거를 위해 제품을 뒤집거나 흔들지 마십시오.

환경

- ▶ 제품의 수명이 다하여 폐기할 경우, 일반 생활쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용품 수거장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경보호에 동참할 수 있습니다 (그림 18).

품질 보증 및 서비스

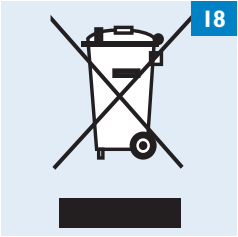
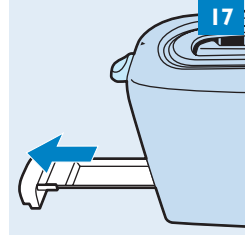
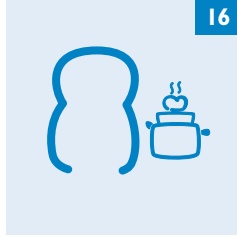
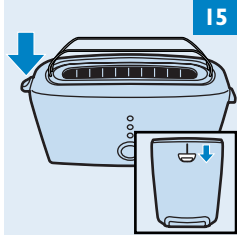
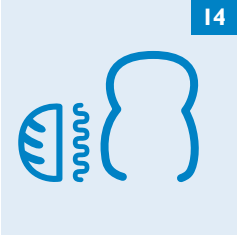
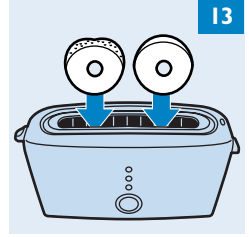
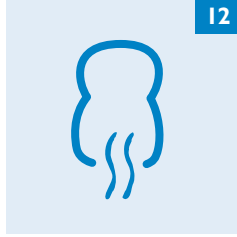
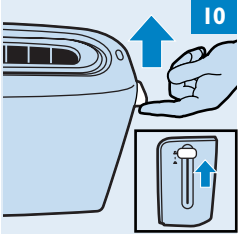
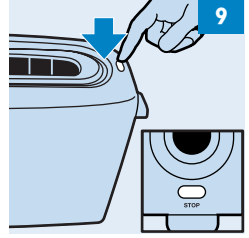
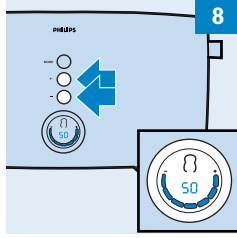
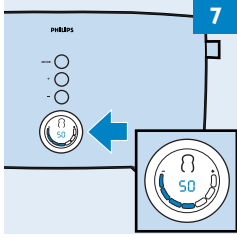
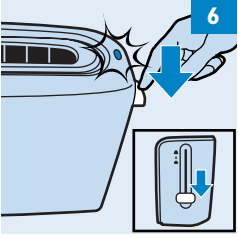
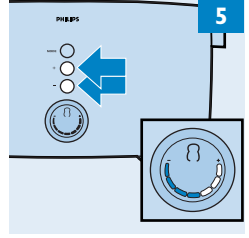
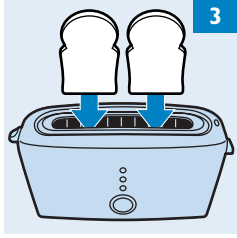
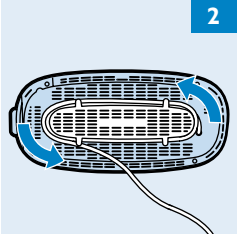
보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스전자 홈페이지(www.philips.co.kr)를 방문하시거나 필립스 고객상담실로 문의하십시오. 전국 서비스센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. * (주)필립스전자: (02)709-1200
* 고객상담실: (080)600-6600 (수신자부담)

문제해결

“문제해결” 란에서 문제를 해결할 수 없는 경우에는 필립스전자 서비스센터로 문의하십시오 (“품질보증 및 서비스”란 참조).


제조번호 부여기준 : 필립스전자 제품의 제조번호는 모두 4자리로 되어 있습니다. 앞의 두 자리는 연도를 의미합니다. 나머지 뒤의 두 자리는 생산권 주를 의미합니다. 주는 1년을 52주로 나누어 순차적으로 구분합니다.
(예 : 0512 → 2005년 12번째 주에 생산
0504 → 2005년 4번째 주에 생산)

문제점	해결책
1. 토스터가 작동하지 않습니다.	전원코드가 콘센트에 정확히 연결되어 있는지 확인하십시오.
2. 빵이 토스터에 걸렸 습니다.	토스터의 전원을 끈 다음 식히십시오. 조심스럽게 빵을 토스터에서 빼어 내십시오. 빵을 꺼내는동안 토스터의 열선이 손상되지 않도록 주의하십시오. 빵을 꺼낼 때 절대 금속물질을 사용하지 마십시오.
3. 빵이 너무 타거나, 너무 안구워 집니다.	굽기정도 설정을 확인하십시오. 토스트가 너무 탄 경우, 다음에는 보다 낮은 설정으로, 토스트가 너무 안 안구워진 경우 보다 높은 설정으로 변경하십시오.
4. 토스터에서 연기가 납니다.	토스터에 넣은 빵에 비해서 너무 높은 정도의 빵굽기를 선택하셨습니다. 취소 버튼을 눌러 빵굽기를 취소하십시오.
5. 전원코드가 손상된 있습니다.	전원코드가 손상된 경우, 위험 방지를 위해 반드시 필립스 서비스 센터 또는 서비스 지정점에서 교체하십시오.
6. 빵의 한 쪽 면이 구워지지 않았습니다.	한 쪽 면 굽기 기능을 선택하셨습니다. 그래서 빵의 한 쪽 면만 구워진 것입니다. 다른 쪽 면도 구우시려면, 빵의 구워지지 않은 면이 토스터의 앞쪽을 향하도록 넣고 '한 쪽 면 굽기'의 지침을 따르십시오.
7. 데우거나 다시 데우기 기능에서 빵굽기 정도를 변경할 수 없습니다.	정상입니다. 롤빵이나 크라상 데우기 및 다시 데우기 기능에서는 최적의 결과를 위해 토스터의 온도가 고정되어 있습니다.
8. 롤빵이나 크라상 이 한 쪽 면만 데워 집니다.	롤빵이나 크라상을 뒤집은 다음 다시 데우십시오. '롤빵이나 크라상 데우기'란의 지침을 따르십시오.
9. 토스터의 표시창이 지속적으로 깜빡이거나 켜진 상태로 유지됩니다.	콘센트에서 전원플러그를 뽑은 다음 다시 꽂으십시오.
10. 샌드위치 (예: 치즈 샌드위치)를 굽고 싶습니다.	이 토스터는 샌드위치 굽기에 적합하지 않습니다.





www.philips.com

 100% recycled paper
100% papier recyclé

4222 002 62042